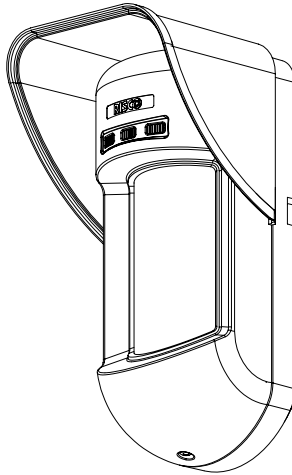


**WatchOUT**<sup>TM</sup>  
Reliable Outdoor Detection

**PIR Outdoor Detector**  
**Rivelatore da Esterno ad Infrarosso Passivo**  
**Detector de Exterior PIR**  
**Détecteur IRP extérieur**  
**Detector Infravermelho Passivo para área Externa**



**Installation Instructions - Relay & BUS Modes**  
**Istruzioni per l'installazione in modalità Relé e BUS**  
**Instrucciones de Instalación - Modos Relé y BUS**  
**Guide d'installation - Modes Relais et BUS**  
**Instruções de Instalação - Modos Relé & BUS**

**RISCO**  
G R O U P  
Creating Security Solutions.  
*With Care.*  
r i s c o g r o u p . c o m

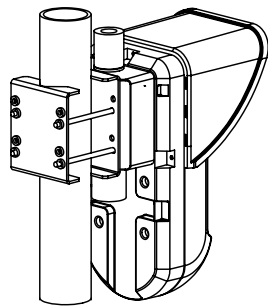
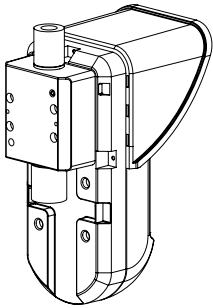
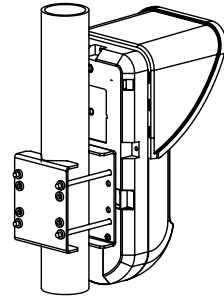
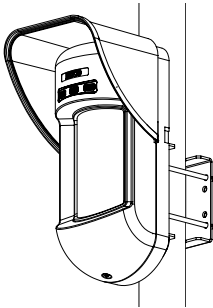
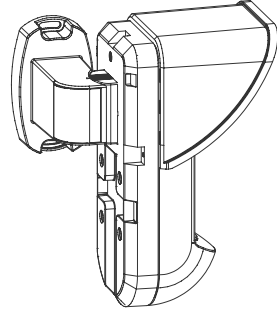
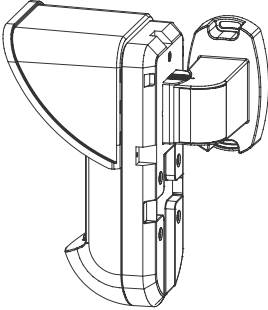
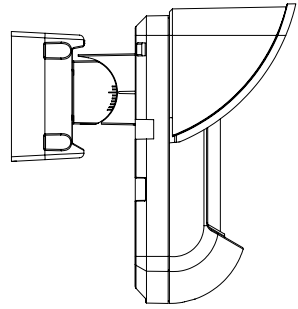
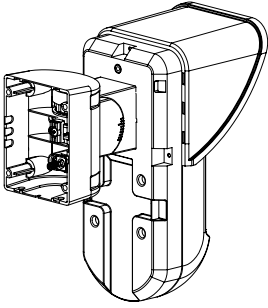
English

Italiano

Español

Français

Portuguese



# TABLE OF CONTENTS

<b>Relay Mode Installation</b> .....	4
<b>Introduction</b> .....	4
<b>Mounting</b> .....	4
Mounting Considerations .....	4
Wall Mount Installation .....	6
Flat Mounting: .....	6
45° angle Mounting (Left side mounting) .....	6
Changing Back Tamper position .....	7
<b>Terminal Wiring</b> .....	7
<b>DIP Switch Settings</b> .....	8
Walk test .....	8
<b>LEDs Display</b> .....	8
<b>Relay Mode / Bus Mode Jumper</b> .....	8
<b>Standard Swivel Installation</b> .....	9
Wall Mounting .....	9
Swivel Conduit Mounting .....	9
<b>Replacing Lenses</b> .....	11
Lens Types .....	12
<b>Technical Specification</b> .....	13
<b>Ordering Information</b> .....	13
<b>Accessories Kits</b> .....	13
<b>Camera Option</b> .....	13
<b>BUS Mode Installation</b> .....	14
<b>Introduction</b> .....	14
<b>Terminal Wiring</b> .....	14
Cover and Back Tamper .....	14
Cover Tamper Only .....	14
Cover Tamper to Zone Input .....	14
<b>DIP Switch Settings</b> .....	14
<b>ProSYS Programming</b> .....	15

# Relay Mode Installation

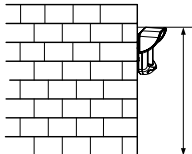
## Introduction

RISCO Group's PIR Outdoor detector, WatchOUT, is a unique detector with signal processing based on two Passive Infrared (PIR) correlated channels. The detector can operate as a regular relay detector connected to any control panel, or as a BUS accessory when connected to RISCO Group's ProSYS control panel via the RS485 BUS, thus having unique remote control and diagnostic capabilities.

The following instructions describe the installation of the WatchOUT in Relay & BUS mode.

## Mounting

### Mounting Considerations



1m - 2.7m  
(3'3" - 8'9")

Optional Height: 1m – 2.7m  
(3'3"-8'9")

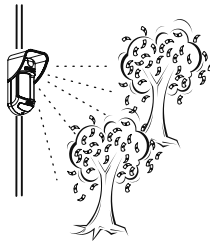
Typical Height: 2.2m (7'2")

Default Lens: Wide angle 12m (40') 90°  
(RL300)

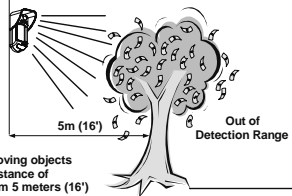


#### Note:

1. For low installations, below 1.7m (5'6") in which pet immunity is required, use the supplied RL300F lens (Low wall or fence installations).
2. The detector's pet immunity (height of an animal, no weight limitation), is up to 70 cm (2'4"), when installing the detector at 2.2m (7'2"). If the installation is below the height mentioned above, the Pet Immunity decreases accordingly; every 10 cm (4") decrease in installation height leads to 10 cm (4") decrease in pet immunity.



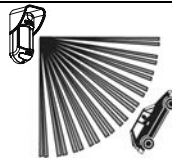
If possible, avoid pointing the detector to moving objects (swaying trees, bushes etc.)



With moving objects  
keep distance of  
minimum 5 meters (16')

Ensure any objects do not obstruct the field of view. Pay attention to growing trees or bushes, plants with big moving leaves etc.

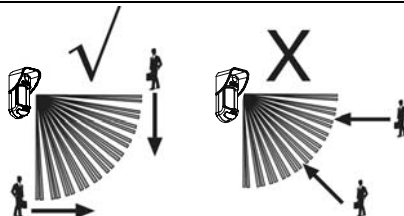
For installations with extensive vehicle traffic or targets beyond the required detection range, it is recommended to tilt the detector down.



#### Note:

Tilting the detector down may reduce the pet immunity

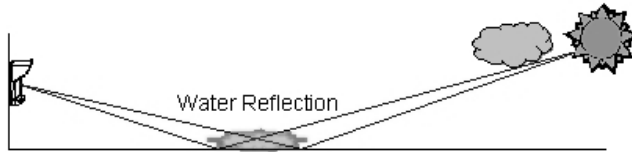
For optimum detection, select a location that is likely to intercept an intruder moving across the coverage pattern at a 45° trajectory.



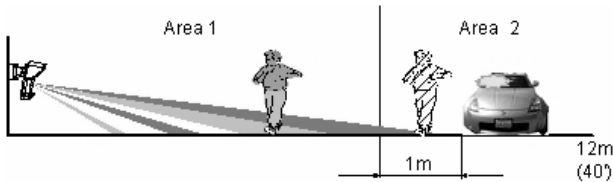
### Installing WatchOUT PIR in challenging situations

In the following situations rapid and significant infrared radiation changes can happen in both PIR channels together, resulting in false alarms and therefore care should be taken

1. Situations in which metal and/or glass objects measuring over 70cm (2'4") in height from the ground are in the field of view of the detector (cars, metal gates, shutters, metal walls, windows, etc.)
2. Situations in which a reflective surface on the ground larger than 1m (3'4") in diameter may cause reflection into the detector's lens. Examples of a reflective surface on the ground are a puddle, wet road or car park, smooth concrete or asphalt surface, swimming pool, etc.



### To avoid false alarms in the above situations:



1. Reduce the detection range to 1m less than the distance of the metal/glass object or possible ground surface reflection, as follows.
2. Install the WatchOUT PIR on the supplied standard swivel bracket.
3. Reduce the detection range by sliding up the WatchOUT PCB within the detector housing, and by tilting the detector down on the swivel bracket.
4. To reduce the required tilting angle, it is recommended to install the detector at a lower mounting height and to use the Pet immune lens for low installations.
5. Confirm by walk-test that the WatchOUT PIR detects in Area 1, and that no detection occurs when walking in Area 2.

### NOTES:

1. Please note that **any** outdoor PIR detector will require reduction in range to a shorter distance than the car, metal object or surface reflection (so that these objects won't be protected) in order to eliminate false alarms.
2. **For full 15m (50') coverage in the above situations, it is highly recommended to install the WatchOUT DT, the only outdoor detector with 2 PIR channels and 2 Microwave channels.**
3. WatchOUT detectors include high quality Silicon filters on the PIR sensors for blocking out white light interferences. These filters are not intended to block infrared thermal radiation.

## Wall Mount Installation

### Note:

The installation knockouts numbering are marked on the back plate.

1. Open WatchOUT front cover (unlock C1, Figure 1).
2. Release internal base (unlock I1, Figure 2).
3. Select mounting installation as follows:

### Flat Mounting:

Open knockouts on external base (Figure 3).

- B1 - B4: Wall mounting knockouts
- T1: Back tamper knockout
- W2 / W3: wires entry knockouts

### 45° angle Mounting (Left side mounting)

- a. Open knockouts on external base (Figure 3)

- L1, L2: Left mounting knockouts
- T3: Left tamper knockout
- W5 / W6: Wire entry knockouts

- b. Remove tamper spring

- c. Replace tamper bracket (Item 1) with supplied flat tamper bracket (Item 2).

Item 1



Item 2



- d. Insert Tamper lever B onto T5 and T3 and secure screw A (Figure 3)

4. Insert external wires through external base W2, W3 (Flat Mounting) or W5, W6 (Left side mounting)(Figure 3).

5. Secure external base to the wall.

6. Insert external wires and tamper wires through internal base (Figure 4).

7. Secure internal base to external base (lock I1, Figure 2).

8. Close the front cover (Lock C1, Figure 1) after wiring and setting DIP switches.

9. Walk test the detector.

Figure 1

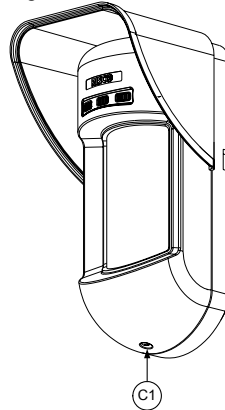


Figure 2

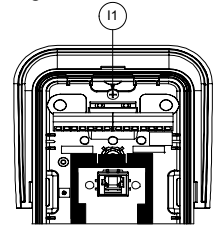


Figure 3

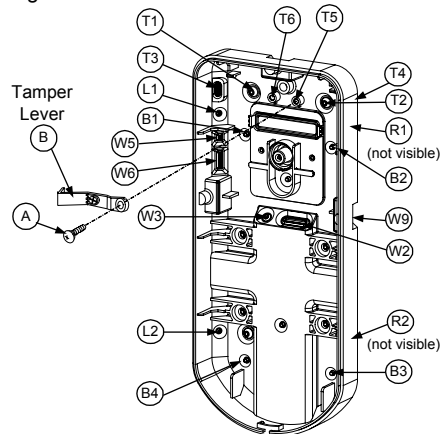
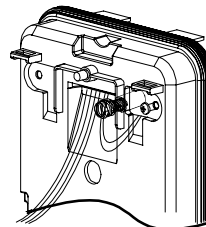


Figure 4



### Note:

For 45° right side installation use the equivalent units on the external base as follows:

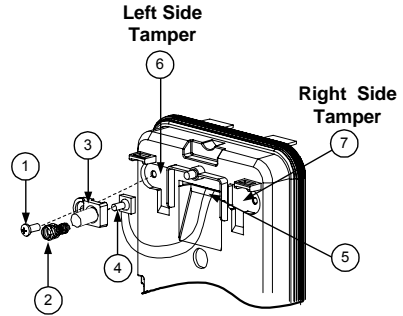
Knockouts Description	Left	Right
Mounting Knockouts	L1, L2	R1, R2
Tamper spring knockouts	T1, T3	T2, T4
Tamper screw anchor	T5	T6
Wiring Knockouts	W5, W6	W7, W8

### Changing Back Tamper position

Figure 5

The back tamper is by default secured on the right side of the internal base (Rear view). If you wish to move it to the left side (rear view), do the following (Figure 5):

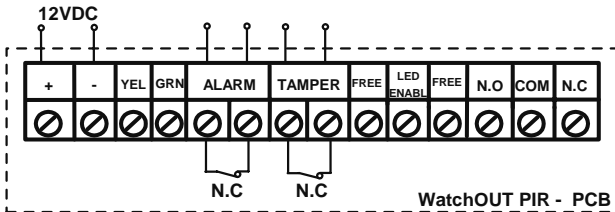
1. Remove tamper screw 1 in order to release the tamper from position 7.
2. Ensure tamper spring 2 rests over tamper wire base 4.
3. Ensure plastic tamper bracket 3 rests over both 2 and 4.
4. Secure tamper screw 1 into 3 over position 6.



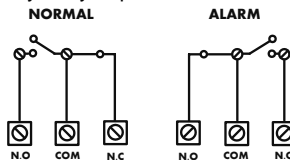
**Notes:**

- a. Verify that you hear a "Click" when attaching the tamper spring to the wall.
- b. For pole installation, the tamper can be moved to the bottom right-hand side of the internal base.

### Terminal Wiring



- +,-** 12 VDC
- YELLOW** N/A (Used only for BUS mode installation)
- GREEN** N/A (Used only for BUS mode installation)
- ALARM** N.C relay, 24VDC , 0.1A
- TAMPER** N.C relay, 24VDC , 0.1A
- FREE** A free terminal that can be used to connect wires and EOL resistors
- LED ENABLE** Used to remotely control the LEDs when **DIP1** is set to ON (used in high security environments).  
**LED Enable:** input is +12V OR no terminal connection.  
**LED Disable:** Connect the input to 0V.
- N.O** Programmable auxiliary relay terminals. This relay is used to activate auxiliary units such as cameras or lighting when an alarm is triggered.
- COM**
- N.C** The operation of the auxiliary relay depends on the settings of DIP switches 4-7.



## DIP Switch Settings



**Factory  
Default**

### DIP 1: LEDs operation

**On:** LEDs enabled

**Off:** LEDs disabled

### DIP 2-3: PIR Detection Sensitivity

Sensitivity	DIP2	DIP3
Low	Off	Off
Mid	Off	On
Normal	On	Off
Maximum	On	On

### DIP 4: Auxiliary relay control

**ON:** Enabled

**OFF:** Disabled

**DIP 5:** Used to define the auxiliary relay operation following an alarm condition, depending on Day/Night time (defined by 24 Hours / Night Photocell)

**ON (Night):** Auxiliary relay is activated only during nighttime.

**OFF (24 Hours):** Auxiliary relay is activated 24 hour

**DIP 6-7:** Defines the time duration that the auxiliary relay is activated

Activation Time	Switch 6	Switch 7
2.2 seconds	OFF	OFF
2.0 Minutes	OFF	ON
4.0 Minutes	ON	OFF
8.0 Minutes	ON	ON

### DIP 8: Red LED /3 LED

**ON:** Red LED only

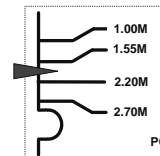
**OFF:** 3 LEDs

## Walk test

Two minutes after applying power, walk test the protected area to verify proper operation.

For installations on uneven surfaces slide the PCB inside the internal base to the appropriate setting according to the desired height (1.0m, 1.5m, 2.2m, 2.7m) as printed on the bottom left corner of the PCB or use the standard swivel accessory.

For reducing the detection range, slide the PCB up or tilt the swivel down.



## LEDs Display

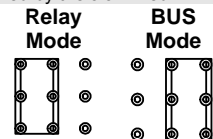
LED	State	Description
<b>YELLOW</b>	Steady	Indicates channel 1 PIR detection
	Steady	Indicates channel 2 PIR detection
<b>GREEN</b>	Steady	Indicates ALARM (Simultaneous 2 PIR channels)
<b>RED</b>	Steady	Indicates ALARM (Simultaneous 2 PIR channels)
	Flashing	Indicates malfunctioned communication with ProSYS (BUS mode only)
<b>All LEDs</b>	Flashing (One after another)	Unit initialization on power up

### Notes:

- DIP-Switch 1 should be in ON position to enable LED indications.
- Only one LED is active at any one time. For example, in the case of both PIR channels detection, either the steady yellow LED or the steady green LED is displayed (the first to detect), followed by the alarm red LED.

## Relay Mode / Bus Mode Jumper

J-BUS jumper (located on the PCB between the red and green LEDs) is used to define the detector's mode of operation as follows:





## Standard Swivel Installation

The Outdoor detector packaging contains a standard swivel for flexible installation. Please follow the instructions below for mounting the detector with the Standard Swivel:

1. Open WatchOUT front cover (Unlock C1, Figure 1).
2. Release internal base (Unlock I1, Figure 2).
3. Open knockouts on external base (Figure 6, Detail B)
  - W1: Wires knockout
  - S1,S2: Knockouts for securing external base to Standard Swivel
  - S3: External base locking screw knockout
4. On the swivel accessory remove the required swivel cable wiring knockout S2, S7 or S9 (Figure 6, Detail A).
5. Remove back tamper from the internal base (see "Changing Back Tamper Position" paragraph) and connect it to S5 (Figure 6, Detail A) on the Standard Swivel.
6. Select the mounting installation as follows:

### Note:

Ensure that you see the engraved **UP** mark on the upper front face of the swivel.

### Wall Mounting

- a. Insert external cable wiring through knockouts S2, S7 or S9 and extract them (including the tamper wires) through the Swivel Wires Passage (Figure 6, Detail B).
- b. Secure swivel to the wall through holes S1, S3, S6 and S8.

Swivel Conduit Mounting (using Conduit Metal Swivel Adaptor - CSMA, Figure 6, Detail A)

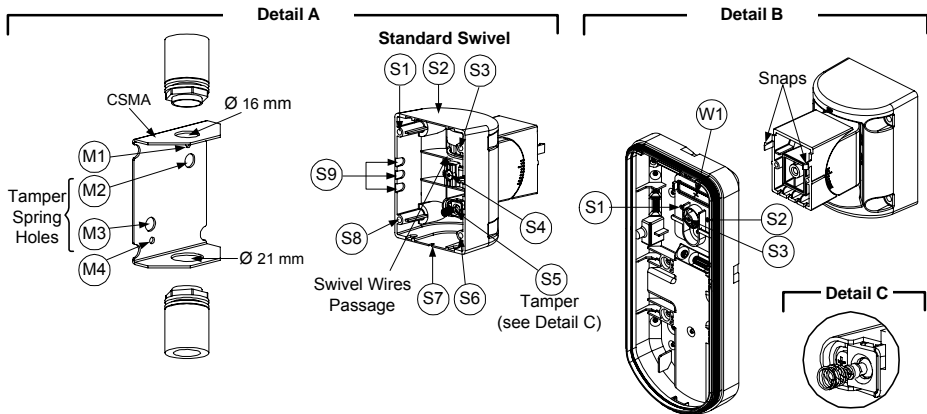


Figure 6

### Note:

The CSMA is required when wiring is in a pipe external to the wall. It should be ordered separately P/N RA300SC0000A.

- a. Choose the direction upon which to mount the CSMA according to the required diameter: 16mm (0.63 inches) or 21mm (0.83 inches).
- b. Insert conduit to the CSMA.
- c. Secure CSMA to the wall through points (M1, M4).
- d. Insert external cables and tamper wires from the conduit through the swivel wires passage of the swivel (Figure 6, Detail A).
- e. Secure swivel to the wall through holes S1, S3, S6 and S8.

### Note:

The Tamper spring S5 (Figure 6) should make contact with the wall through the tamper spring holes M2 or M3 on the CSMA. Make sure to hear the tamper "Click" when connecting to the wall.

7. Insert tamper wires and external cable wiring from Standard Swivel through knockout W1 on the external base (Figure 6, Detail B).
8. Connect the external base to the swivel using the dedicated snaps (Figure 7).

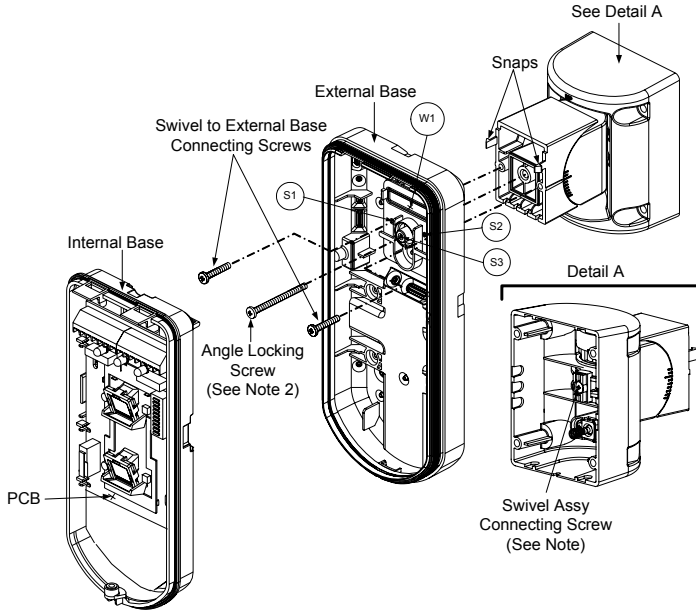


Figure 7

**NOTE:**

Do not open or close the Swivel Assy Screw since it is used for connecting the swivel parts only.

9. Secure external base to swivel with two screws fastened to knockouts S1 and S2 (Figure 7).
10. Insert the supplied angle locking screw from the external base through the angle locking screw knockout S3 on the external base to the standard swivel (Figure 7).
11. Tilt and Rotate the Standard Swivel to the desired position. Once the Standard Swivel is in the desired position, secure the angle locking screw.
12. Line up the internal base onto the external base. Insert all wiring cables through the internal base.
13. Secure internal base to external base (Lock I1, Figure 2).
14. To readjust the Standard Swivel when the PCB is installed (Figure 8):
  - a. Bend down the black foam located below the RED LED on the PCB (enough to reach the Swivel locking screw).
  - b. Use a Philips screwdriver to release the locking screw (see Figure 8).
  - c. Tilt and/or Rotate the Standard Swivel to the desired position.
  - d. Secure the angle locking screw.

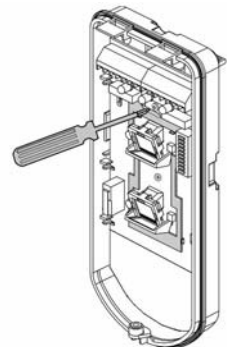


Figure 8

**NOTE:**

When marks on the two movable parts are aligned (Figure 7), the Standard Swivel is in 0° vertical /horizontal position. Each click from this position represents shifting of 5° in vertical / horizontal position.

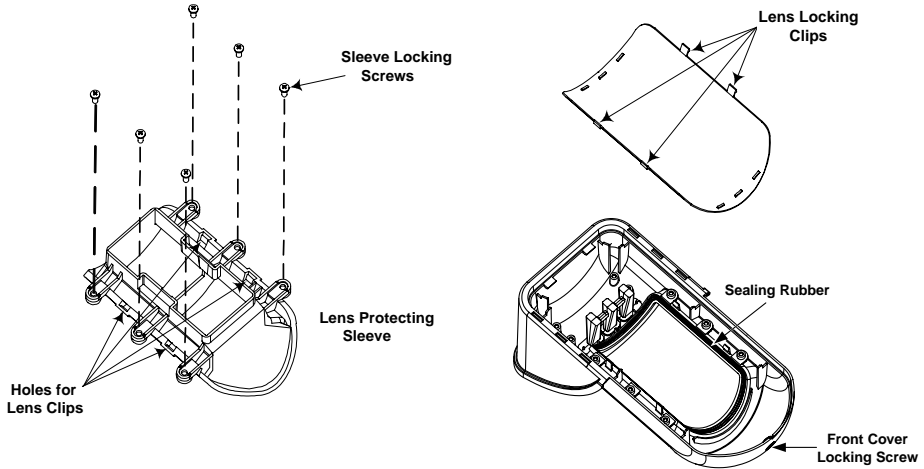
15. Close the front cover (Lock C1, Figure 1) and walk test the detector.

**NOTE:**

The screw has to pass through External Base and locked to the swivel.

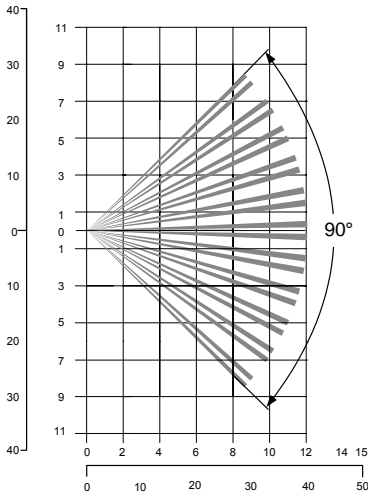
## Replacing Lenses

1. Unlock the six screws that hold the lens holding sleeve from the back of the front cover.
2. To release the protective sleeve, gently push the lens from the external side of the front cover.
3. Disconnect the lens from the sleeve by gently pushing the lens clips that secure it to the sleeve.
4. Replace the lens. Place the 4 clips of the lens into the matching holes on the sleeve.
5. Insert the protective sleeve back into place on the front cover. Pay attention to place the sleeve over the sealing rubber.
6. Secure the 6 holding screws back to their place.

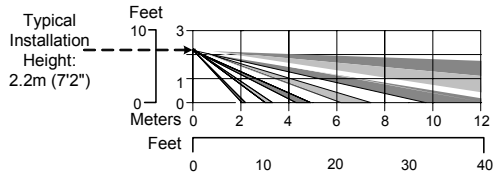


## Lens Types

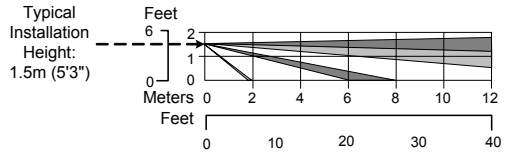
### Wide angle lens (RL300) / Low installation - Pet lens (RL300F) : Top view



### Wide angle lens (RL300): Side View



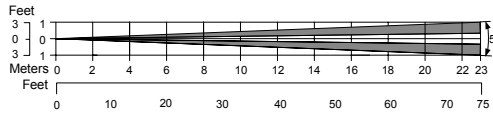
### Low installation - Pet lens (RL300F) : Side view



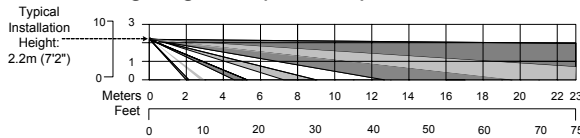
#### Note:

The detector's Pet Immunity (height of an animal, no weight limitation), is up to 70 cm (2'4"), when installing the detector at 2.2m (7'2"). If the installation is below the height mentioned above, the Pet Immunity decreases accordingly; every 10 cm (4") decrease in installation height leads to 10 cm (4") decrease in pet immunity.

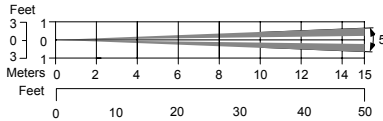
### Long range lens (RL300LR): Top view



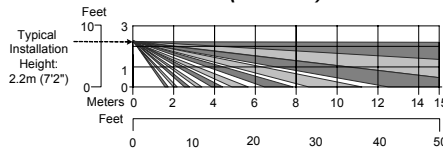
### Long range lens (RL300LR): Side view



### Barrier lens (RL300B): Top view



### Barrier lens (RL300B): Side view



## Technical Specification

### Electrical

Current consumption (Relay Mode)	42mA at 12 VDC (Stand by) 65mA at 12 VDC (MAX with LED ON)
Current consumption (BUS Mode)	37mA at 12 VDC (Stand by), 61mA at 12 VDC (Max. with LED ON)
Voltage requirements	9 -16 VDC
Alarm contacts	24 VDC, 0.1A
Auxiliary Relay	30 VDC, 1A

### Physical

Size (including hood) LxWxD	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
--------------------------------	--

### Environmental

Operating/Storage temperature	-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)
-------------------------------	--------------------------------

## Ordering Information

Part Number	Description
RK312PR0000A	WatchOUT PIR + swivel

**Note:** The detector contains a standard swivel and 3 replacement lenses (P/N engraved on the Lens) 1.7m low installation pet (RL300F), Long-range (RL300R) and barrier lens (RL300B).

## Accessories Kits

Part Number	Description	Weight
RA300B00000A	WatchOUT Barrier Swivel Kit	0.1 Kg (0.23 lb)
RA300P00000A	WatchOUT Pole Adaptor Kit	0.25 Kg (0.55 lb)
RA300C00000A	WatchOUT Conduit Adaptor Kit	0.6 Kg (1.27 lb)
RA300HS0000A	WatchOUT Demo Housing	- -
RA300SC0000A	WatchOUT Swivel Metal Conduit Adaptor	1Kg (2.2 lb)

## Camera Option

Part Number	Description
RA300VC0001A	WatchOUT Camera Cover Adaptor 1
RA300VC017NA	NTSC Narrow Camera For WatchOUT
RA300VC053NA	NTSC Wide Camera For WatchOUT
RA300VC053PA	WatchOUT PAL Wide Camera kit
RA300VC017PA	WatchOUT PAL Narrow Camera kit
RA300VPS100A	WatchOUT 220V PAL Camera Power supply
RA300VPS200A	WatchOUT 120V Camera Power supply

## BUS Mode Installation

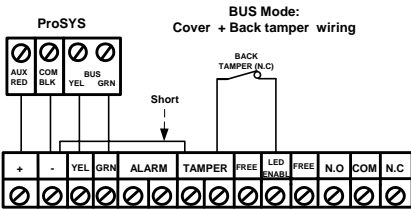
### Introduction

The information in this section relates to WatchOUT PIR installation in BUS Mode only. Up to 32 bus detectors can be installed on the ProSYS RS485 bus, saving cabling time and enabling remote control and diagnostics.

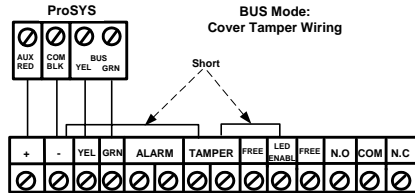
### Terminal Wiring

- +,-** Used for the connection of 12VDC power supply. Connect the (+) terminal to the AUX RED and the (-) terminal to the COM BLK of the ProSYS terminals
- YELLOW** Used for data communication with the ProSYS. Connect to the terminal to the **BUS YEL** of the ProSYS
- GREEN** Used for data communication with the ProSYS. Connect to the terminal to the **BUS GRN** of the ProSYS
- TAMPER** Used for the wiring for tamper detection, see below
- LED** Used for the wiring for tamper detection, see below
- ENABLE**

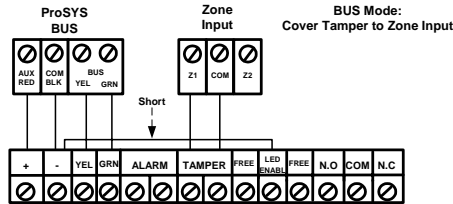
#### Cover and Back Tamper



#### Cover Tamper Only



#### Cover Tamper to Zone Input



### DIP Switch Settings

DIP Switch Number	Description
-------------------	-------------

- |       |   |
|-------|---|
| 1 - 5 | Used to set the detector ID number. (See Table 1) Set the ID number in the same way as for any other ProSYS accessory (Refer to the ProSYS installation instruction manual) |
| 6 - 8 | Not used  |

**WatchOUT ID: DIP Switches 1 - 5**

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

**ProSYS Programming**

The following section describes the additional software programming options, added to the ProSYS software, that concern the settings of the Without PIR as a BUS detector. Up to 32 BUS detectors can be added to the system (16 in ProSYS 16) and each of them comes at the expense of a zone in the system.

It is recommend reading and fully understanding the ProSYS Installation and User Manuals, before programming the WatchOUT.

**Notes:**

The WatchOUT is compatible with the ProSYS software Version 4.xx and above.

The WatchOUT can be programmed via the U/D Software from UD Version 1.8 and above.

For maximum operation stability, it is best NOT to exceed a total of 300 meters (1000 feet) of wiring when connecting the WatchOUT to the BUS

The WatchOUT is part of a new accessory category, BUS zones. Therefore, Adding/Deleting the WatchOUT is identical to any other accessory with the following exception:

***Each BUS Zone Detector should be assigned to a Regular Zone.***

Any BUS detector can be assigned to a physical wired zone or to a virtual zone.

**Physical zone:** Any zone on the ProSYS PCB (zones 1-8) or on a wired zone expander (ZE08, ZE16).

**Virtual zone:** Any zone on a BUS zone expander defined as BZ08 or BZ16.





**Notes:**

Virtual BUS zones are cost effective. They enable to expand your system zones without adding physical zone expanders.

The virtual BUS zone expander can be used only for BUS zone detectors.





To add a BUS zone expander select type BZ08 or BZ16 when adding a zone expander (Quick key [7][1][2])

**To Add / Delete the WatchOUT PIR**

1. From the installer menu enter the Add/Delete menu: Quick Key [7][1][9][5] for BUS Zones detectors
2. Use the  /  or  /  keys to position the cursor over the Bus Zone ID number for which you want to assign (or delete) a detector.

**Note:**

Make sure that the detector's physical ID number is identical to the ID number you select during programming



- Place the cursor on the TYPE field and use the  /  key to select OPR12 for the WatchOUT PIR detector.
- Press  /  to confirm.
- Repeat the process for the other BUS detectors.

### Assigning the WatchOUT PIR to a Zone



- From the main installer menu enter Zones: One by One option (Quick key **[2][1]**)
- Select the zone number that you want to assign the BUS detector.

#### Note:

If you defined a BUS Zone Expander select a zone number from the virtual zones (defined by the BUS zone expander).

- Define Partitions, Groups, Zone Type and Zone Sound.
- In the Termination category select **[5] Bus Zone** followed by  / . The following display appears:

```
Z:001  LINK TO:
ID:01  TYPE:OPR12
```

- Select the BUS zone number to assign to the programmed zone. The type field will be updated automatically when selecting the BUS zone.
- Press  / . The loop response category is not applicable to a BUS zone and the following display appears:



```
Z:001  RESPONSE:
N/A-BUS ZONE
```

- Press  / , assign label and press  / .

### Configuring the WatchOUT PIR Parameters

- To access the WatchOUT settings option press **[2][0][3]** from the main installer menu. The following display appears:

```
B-ZONE PRMS:
ZONE#=001  (M:ZZ)
```

- Select the zone that the BUS zone was assigned to and press  / . You can now program the WatchOUT parameters as follows:

#### Zones Miscellaneous: BUS Zone

Quick Keys	Parameter	Default
<b>[2][0][3][zzz][1]</b>	<b>LEDS</b>	<b>3 LEDS</b>
	Defines the LEDES operation mode	
<b>[2][0][3][zzz][1][1]</b>	<b>Off</b>	
	Disables the LEDES operation	
<b>[2][0][3][zzz][1][2]</b>	<b>Red Only</b>	
	Only the Red led will operate. This option is highly recommended to avoid the possibility that the intruder will "Learn" the detector behavior.	
<b>[2][0][3][zzz][1][3]</b>	<b>3 LEDS</b>	
	All 3 LEDs will operate	
<b>[2][0][3][zzz][2]</b>	<b>PIR Sensitivity</b>	<b>Normal</b>
	Defines the PIR sensitivity of the detector	












## Zones Miscellaneous: BUS Zone

Quick Keys	Parameter	Default
[2][0][3][zz] [2][1]--[4]	<b>Sensitivity Options</b>	
	1) Low                      3) Normal 2) Medium                4) High	
[2][0][3][zzz] [3]	<b>Lens Type</b>	<b>Wide Angle</b>
	Defines the actual Lens of the detector	
[2][0][3][zzz] [3][1]--[2]	<b>Lens Type Options</b>	
	1) Wide Angle    2) Barrier / Long Range	
[2][0][3][zzz] [4]	<b>Auxiliary Relay Mode</b>	<b>No</b>
	Defines the operation of the Auxiliary relay of the detector	
[2][0][3][zzz] [4][1]	<b>Off</b>	
	Auxiliary relay is disabled	
[2][0][3][zzz] [4][2]	<b>24 Hours</b>	
	The Auxiliary Relay will always follow an alarm	
[2][0][3][zzz] [4][3]	<b>Night Only</b>	
	The auxiliary relay output will follow an alarm condition only during night time. The time defined by the photocell on the PCB.	
[2][0][3][zzz] [5]	<b>Auxiliary Relay Time</b>	<b>2.2 seconds</b>
	Defines the time duration that the auxiliary relay is activated	
[2][0][3][zzz] [5][1]--[4]	<b>Auxiliary Relay Time Options</b>	
	1) 2.2 seconds                      3) 4 minutes 2) 2 minutes                        4) 8 minutes	

### Diagnostics

The ProSYS enables you to test parameters that reflect the operation of the detector.

- From the main user menu press  [4] to access the Maintenance menu.
- Enter the Installer code (or sub-installer) and press  / .
- Press **[9] [1]** to for the Bus Zones diagnostic menu.
- Enter the digit of the zone that you want to test and then press  / . The system will perform the diagnostics test and a list of test parameters will appear, as indicated in the table below.
- Use the keys  /  /  /  to view the diagnostics test results

### User Menu: 4) Maintenance → 9) Diagnostic → 1) Bus Zone

Quick Keys	Parameter
[4][9][1][zzz]	<b>Detector Input Voltage:</b> Display the input voltage of the detector. <b>PIR 1 Level:</b> Displays PIR channel 1 DC level. Range 0.1v - 4v <b>PIR 1 Noise Level:</b> Displays PIR channel 1 AC level. Range 0VAC (No noise) - 4VA <b>PIR 2 Level:</b> Displays PIR channel 1 DC level. Range 0.1v - 4v <b>PIR 2 Noise Level:</b> Displays PIR channel 2 AC level. Range 0VAC (No noise) - 4VA



# INDICE DEI CONTENUTI

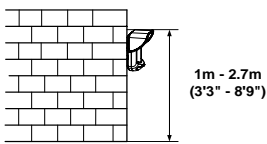

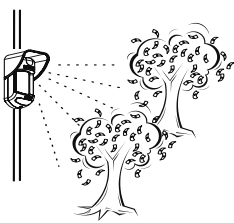
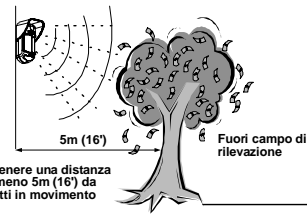

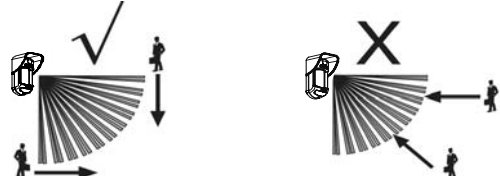
<b>Installazione in modalità relé</b> .....	20
<b>Introduzione</b> .....	20
<b>Installazione</b> .....	20
Considerazioni per l'installazione .....	20
Installazione a parete .....	22
Installazione piana:.....	22
Installazione angolare di 45° (installazione a sinistra).....	22
Modifica della posizione del tamper antirimozione .....	23
<b>Cablaggio Morsettieria</b> .....	23
<b>Predisposizione microinterruttori</b> .....	24
Prova di movimento .....	24
<b>Indicatori LED</b> .....	24
<b>Ponticello Modalità Relé / Bus</b> .....	24
<b>Installazione dello Snodo Standard</b> .....	25
Installazione a parete .....	25
Installazione per tubo elettrico.....	25
<b>Sostituzione delle Lenti</b> .....	27
Tipologie di Lenti .....	28
<b>Caratteristiche Tecniche</b> .....	29
<b>Informazioni per l'ordine</b> .....	29
<b>Kit Accessori</b> .....	29
<b>Opzioni Telecamera</b> .....	29
Installazione in modalità BUS.....	30
<b>Introduzione</b> .....	30
<b>Cablaggio morsettieria</b> .....	30
<i>Tamper Antiapertura e Antirimozione</i> .....	30
<i>Solo Tamper Antiapertura</i> .....	30
<i>Tamper Antiapertura ad un Ingresso di Zona</i> .....	30
<b>Predisposizione Microinterruttori</b> .....	30
<b>Programmazione ProSYS</b> .....	31

## Introduzione

Il rivelatore da esterno ad infrarosso passivo WatchOUT di RISCO, è un dispositivo a microprocessore che elabora i segnali rilevati tramite due canali all'infrarosso passivo (PIR). Il rivelatore può funzionare come rivelatore tradizionale con uscite a relé collegabili a qualsiasi centrale d'allarme, o come rivelatore indirizzato via BUS 485 collegato ai sistemi ProSYS di RISCO. Quando viene collegato ai sistemi ProSYS, il rivelatore può essere programmato e testato sia localmente che in remoto tramite tastiere LCD ProSYS e/o software di Teleassistenza. Le istruzioni che seguono descrivono l'installazione e la configurazione del WatchOUT sia in modalità Relé che via BUS. Per informazioni sul collegamento in modalità BUS ProSYS, consultare il capitolo il capitolo "Installazione in modalità BUS".

## Installazione

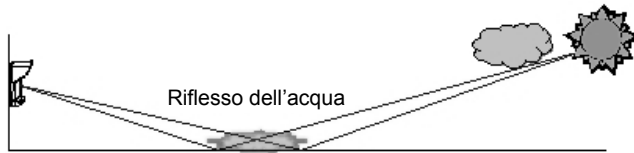
### Considerazioni per l'installazione

 <p>Altezza possibile: da 1m a 2.7m Altezza tipica: 2.2m Lenti installate: Grandangolo 12m 90° (RL300)</p> 	 <p>Se possibile, evitare di direzionare l'unità verso oggetti in movimento (alberi ondeggianti, cespugli, ecc.).</p>
<p><b>Note:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Per altezze di installazione basse, al di sotto di 1.7m ove è richiesta l'opzione di discriminazione animali, vanno utilizzate le lenti RL300F (muri bassi o installazioni su recinzioni).</li> <li>2. L'immunità agli animali del rivelatore (altezza di un animale, nessuna limitazione di peso), è fino a 70 cm, quando viene installato il rivelatore a 2.2m. Se l'installazione è al di sotto di questa altezza, l'immunità agli animali diminuisce proporzionalmente; ogni 10 cm di diminuzione dell'altezza di installazione fa sì che l'immunità agli animali diminuisca di 10 cm.</li> </ol>	 <p>Mantenere una distanza di almeno 5m (16') da oggetti in movimento</p> <p>Fuori campo di rilevazione</p> <p>Assicurarsi che nessun oggetto ostruisca il campo di rilevazione dell'unità. Prestare attenzione alla crescita di alberi, rami e ad eventuali altre piante che con il tempo possono coprire l'area di rilevazione.</p>
<p>Per quelle installazioni vicino a strade ad intenso traffico di veicoli od oggetti oltre l'area di rilevazione desiderata, si consiglia di inclinare il rivelatore verso il basso fino ad evitare la copertura dell'area di passaggio degli autoveicoli.</p>	
<p><b>Nota:</b> Inclinando il rivelatore verso il basso è possibile che la funzione di immunità agli animali venga ridotta.</p> <p>Per una migliore rivelazione selezionare una posizione di installazione in modo che l'eventuale intruso attraversi l'area di copertura perpendicolarmente rispetto alla posizione del rivelatore.</p>	

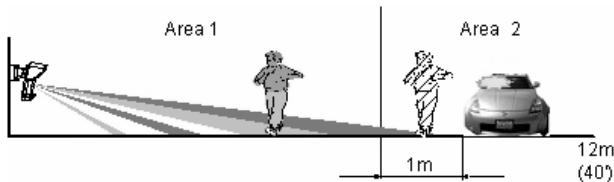
### Installazione del WatchOUT PIR in situazioni critiche

Nelle seguenti situazioni variazioni delle radiazioni all'infrarosso rapide e rilevanti possono far sì che entrambi i canali PIR si attivino contemporaneamente, con conseguenti falsi allarmi.

1. Situazioni in cui oggetti riflettenti di vetro e/o metallo di dimensioni superiori ai 70 cm di altezza da terra siano nel campo visivo del rivelatore (automobili, cancelli metallici, saracinesche, muri metallici, finestre, etc.).
2. Situazioni in cui una superficie riflettente a terra con un diametro maggiore di 1m possa causare un riflesso nelle lenti del rivelatore. Per esempio una piscina, una pozzanghera, la strada bagnata, asfalto o cemento molto liscio.



### Per evitare falsi allarmi nelle situazioni sopra:



1. Ridurre la portata del rivelatore di almeno un metro rispetto alla superficie riflettente o agli oggetti riflettenti di vetro e/o metallo. Procedere come di seguito spiegato.
2. Installare il WatchOUT PIR con lo snodo standard fornito.
3. Ridurre la portata del rivelatore spostando verso l'alto la scheda elettronica del WatchOUT PIR e orientando verso il basso lo snodo del rivelatore.
4. Per ridurre l'angolo di inclinazione come desiderato si raccomanda di montare il rivelatore ad un'altezza di installazione più bassa e di utilizzare la lente di discriminazione animali per installazioni basse.
5. Verificare tramite la prova di copertura che il WatchOUT PIR rilevi nell'Area 1, e che nessuna rilevazione avvenga quando si cammina nell' in Area 2.

### NOTE:

- a. Si noti che **qualsiasi** rivelatore PIR da esterno, per evitare falsi allarmi, richiede una riduzione di portata al fine di evitare di proteggere superfici riflettenti come auto, oggetti metallici o pozzanghere.
- b. **Per ottenere una copertura completa a 15m nelle installazioni sopra descritte, si raccomanda di installare il WatchOUT DT, l'unico rivelatore da esterno con 2 canali PIR e 2 canali a microonde.**
- c. I rivelatori WatchOUT includono sui sensori PIR dei filtri al silicone di elevata qualità per filtrare le interferenze causate dalle luci bianche. Questi filtri non bloccano le radiazioni termiche ad infrarossi necessarie per rilevazione degli intrusi.

## Installazione a parete

### Nota:

I numeri di riferimento dei fori a sfondare per l'installazione sono marcati sulla base posteriore.

1. Aprire il coperchio frontale del WatchOUT (Svitare C1, Figura 1).
2. Sganciare la base interna (svitare I1, Fig. 2).
3. Selezionare l'altezza di installazione come segue:

### Installazione piana:

Aprire i fori a sfondare della base esterna (Fig.3)

- B1 - B4: Fori a sfondare per installazione a parete
- T1: Foro a sfondare per il tamper antirimozione
- W2 / W3: Fori a sfondare per il passaggio cavi

### Installazione angolare di 45° (installazione a sinistra)

- Aprire i fori a sfondare della base esterna (Figura 3)
  - L1, L2: Fori a sfondare per lato sinistro
  - T3: Foro a sfondare per tamper lato sinistro
  - W5 / W6: Fori a sfondare per il passaggio cavi
- Rimuovere la molla del tamper
- Sostituire la staffa 1 del tamper con la staffa piana 2 del tamper, fornita.



- Inserire la leva B del tamper in T5 e T3 e stringere la vite A (figura 3).

- Inserire i cavi esterni attraverso la base esterna W2, W3 (installazione piana) o W5, W6 (installazione a sinistra) (Fig. 3).
- Assicurare la base esterna alla parete.
- Inserire i cavi esterni e i cavi del tamper attraverso la base interna (Figura 4).
- Assicurare la base interna a quella esterna (bloccare I1, Figura 2).
- Chiudere il coperchio frontale (bloccare C1, figura 1) dopo aver cablato l'unità e predisposto i microinterruttori.
- Effettuare le prove di copertura.

Figura 1

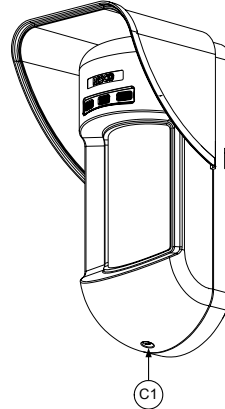


Figura 2

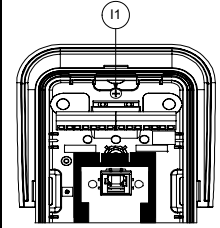


Figura 3

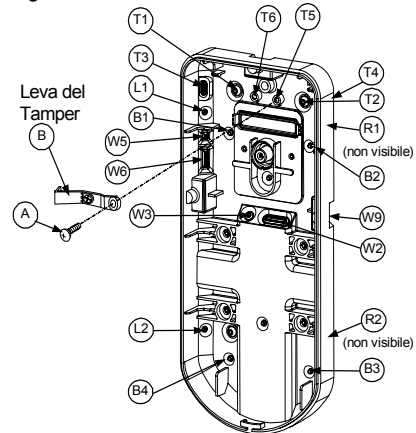
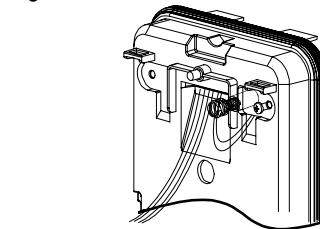


Figura 4



### Nota:

Per l'installazione angolare a 45° sul lato destro del rivelatore, usare i riferimenti riportati sulla plastica della base come da tabella seguente, colonna destra:

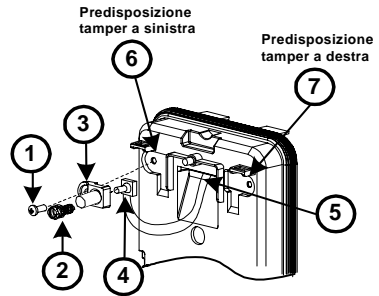
Descrizione fori a sfondare	Sinistra	Destra
Fori a sfondare per il fissaggio della base	L1, L2	R1, R2
Fori a sfondare molla tamper	T1, T3	T2, T4
Punto fissaggio vite Tamper	T5	T6
Fori a sfondare per passaggio cavi	W5, W6	W7, W8

## Modifica della posizione del tamper antirimozione

Di fabbrica il tamper antirimozione è fissato sul lato destro della base interna (vista posteriore). Se si desidera spostarlo nella parte sinistra (vista posteriore), procedere come segue (Figura 5):

1. Svitare la vite del tamper 1 per rimuoverlo dalla posizione 7.
2. Assicurarsi che la molla 2 del tamper resti posizionata sulla base 4 del tamper.
3. Assicurarsi che la staffa 3 del tamper resti tra 2 e 4.
4. Fissare la vite 1 del tamper in 3 sulla predisposizione 6.

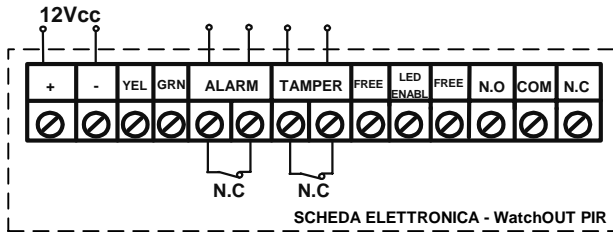
Figura 5



### Note:

1. Verificare che si senta un "Click" quando la molla del tamper viene spinta verso il muro.
2. Per l'installazione su palo il tamper può essere spostato nella parte inferiore destra della base interna.

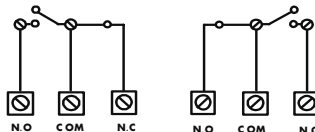
## Cablaggio Morsettiara



- +,-** 12 Vcc
- YELLOW** Non Usato. (Solo installazione in modalità BUS)
- GREEN** Non Usato. (Solo installazione in modalità BUS)
- ALARM** Relè N.C., 24Vcc, 0.1A
- TAMPER** Relè N.C., 24Vcc, 0.1A
- FREE** Questo morsetto è un morsetto libero per il posizionamento di cavi o resistenze di fine linea.
- LED ENABLE** Ingresso usato per controllare da remoto i LED quando il **microinterruttore 1** è in ON.  
**LED abilitati:** Tensione +12V presente o morsetto non connesso.  
**LED disabilitati:** 0V presente all'ingresso.
- N.O** Uscita a relé programmabile per comandare dispositivi ausiliari come ad esempio telecamere, o luci quando viene rilevato un allarme. Il modo di funzionamento di questa uscita dipende dalla configurazione dei microinterruttori 4 - 7.
- COM**
- N.C**

NORMALITA'

ALLARME



## Predisposizione microinterruttori



Default

**MIC. 1:** Predisposizione LED

**ON:** LED abilitati

**OFF:** LED disabilitati

**MIC. 2 e 3:** Sensibilità rilevazione

Sensibilità	MIC.2	MIC.3
Bassa	Off	Off
Media	Off	On
Normale (Default)	On	Off
Massima	On	On

**DIP 4:** Relè uscita ausiliaria

**ON:** Abilitato

**OFF:** Disabilitato

**MIC. 5:** Utilizzato per configurare la modalità di funzionamento del relè al verificarsi di un allarme, in funzione della fotocellula che gestisce il crepuscolare.

**ON (Notte):** Il relè ausiliario si attiva al verificarsi di un allarme solo durante la notte.

**OFF (24 Ore):** Il relè ausiliario si attiva sempre al verificarsi di un allarme

**MIC. 6-7:** Imposta la durata di attivazione del relè dell'uscita per i dispositivi ausiliari.

Tempo di Attivazione	Microint. 6	Microint. 7
2.2 secondi	OFF	OFF
2.0 Minuti	OFF	ON
4.0 Minuti	ON	OFF
8.0 Minuti	ON	ON

**MIC. 8:** LED Rosso /3 LED

**ON:** Solo LED rosso

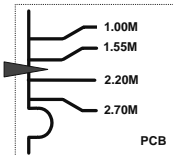
**OFF:** 3 LED

### Prova di movimento

Dopo 2 minuti dall'alimentazione del sensore, effettuare una prova di movimento all'interno dell'area protetta e verificare il buon funzionamento e la copertura del rivelatore.

Per regolare la copertura del sensore muovere la scheda elettronica interna del sensore per la predisposizione appropriata in funzione dell'altezza di installazione desiderata (1.0m, 1.5m, 2.2m, 2.7m) come stampato nella parte inferiore sinistra della scheda elettronica o utilizzare lo snodo standard.

Per ridurre l'area di copertura spostare in alto la scheda elettronica o, se utilizzato, muovere lo snodo verso il basso.



### Indicatori LED

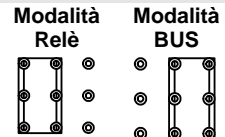
LED	Stato	Descrizione
<b>GIALLO</b>	Acceso	Indica rilevazione PIR 1
<b>VERDE</b>	Acceso	Indica rilevazione PIR 2
<b>ROSSO</b>	Acceso	Indica ALLARME (entrambi i PIR hanno rilevato)
	Lampeggiante	Indica una anomalia di comunicazione con la ProSYS (solo modalità BUS)
<b>TUTTI I LED</b>	Lampeggianti (uno dopo l'altro)	Inizializzazione unità all'accensione.

#### Note:

1. Il microinterruttore 1 va posizionato su ON per abilitare i LED.
2. Solo un LED alla volta può illuminarsi. Per esempio, nel caso di attivazione di entrambi i PIR, o il LED giallo o quello verde si illumina (il primo che rileva), seguito poi dal LED rosso di allarme.

### Ponticello Modalità Relè / Bus

Il ponticello J-BUS, situato sulla scheda tra i LED rosso e verde, viene usato per configurare la modalità di funzionamento del rivelatore.





## Installazione dello Snodo Standard

Il kit fornito con il rivelatore da esterno WatchOUT include uno snodo standard per renderne più flessibile l'installazione. Leggere le istruzioni seguenti per installare il rivelatore con questo snodo.

1. Aprire il coperchio frontale (Allentare C1, Figura 1).
2. Sganciare la base interna (Svitare I1, Figura 2).
3. Aprire i fori a sfondare della base esterna (Figura 6, Dettaglio B)
  - W1: Passaggio cavi
  - S1, S2: Fori a sfondare per fissare la base esterna allo snodo standard
  - S3: Predisposizioni per le viti di fissaggio della base esterna
4. Sullo snodo aprire le predisposizioni per il passaggio cavi S2, S7 o S9 (Figura 6, Dettaglio A).
5. Rimuovere il tamper antirimozione dalla base interna (consultare paragrafo "Modifica della posizione del tamper antirimozione") e collegarlo a S5 (Figura 6, Dettaglio A) sullo snodo standard.
6. Selezionare le opzioni di installazione di seguito descritte:

### Nota:

Accertarsi che il marchio **UP** è presente nella parte frontale superiore dello snodo.

### Installazione a parete

- c. Inserire il cavo esterno attraverso le predisposizioni S2, S7 o S9 (incluso i cavi del tamper) ed estrarlo facendolo passare attraverso il passaggio cavi dello snodo (Figura 6, Dettaglio B).
- d. Fissare lo snodo alla parete tramite i fori S1, S3, S6 ed S8.

### Installazione per tubo elettrico

(utilizzare l'adattatore metallico per tubo elettrico - CSMA, Figura 6, Dettaglio A)

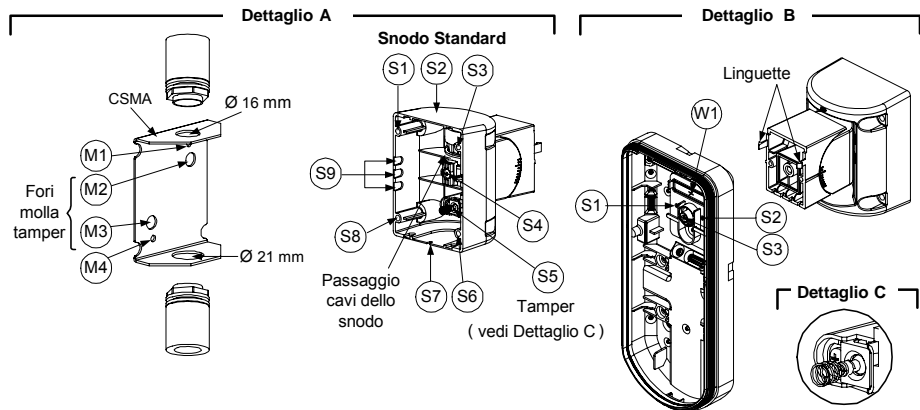


Figura 6

### Nota:

Il CSMA è richiesto quando il cablaggio viene effettuato tramite una tubazione elettrica esterna alla parete. Questo accessorio va ordinato separatamente con il codice RA300SC0000A.

- a. Scegliere l'orientamento del CSMA in riferimento al diametro richiesto: 16mm o 21mm.
- b. Inserire il tubo elettrico nel CSMA.
- c. Fissare il CSMA alla parete tramite i fori M1 e M4.
- d. Inserire i cavi esterni e i cavi del tamper che arrivano dal tubo elettrico facendoli passare tramite il passaggio cavi dello snodo (Figura 6, Dettaglio A).
- e. Fissare lo snodo alla parete tramite i fori S1, S3, S6 ed S8.

### Nota:

La molla del tamper S5 (Figura 6) deve essere a contatto della parete tramite gli appositi fori M2 o M3 del CSMA. Assicurarsi di sentire il "Click" dell'interruttore tamper fissando il dispositivo alla parete.

7. Inserire i cavi del tamper e i cavi esterni che arrivano dallo snodo standard facendoli passare tramite la predisposizione W1 della base esterna (Figura 6, Dettaglio B).
8. Unire la base esterna allo snodo utilizzando le apposite linguette ad incastro (Figura 7).

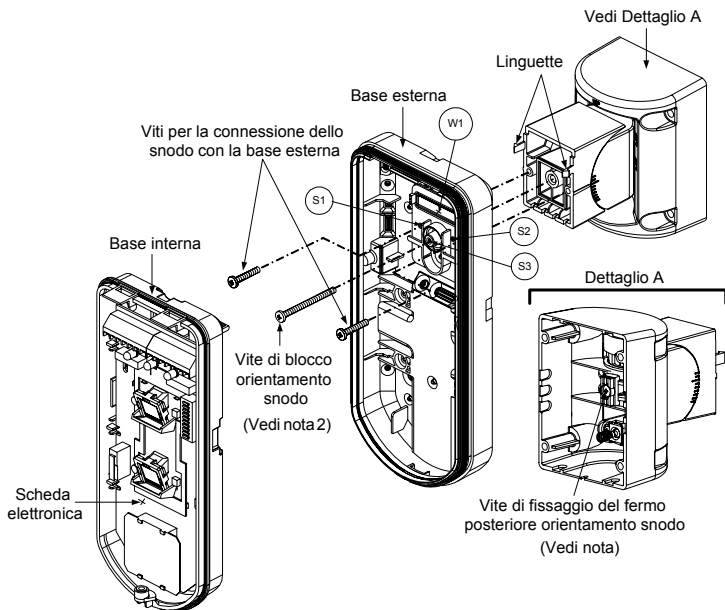


Figura 7

**NOTA:**

Per fissare la base del rivelatore allo snodo non usare la vite che blocca il fermo posteriore dello snodo. Questa vite non va usata poiché serve solo per il blocco dello snodo una volta orientato come desiderato.

9. Fissare la base esterna allo snodo con due viti tramite le predisposizioni S1 e S2 (Figura 7).

10. Inserire nello snodo standard la vite (fornita) di fissaggio ad angolo facendola passare dalla base esterna attraverso il foro a sfondare S3 (Figura 7).

11. Orientare orizzontalmente e verticalmente lo snodo fino ad ottenere la posizione desiderata e poi stringere la vite di blocco orientamento snodo

12. Infilare la base interna nella base esterna ed inserire tutti i cavi attraverso la base interna.

13. Fissare la base interna a quella esterna (fissare I1, figura 2).

14. Per regolare lo snodo standard quando viene installata la scheda elettronica (Figura 7):

- a. Spostare la gomma nera situata sulla scheda elettronica sotto al LED rosso (quanto basta per raggiungere la vite di blocco dello snodo).
- b. Utilizzare un cacciavite per svitare la vite di blocco (vedi Figura 8).
- c. Orientare orizzontalmente e verticalmente lo snodo fino ad ottenere la posizione desiderata.
- d. Stringere la vite di blocco orientamento snodo.

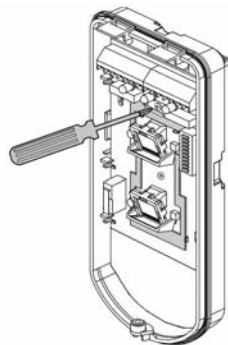


Figura 8

**NOTA:**

Quando i punti marcati delle due parti mobili sono allineati (figura 7), lo snodo standard si trova in posizione 0°.

Ogni "click" verticale da questa posizione corrisponde ad un incremento / decremento di 5°.

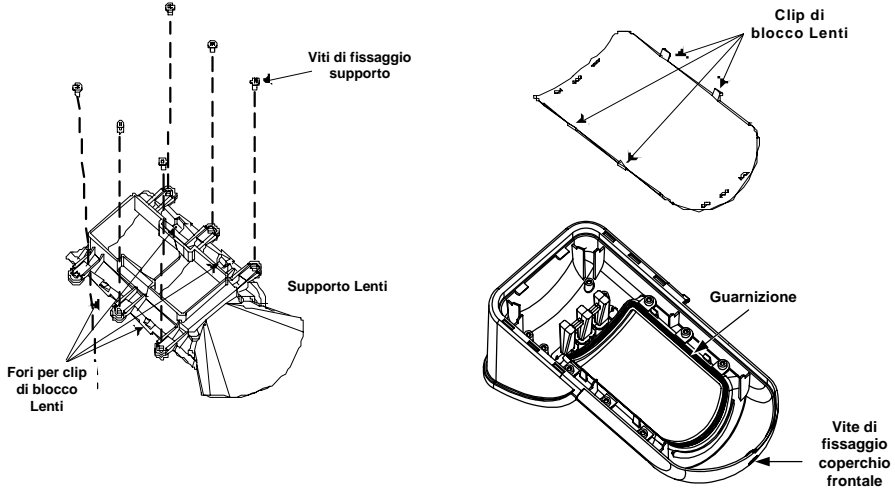
15. Chiudere il coperchio frontale (fissare C1, figura 1) e proseguire con la prova di movimento per verificare l'area di copertura del rivelatore.

**NOTA:**

La vite deve passare attraverso la base esterna ed essere fissata allo snodo.

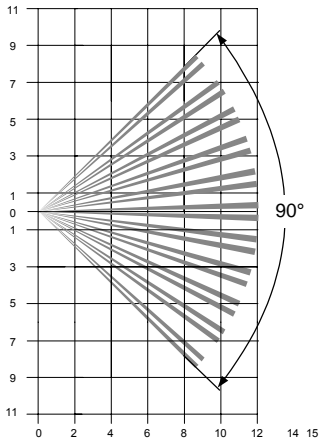
## Sostituzione delle Lenti

1. Nella parte interna del coperchio frontale svitare le sei viti che mantengono il supporto lenti.
2. Per sganciare il supporto delle Lenti effettuare una leggera pressione sulle lenti dalla parte anteriore del coperchio.
3. Sganciare le Lenti dal supporto facendo leggermente leva sulle clip laterali delle Lenti.
4. Sostituire le Lenti. Inserire le 4 clip delle Lenti negli appositi fori del supporto.
5. Inserire il supporto delle Lenti nel coperchio frontale del rivelatore. Prestare particolare attenzione a riposizionare il supporto esattamente sopra la guarnizione di gomma, verificando che anche la lente utilizzata per la protezione verticale dell'unità abbia la guarnizione correttamente posizionata.
6. Fissare il supporto tramite le 6 viti.

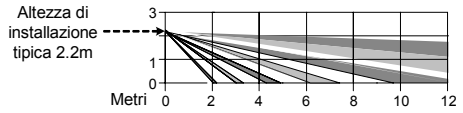


**Grandangolo (RL300) / Discriminazione animali – Installazione bassa (RL300F) :**

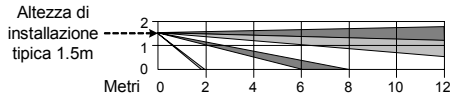
**Vista dall'alto**



**Grandangolo (RL300):**  
**Vista laterale**



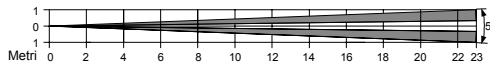
**Discriminazione animali – Installazione bassa (RL300F) : Vista laterale**



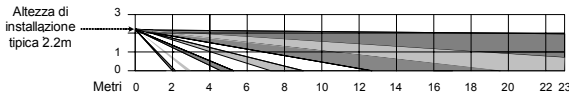
**Nota:**

L'immunità agli animali del rivelatore (altezza di un animale, nessuna limitazione di peso), è fino a 70 cm, quando viene installato il rivelatore a 2.2m . Se l'installazione è al di sotto di questa altezza, l'immunità agli animali diminuisce proporzionalmente; ogni 10 cm di diminuzione dell'altezza di installazione fa sì che l'immunità agli animali diminuisca di 10 cm .

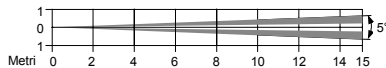
**Lunga portata (RL300LR): Vista dall'alto**



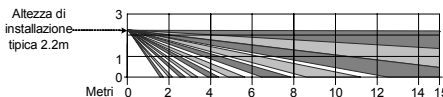
**Lunga portata (RL300LR): Vista laterale**



**Barriera (RL300B): Vista dall'alto**



**Barriera (RL300B): Vista laterale**



## Caratteristiche Tecniche

### Elettriche

Assorbimento di corrente (Modalità Relé)	42mA a 12 Vcc (a riposo)
Assorbimento di corrente (Modalità BUS)	65mA a 12 Vcc (max. con LED illuminati)
Requisiti di alimentazione	37mA a 12 Vcc (a riposo), 61mA a 12 Vcc (max. con LED illuminati)
Contatti di Allarme	9 -16 Vcc
Contatti relè ausiliario	24 Vcc, 0.1A 30 Vcc, 1A

### Fisiche

Dimensioni (tettuccio protettivo incluso) LxWxD	220 x 115 x 123mm
---	-------------------

### Ambientali

Temperatura di Funzionamento/Stoccaggio	Da -30°C a 60°C
---	-----------------

## Informazioni per l'ordine

Codice Prodotto	Descrizione
RK312PR0000A	WatchOUT PIR + snodo

### Nota:

Ogni rivelatore include lo snodo standard e 3 Lenti:  
Discriminazione animali per installazioni basse fino a 1.7m (RL300F), Lunga portata (RL300R) e Barriera (RL300B). (I codici prodotto sono marcati sulle Lenti)

## Kit Accessori

Codice Prodotto	Descrizione	Peso
RA300B00000A	WatchOUT kit snodo per protezione a barriera	0.1 Kg
RA300P00000A	WatchOUT kit adattatore da palo	0.25 Kg
RA300C00000A	WatchOUT kit adattatore per tubo elettrico	0.6 Kg
RA300HS0000A	Contenitore Demo WatchOUT	--
RA300SC0000A	WatchOUT adattatore metallico per tubo elettrico per il montaggio con snodo	1Kg

## Opzioni Telecamera

Codice prodotto	Descrizione
RA300VC0001A	coperchio WatchOUT comprensivo di staffa per telecamera
RA300VC017NA	kit telecamera grandangolo NTSC
RA300VC053NA	kit telecamera lunga portata NTSC
RA300VC053PA	kit telecamera grandangolo PAL
RA300VC017PA	kit telecamera lunga portata PAL
RA300VPS100A	alimentatore 220V per telecamera
RA300VPS200A	alimentatore 120V per telecamera

## Installazione in modalità BUS

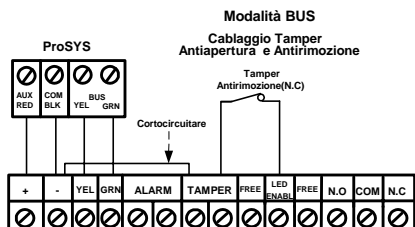
### Introduzione

Le informazioni raccolte in questa sezione fanno riferimento all'installazione del WatchOUT PIR collegato via BUS ai sistemi ProSYS di RISCO. Si possono installare fino a 32 rivelatori connessi al BUS RS-485 della centrale ProSYS risparmiando così tempo per la stesura dei cavi e ottenendo il vantaggio di poter configurare e testare questi rivelatori sia elettricamente che funzionalmente, in locale o da postazione remota.

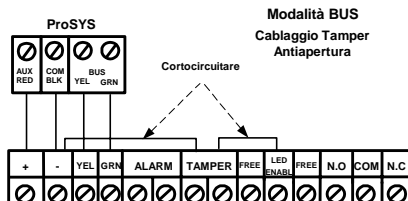
### Cablaggio morsetti

- +,-** Utilizzati per l'alimentazione 12Vcc del rivelatore. Collegare questi morsetti (+) e (-), rispettivamente ai morsetti AUX RED e COM BLK della centrale ProSYS.
- YELLOW** Usato per la comunicazione dei dati via bus ProSYS. Collegare questo morsetto al **BUS YEL** della ProSYS.
- GREEN** Usato per la comunicazione dei dati via bus ProSYS. Collegare questo morsetto al **BUS GRN** della ProSYS.
- TAMPER** Usato per il cablaggio del circuito antimanomissione. Consultare gli schemi che seguono.
- LED ENABLE** Usato per il cablaggio del circuito antimanomissione. Consultare gli schemi che seguono.

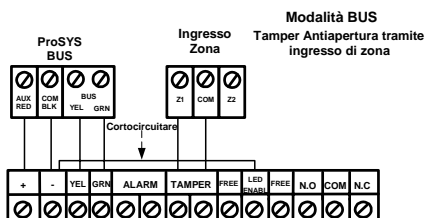
#### Tamper Antiapertura e Antirimozione



#### Solo Tamper Antiapertura



#### Tamper Antiapertura ad un Ingresso di Zona



### Predisposizione Microinterruttori

N° Microint.	Descrizione
-----------------	-------------

- 1 - 5 Usati per impostare il numero di indirizzo ID del rivelatori. Impostare l'indirizzo ID del rivelatore così come per ogni altro modulo PROSYS. Consultare la tabella che segue per la corretta configurazione dell'indirizzo ID.
- 6 - 8 Non usati.

**Indirizzo ID WatchOUT: Microinterruttori da 1 a 5**

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

**Programmazione ProSYS**

La sezione che segue descrive le opzioni software aggiuntive che riguardano la programmazione del WatchOUT PIR come rivelatore indirizzato su BUS. Si possono aggiungere al sistema ProSYS fino a 32 rivelatori indirizzati su BUS (16 per la ProSYS 16) ed ognuno di essi prende il posto di una zona del sistema. Si consiglia di leggere attentamente i manuali di Installazione e Utente ProSYS prima di programmare il WatchOUT.

**Note:**

WatchOUT è compatibile con i sistemi ProSYS Versione software 4.xx e successive.

WatchOUT può essere programmato via software di Teleassistenza Rokonet Versione 1.8 e successive.

Per avere la massima stabilità del sistema è consigliabile NON superare la distanza massima di cablaggio di 300 metri calcolati sommando tutte le diramazioni del BUS di Espansione. Per distanze maggiori consultare il manuale di "Installazione e Programmazione ProSYS" alla sezione "Note sui Cavi da utilizzare".

WatchOUT è parte di una nuova categoria di accessori ProSYS chiamati Zone-BUS quindi, Aggiungere o Cancellare dal sistema un WatchOUT è una procedura identica a quella effettuata per qualsiasi altro modulo accessorio ad eccezione del fatto che:

**Ogni Rivelatore BUS deve essere assegnato a una zona del sistema.**

Ogni rivelatore su BUS può essere assegnato ad una zona fisica cablata del sistema o ad una zona virtuale.

**Zona Fisica:** è una qualsiasi zona della scheda principale ProSYS (zone 1-8) o di una espansione cablata (ZE08, FZ08, ZE16).





**Zona Virtuale:** è una qualsiasi zona di una espansione zone BUS definita come BZ08 o BZ16.

**Note:**

Le espansioni zone BUS espandono il sistema senza aggiungere fisicamente espansioni. Le espansioni zone BUS virtuali possono essere usate solo per il collegamento di rivelatori su BUS.





Per aggiungere una espansione zone BUS virtuale selezionare la tipologia BZ08 o BZ16 nella procedura di Aggiungi Modulo espansione zone in Programmazione Tecnica (tasti rapidi [7][1][2]).

**Per Aggiungere / Cancellare il WatchOUT PIR procedere come segue**

1. Dalla Prog. Tecnica selezionare il menù Accessori e quindi AGG/CANC. MDL per aggiungere una Zona BUS: tasti rapidi **[7][1][9][5]**
2. Usare i tasti  /  o  /  per posizionare il cursore sopra il campo del numero ID della Zona BUS da aggiungere/cancellare.

**Nota:**

Assicurarsi che il numero di indirizzo ID programmato sul rivelatore sia identico al numero ID selezionato durante la fase di programmazione descritta.



3. Posizionare il cursore sul campo TIPO e usare il tasto  /  fino a selezionare il modello "OPR12" per il rivelatore WatchOUT PIR.
4. Premere  /  per confermare.
5. Ripetere lo stesso procedimento per eventuali altri rivelatori su BUS.

### Assegnazione del WatchOUT PIR ad una zona



1. Dal menù di Programmazione Tecnica selezionare il menù Zone, poi il menù Una per Una (tasti rapidi **[2][1]**).
2. Digitare il numero della zona da assegnare al rivelatore.

#### Nota:





Se si è definita una espansione zone BUS virtuale, selezionare il numero di una zona riferita a questa espansione.

3. Selezionare le partizioni, i Gruppi, la Tipologia di zona e la Risposta.
4. Raggiunta l'opzione Terminazione selezionare **[5] Zona BUS** e premere  / . Il display mostrerà:

```
Z:001 ASSEGNA A
ID:01 TIPO=OPR12
```

5. Selezionare il numero di zona BUS da assegnare alla zona che si sta programmando. Il campo **TIPO** verrà automaticamente aggiornato con il modello del rivelatore.
6. Premere  / . La RISPOSTA LOOP non è applicabile alle zone BUS quindi il display mostrerà:



```
Z:001 RISP.LOOP:
FUNZ. NON USATA
```

7. Premere  /  e programmare una etichetta di testo alla zona poi, per finire, premere  / .

### Configurazione dei Parametri del WatchOUT

1. Per accedere al menù di configurazione parametri del WatchOUT, premere in Prog. Tecnica **[2][0][3]**. Il display mostrerà:

```
PARAM. Z-BUS:
ZONA= 001 (M:ZZ)
```

2. Selezionare la zona alla quale il rivelatore su BUS è stato assegnato e premere  / . Adesso è possibile programmare i parametri del WatchOUT come segue:

#### Zone Varie: Parametri Zone BUS

Tasti Rapidi	Parametro	Default
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1]</b>	<b>LED</b>	<b>3 LED</b>
	Configura il funzionamento dei LED.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][1]</b>	<b>Off</b>	
	LED disabilitati.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][2]</b>	<b>Solo il Rosso</b>	
	Solo il LED rosso è attivo . L'opzione è consigliata per evitare che l'intruso comprenda comportamento e aree di copertura del rivelatore.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][3]</b>	<b>3 LED</b>	
	Tutti e tre i LED sono attivi.	












## Zone Varie: Parametri Zone BUS

Tasti Rapidi	Parametro	Default
[2][0][3][zzz] [2]	<b>Sensibilità PIR</b>	<b>Normale</b>
	Configura la sensibilità del PIR del rivelatore.	
[2][0][3][zz] [2][1]..[4]	<b>Opzioni Sensibilità</b>	
	1) Bassa                      3) Normale 2) Media                     4) Alta	
[2][0][3][zzz] [3]	<b>Tipologia Lenti</b>	<b>Grandangolo</b>
	Configura il rivelatore per funzionare con il tipo di lenti installate.	
[2][0][3][zzz] [3][1]..[2]	<b>Opzioni Tipologie di Lenti</b>	
	1) Grandangolo   2) Barriera o Lunga Portata	
[2][0][3][zzz] [4]	<b>Uscita Aux a relè</b>	<b>No</b>
	Abilita l'uscita a relè per dispositivi ausiliari del rivelatore	
[2][0][3][zzz] [4][1]	<b>Off</b>	
	L'uscita ausiliaria a relè è disabilitata.	
[2][0][3][zzz] [4][2]	<b>24 Ore</b>	
	L'uscita ausiliaria a relè si attiverà sempre se si verifica una condizione di allarme.	
[2][0][3][zzz] [4][3]	<b>Solo Notte</b>	
	L'uscita ausiliaria a relè si attiverà se si verifica una condizione di allarme solo durante la notte. (Crepuscolare tramite fotocellula integrata nella scheda elettronica dell'unità).	
[2][0][3][zzz] [5]	<b>Tempo di Attivazione Relè</b>	<b>2.2 secondi</b>
	Configura il tempo di attivazione del relè.	
[2][0][3][zzz] [5][1]..[4]	<b>Opzioni Tempo Relè</b>	
	1) 2.2 secondi                      3) 4 minuti 2) 2 minuti                         4) 8 minuti	

## Diagnostica

ProSYS permette la diagnostica dei parametri che determinano di funzionamento del rivelatore WatchOUT.

- In tastiera, con il display nel modo normale di funzionamento, premere I tasti  [4] per accedere al menù Manutenzione.
- Inserire il codice Tecnico (o il codice sub-tecnico) e premere  / .
- Premere [9] [1] per accedere al menù di Diagnostica Zona.
- Selezionare la zona che si vuole testare premere  / . Il sistema effettuerà il test della zona e il display mostrerà una lista di parametri riportati e spiegati nella tabella che segue.
- Usare i tasti  /  /  /  per scorrere la lista di parametri e verificare i risultati dei test.

---

## Funzioni Utente: 4) Manutenzione → 9) Diagnostica → 1) Zone

---

### Tasti Rapidi Parametro

---

- [4][9][1][zzz]** **Alimentaz.:** Visualizza la tensione di alimentaz. del rivelatore.
- Liv. PIR 1:** visualizza il livello di segnale in tensione continua del PIR 1.  
(0.1v – 4v).
- Rumore PIR 1:** visualizza il livello di rumore in tensione alternata del PIR 1  
(0Vca (Nessun rumore) – 4Vca).
- Liv. PIR 2:** visualizza il livello di segnale in tensione continua del PIR 2.  
(0.1v – 4v).
- Rumore PIR 2:** visualizza il livello di rumore in tensione alternata del PIR  
2. (0Vca (Nessun rumore) – 4Vca).

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

<b>Instalación en Modo Relé</b> .....	36
<b>Introducción</b> .....	36
<b>Montaje</b> .....	36
Consideraciones de Montaje.....	36
Instalación de Montaje en Pared.....	38
Montaje Plano:.....	38
Montaje en ángulo de 45° (montaje del lado izquierdo).....	38
Cambiando la posición del Tamper Posterior.....	39
<b>Cableado del Terminal</b> .....	39
<b>Configuración del Interruptor DIP</b> .....	40
Prueba de movimiento.....	40
<b>Visualización de los LEDs</b> .....	40
<b>Puente Modo Relé / Modo BUS</b> .....	40
<b>Instalación de la Rótula Giratoria Estándar</b> .....	41
Montaje en Pared.....	41
Montaje del Conducto de la Rótula Giratoria.....	41
<b>Cambiando las Lentes</b> .....	43
<b>Tipos de Lentes</b> .....	44
<b>Especificaciones Técnicas</b> .....	45
<b>Información para Pedidos</b> .....	45
<b>Kits de Accesorios</b> .....	45
<b>Opción de Cámara</b> .....	45
<b>Instalación en Modo BUS</b> .....	46
<b>Introducción</b> .....	46
<b>Cableado del Terminal</b> .....	46
<i>Tamper de la Tapa y Posterior</i> .....	46
<i>Solo Tamper de la Tapa</i> .....	46
<i>Tamper de la Tapa para Entrada de Zona</i> .....	46
<b>Configuración del Interruptor DIP</b> .....	46
<b>Programación del ProSYS</b> .....	47

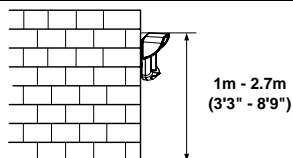
### Introducción

El detector de Exterior PIR de RISCO Group, WatchOUT, es un detector único con tratamiento de señal basado en dos canales Infrarrojos Pasivos (PIR) correlacionados. El detector puede funcionar como un detector normal de relé conectado a cualquier panel de control, o como un accesorio BUS cuando se conecta al panel de control ProSYS de RISCO Group a través del BUS RS485, teniendo así capacidades de control remoto y diagnóstico únicas.

Las siguientes instrucciones describen la instalación del WatchOUT en modo Relé y BUS. Para información detallada de la instalación en modo BUS, refiérase al capítulo Instalación en Modo BUS.

### Montaje

#### Consideraciones de Montaje



Altura Opcional: 1m – 2.7m (3'3"-8'9")

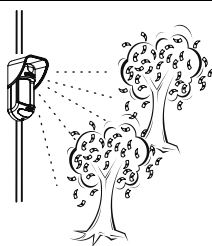
Altura Típica: 2.2m (7'2")

Lente predeterminada: Gran angular 12m (40') 90° (RL300)

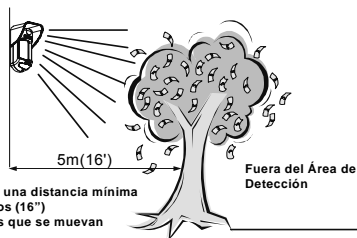


#### Nota:

1. Para instalaciones bajas, por debajo de 1.7m (5'6") en las cuales se necesite inmunidad a pequeños animales, use la lente provista RL300F (instalaciones en paredes o vallas bajas).
2. La inmunidad a pequeños animales del detector (altura de un animal, sin límite de peso) es hasta 70cm (2'4"), cuando el detector se instala a 2.2m (7'2"). Si la instalación es por debajo de la altura mencionada arriba, la inmunidad a mascotas disminuye correspondientemente; cada reducción de 10cm (4") en la altura de la instalación conlleva una reducción de 10cm (4") en la inmunidad a mascotas (altura del animal).



Evite apuntar el detector hacia objetos que se muevan (árboles balanceándose, arbustos,...)

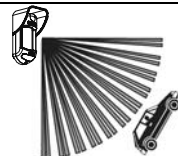


Asegúrese que ningún objeto obstruya el campo visual. Preste atención a los árboles o arbustos en crecimiento, a las plantas con grandes hojas que se mueven, etc.

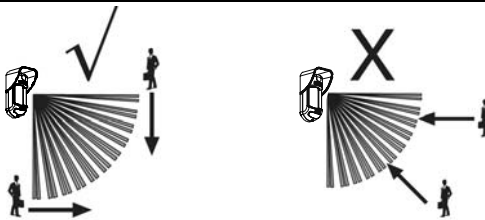
Para instalaciones con amplio tráfico de vehículos o blancos fuera del rango de detección requerido, se recomienda inclinar el detector hacia abajo.

#### Nota:

Inclinar el detector puede reducir la inmunidad a pequeños animales



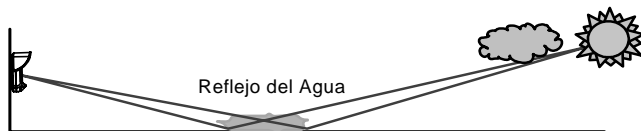
Para una detección óptima, seleccione una localización en la que sea probable interceptar a un intruso moviéndose a través del patrón de cobertura en una trayectoria de 45°.



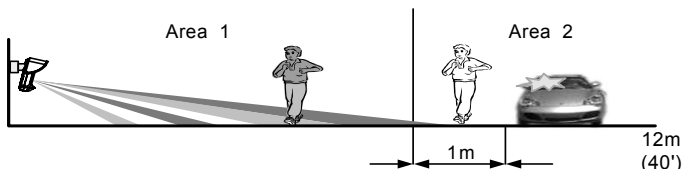
### Instalando el WatchOUT PIR en situaciones comprometidas

En las siguientes circunstancias pueden producirse cambios rápidos y significativos de la radiación infrarroja en ambos canales PIR al mismo tiempo, provocando falsas alarmas y por tanto hay que tener cuidado

1. Situaciones en las que objetos de metal y/o cristal a más de 70cm (2'4") de altura desde el suelo están en el campo de visión del detector (coches, puertas de metal, persianas, vallas metálicas, ventanas, etc.)
2. Situaciones en las que una superficie reflectante en el suelo de más de 1m (3'4") de diámetro pueda reflejar en la lente del detector. Ejemplos de superficie reflectante en el suelo son un charco, aparcamiento o carretera mojada, superficie lisa de cemento o asfalto, una piscina, etc.



### Para evitar falsas alarmas en la circunstancias anteriores:



1. Reduzca el rango de detección a 1m menos de la distancia del objeto de metal/cristal o posible superficie reflectante en el suelo, según se indica.
2. Instale el WatchOUT PIR en la rótula estándar proporcionada.
3. Reduzca el rango de detección desplazando hacia arriba el circuito impreso del WatchOUT dentro de la carcasa del detector, e inclinando el detector en el soporte de la rótula.
4. Para reducir el ángulo de inclinación necesario, se recomienda instalar el detector a una altura de montaje más baja y usar la lente de inmunidad de mascotas para bajas instalaciones.
5. Asegúrese mediante una prueba de paseo que el WatchOUT PIR detecta en el Área 1, y que no se produce detección cuando camina por el Área 2.

### Notas:

1. Por favor, tenga en cuenta que **cualquier** detector PIR de exterior necesitará reducir el rango a una distancia más corta que el coche, objeto metálico o superficie reflectante (por lo que estos objetos no se protegerán), para evitar las falsas alarmas.
2. **Para cobertura completa de 15m (50') en las situaciones anteriores, es altamente recomendable instalar el WatchOUT DT, el único detector de exterior con 2 canales PIR y 2 canales Microondas.**
3. Los detectores WatchOUT incluyen filtros de Silicio de alta calidad para evitar las interferencias de luz blanca. Estos filtros no están previstos para bloquear la radiación térmica infrarroja.

## Instalación de Montaje en Pared

### Nota:

La numeración de los agujeros pre-marcados para la instalación está señalada en la placa posterior.

1. Abra la tapa delantera del WatchOUT Inalámbrico (abra C1, Figura 1).
2. Libere la base interna (abra I1, Figura 2).
3. Seleccione la instalación de montaje como sigue:

### Montaje Plano:

Abra los agujeros pre-marcados en la base externa (Figura 3).

- B1 - B4: Agujeros pre-marcados de montaje en pared
- T1: Agujero pre-marcado del tamper trasero
- W2 / W3: Agujeros pre-marcados para entrada de cables

### Montaje en ángulo de 45° (montaje del lado izquierdo)

a. Abra los agujeros pre-marcados en la base externa (Figura 3)

- L1, L2: Agujeros pre-marcados de montaje del lado izquierdo
- T3: Agujero pre-marcado del tamper izquierdo
- W5 / W6: Agujeros pre-marcados para entrada de cables

b. Quite el resorte del tamper

c. Reemplace la abrazadera del tamper (Ítem 1) con la abrazadera plana suministrada (Ítem 2).



d. Inserte la palanca del tamper B en T5 y T3 y apriete el tornillo A (Figura 3)

4. Inserte los cables externos a través de la base externa W2, W3 (montaje plano) o W5, W6 (montaje lado izquierdo) (Figura 3).
5. Asegure la base externa a la pared.
6. Inserte los cables externos y del tamper a través de la base interna (Figura 4).
7. Asegure la base interna a la base externa (cierre I1, Figura 2).
8. Cierre la tapa delantera (cierre C1, Figura 1) después de cablear y configurar los interruptores DIP.
9. Haga una prueba de movimiento del detector.

Figura 1

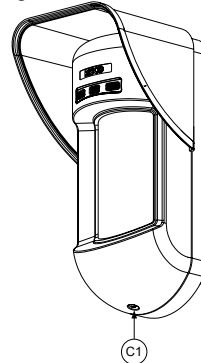


Figura 2

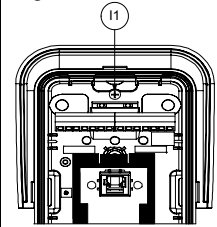


Figura 3

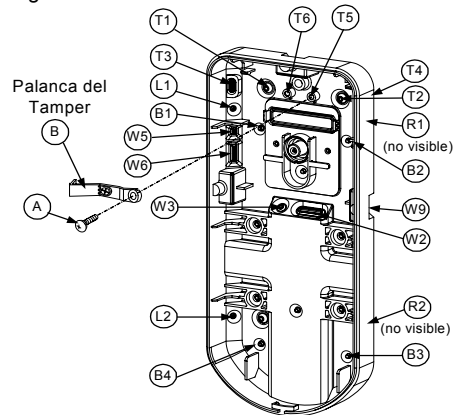
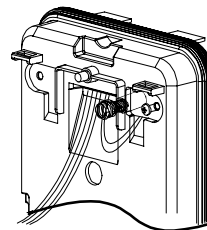


Figura 4



**Nota:**

Para la instalación del lado derecho a 45° use las unidades equivalentes en la base externa como sigue:

Descripción agujeros pre-marcados	Izquierda	Derecha
Agujeros de montaje	L1, L2	R1, R2
Agujeros del resorte del tamper	T1,T3	T2,T4
Anclaje del tornillo del tamper	T5	T6
Agujeros cableado	W5, W6	W7, W8

**Cambiando la posición del Tamper Posterior**

El tamper posterior por defecto se asegura en el lado derecho de la base (vista posterior). Si desea moverlo al lado izquierdo (vista posterior), haga lo siguiente (Figura 5):

1. Quite el tornillo 1 del tamper para liberar el tamper de la posición 7.
2. Asegúrese que el resorte 2 del tamper está asentado sobre la base del cable del tamper 4.
3. Asegúrese que la abrazadera de plástico del tamper 3 esté asentada en el 2 y 4.
4. Asegure el tornillo del tamper 1 en el 3 sobre la posición 6.

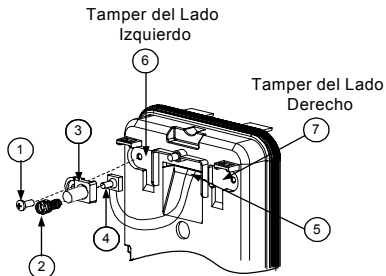
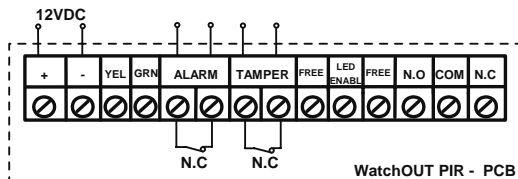


Figura 5

**Notas:**

1. Asegúrese que escucha un "clic" al fijar el resorte del tamper a la pared.
2. Para instalación en poste, el tamper puede moverse a la parte inferior del lado derecho de la base interna.

**Cableado del Terminal**

**+,-** 12 VDC

**YELLOW** N.A. (Usado solamente para instalación en modo BUS)

**GREEN** N.A. (Usado solamente para instalación en modo BUS)

**ALARM** Relé N.C., 24 VDC, 0.1A

**TAMPER** Relé N.C., 24 VDC, 0.1A

**FREE** Un terminal libre que puede usarse para conectar cables y resistencias fin-de-línea (EOL)

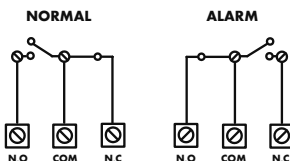
**LED ENABLE** Usado para controlar remotamente los LEDs cuando el **DIP1** está puesto a ON (usado en entornos de seguridad altos).

**LED Habilitado:** la entrada son +12V O sin conexión al terminal.

**LED Deshabilitado:** conectar la entrada a 0V.

**N.O** Terminales de relé auxiliares programables. Este relé se usa para activar unidades como cámaras o alumbrado cuando se activa una alarma.

**COM**  
**N.C** El funcionamiento del relé auxiliar depende de la configuración de los interruptores DIP 4-7.



## Configuración del Interruptor DIP



Predeterminado en Fábrica

**DIP 1:** Funcionamiento de los LEDs

**On:** LEDs activados

**Off:** LEDs desactivados

**DIP 2-3:** Sensibilidad de Detección PIR

Sensibilidad	DIP2	DIP3
Baja	Off	Off
Media	Off	On
Normal	On	Off
Máxima	On	On

**DIP 4:** Control del relé auxiliar

**ON:** Habilitado

**OFF:** Deshabilitado

**DIP 5:** Usado para definir el funcionamiento del relé auxiliar siguiendo una condición de alarma, dependiendo del periodo Día / Noche (definido por 24 horas / Fotocélula de Noche)

**ON (Noche):** El relé auxiliar se activa sólo durante la noche.

**OFF (24 Horas):** El relé auxiliar se activa las 24 horas

**DIP 6-7:** Define la duración del periodo en que el relé auxiliar es activado

Periodo de Activación	Interruptor 6	Interruptor 7
2.2 segundos	OFF	OFF
2.0 minutos	OFF	ON
4.0 minutos	ON	OFF
8.0 minutos	ON	ON

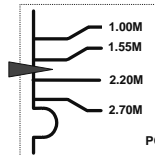
**DIP 8:** LED Rojo / 3 LEDs

**ON:** Sólo LED Rojo

**OFF:** 3 LEDs

### Prueba de movimiento

Dos minutos después de aplicar alimentación, hacer la prueba de movimiento en el área protegida para verificar su correcto funcionamiento. Para instalaciones en superficies desniveladas, deslice el PCB dentro de la base interna al ajuste apropiado según la altura deseada (1.0m, 1.5m, 2.2m, 2.7m) como está impreso en la esquina inferior izquierda del PCB o use el accesorio de rótula giratoria estándar.



Para reducir el rango de detección, deslice el PCB hacia arriba o incline la rótula giratoria hacia abajo.

### Visualización de los LEDs

LED	Estado	Descripción
<b>YELLOW</b>	Constante	Indica detección PIR del canal 1
<b>GREEN</b>	Constante	Indica detección PIR del canal 2
<b>RED</b>	Constante	Indica ALARMA (2 canales PIR simultáneos)
	Parpadea	Indica mal funcionamiento de la comunicación con el ProSYS (solamente en el modo BUS)

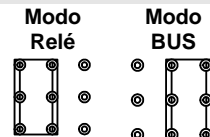
**Todos los LEDs** Parpadean (uno después de otro) Inicialización de la unidad en el encendido.

#### Notas:

1. El interruptor DIP 1 debe estar en la posición ON para habilitar las indicaciones del LED.
2. Sólo se active un LED al mismo tiempo. Por ejemplo, en el caso de detección en ambos los canales PIR, se muestra o bien el LED constante Amarillo o el LED constante verde (el primero que detecta), seguido por el LED rojo de alarma.

### Puente Modo Relé / Modo BUS

El Puente J-BUS (situado en el PCB entre los LEDs rojo y verde) se usa para definir el modo de funcionamiento del detector como sigue:





## Instalación de la Rótula Giratoria Estándar

El embalaje del detector de Exterior contiene una rótula giratoria estándar para una instalación más flexible. Por favor, siga las instrucciones siguientes para montar el detector con la Rótula Giratoria Estándar:

1. Abra la tapa delantera del WatchOUT (abra C1, Figura 1).
2. Libere la base interna (abra I1, Figura 2).
3. Abra los agujeros pre-marcados en la base externa (Figura 6, Detalle)

  - W1: Agujeros pre-marcados para los cables
  - S1,S2: Agujeros pre-marcados para asegurar la base externa a la Rótula Estándar
  - S3: Agujero para el tornillo de fijación de la base externa

4. En el accesorio de la rótula giratoria elimine el agujero pre-marcado que necesite para pasar el cableado por la rótula: S2, S7 o S9 (Figura 6, Detalle A).
5. Extraiga el tamper posterior de la base interna (ver el párrafo "Cambiando la Posición del Tamper Posterior ") y conéctelo a S5 (Figura 6, Detalle A) en la Rótula Giratoria Estándar.
6. Seleccione el tipo de instalación de montaje como sigue:

### Nota:

Asegúrese que usted ve la marca grabada **UP** en la parte superior de la parte frontal de la Rótula Giratoria.

### Montaje en Pared

- a. Inserte el cableado del cable externo a través de los agujeros pre-marcados S2, S7 o S9 y sáquelos (incluyendo los cables del tamper) a través del Conducto de los Cables de la Rótula Giratoria (Figura 6, Detalle B).
- b. Fije la rótula giratoria a la pared a través de los agujeros S1, S3, S6 y S8.

Montaje del Conducto de la Rótula Giratoria (usando el Adaptador de Conducto de Metal de la Rótula Giratoria – CSMA, Figura 6, Detalle A)

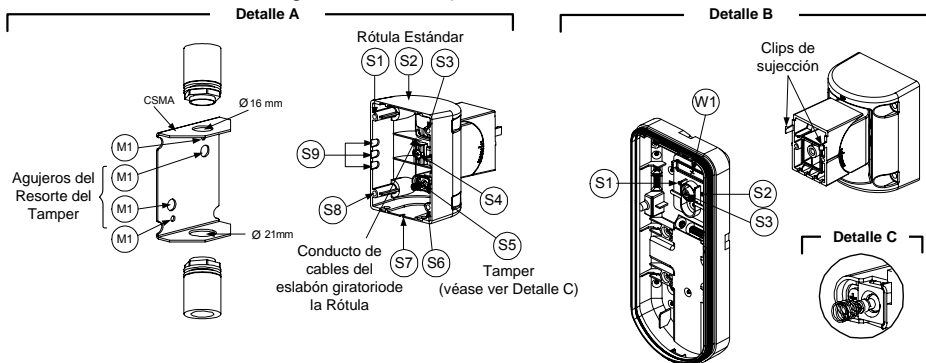


Figura 6

### Nota:

El CSMA es necesario cuando el cableado va por una tubería externa a la pared y se necesita protección de la tubería. El CSMA debe pedirse por separado – Ref. RA300SC0000A.

- a. Elija la dirección sobre la cual montar el CSMA según el diámetro necesario: 16mm (0.63 pulgadas) ó 21mm (0.83 pulgadas).
- b. Inserte el conducto al CSMA.
- c. Fije el CSMA a la pared a través de los puntos (M1, M4).
- d. Inserte los cables externos y los cables del tamper desde el conducto a través del conducto de cables de la rótula giratoria (Figura 6, Detalle A).
- e. Fije la rótula giratoria a la pared a través de los agujeros S1, S3, S6 y S8.

### Nota:

El resorte del tamper S5 (Figura 6, Detalle A) debe hacer contacto con la pared a través de los agujeros de los resortes del tamper M2 o M3 en el CSMA. Asegúrese de oír el "Clic" del tamper al conectar a la pared.

7. Inserte los cables del tamper y el cableado del cable externo de la Rótula Giratoria Estándar a través del agujero pre-marcado W1 en la base externa (Figura 6, Detalle B).
8. Conecte la base externa a la rótula giratoria mediante los clips para tal fin (Figura 7).

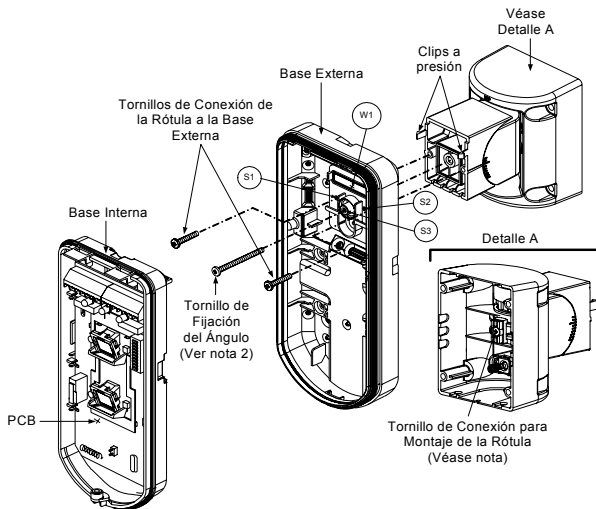


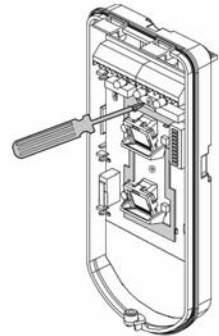
Figura 7

**NOTA:**

No abra o cierre el Tornillo de Ensamblaje de la Rótula Giratoria puesto que su función sólo es unir las dos partes de la rótula.

9. Fije la base externa a la rótula giratoria con 2 tornillos sujetos a los agujeros pre-marcados S1 y S2 (Figura 7).
10. Inserte el tornillo suministrado de fijación del ángulo, desde la base externa a través del agujero pre-marcado S3 hasta la rótula giratoria estándar (Figura 7).
11. Incline y Gire la Rótula Giratoria Estándar a la posición deseada. Una vez que la Rótula Giratoria Estándar esté en la posición deseada, fije el tornillo de fijación del ángulo.
12. Alinee la base interna con la base externa. Inserte todos los cables a través de la base interna.
13. Asegure la base interna a la base externa (Cierre I1, Figura 2).
14. Para reajustar la Rótula Giratoria Estándar cuando el PCB está instalado (Figura 8):
  - a. Levante la espuma negra situada debajo del LED ROJO en el PCB (lo suficiente para acceder al tornillo de fijación de la Rótula Giratoria).
  - b. Use un destornillador de Estrella para liberar el tornillo de fijación (ver Figura 8).
  - c. Incline y/o Gire la Rótula Giratoria Estándar hasta la posición deseada.
  - d. Fije el tornillo de fijación del ángulo

Figura 8



**NOTA:**

Cuando las marcas en las dos partes móviles están alineadas (Figura 7), la Rótula Giratoria Estándar está en la posición vertical / horizontal 0°. Cada "clic" desde esta posición representa un desplazamiento de 5° en la posición vertical / horizontal.

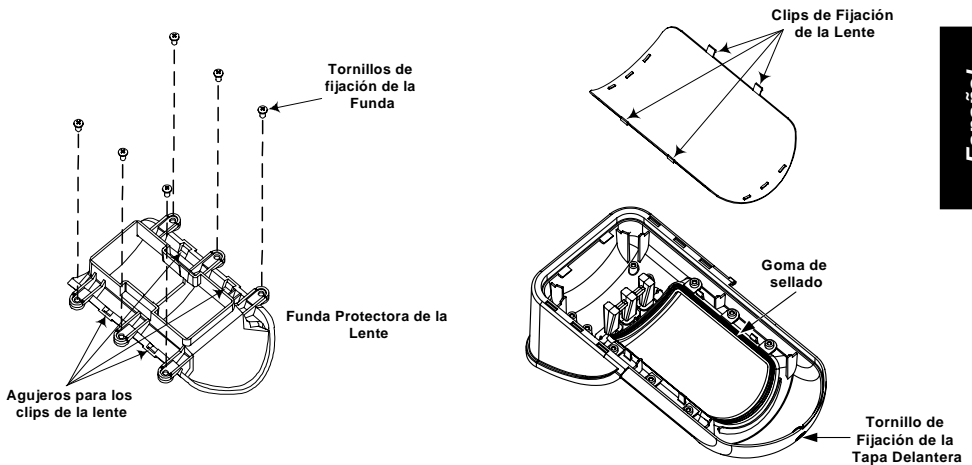
15. Cierre la tapa frontal (Cierre C1, Figura 1) y haga una prueba de movimiento del detector.

**NOTA:**

El tornillo debe pasar a través de la Base Externa y fijarse a la rótula.

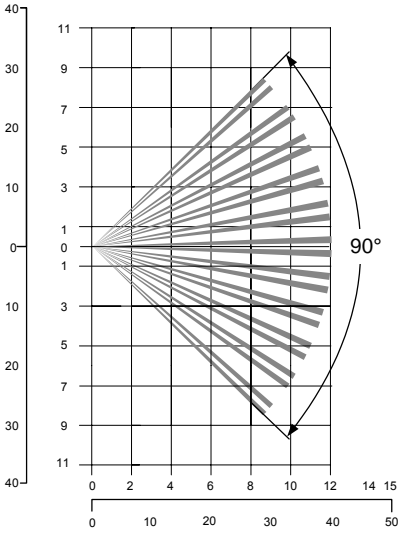
## Cambiando las Lentes

1. Abra los seis tornillos que sostienen la funda protectora de la lente desde la parte posterior de la tapa delantera.
2. Para liberar la funda protectora, empuje suavemente la lente desde el lado externo de la tapa delantera.
3. Separe la lente de la funda empujando suavemente los clips de fijación que la sujetan a la funda.
4. Sustituya la lente. Coloque los 4 clips de la lente en los agujeros apropiados en la funda.
5. Vuelva a inserta la funda protectora en su lugar en la tapa delantera. Preste atención al colocar la funda sobre la goma de sellado.
6. Asegure los 6 tornillos colocados de nuevo en su lugar.

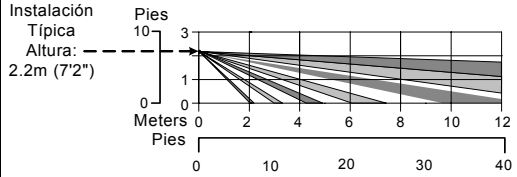


# Tipos de Lentes

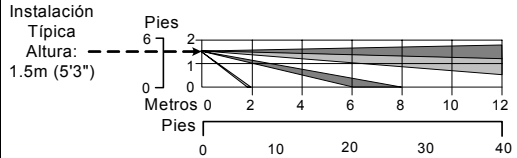
## Lente gran angular (RL300) / Lente Pet para instalaciones bajas (RL300F): Vista superior



## Lente gran angular (RL300): Vista Lateral



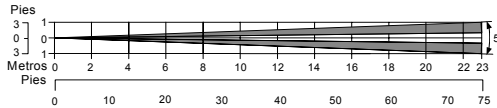
## Lente Pet – instalaciones bajas (RL300F) : Vista Lateral



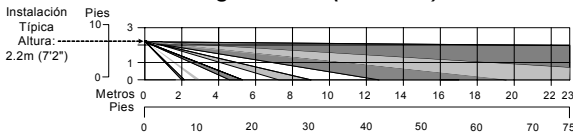
### Nota:

La inmunidad del detector a pequeños animales (altura de un animal, sin limitación del peso), es de hasta 70 cm (2'4"), cuando el detector se instala a 2.2m (7'2"). Si la instalación es inferior a la altura mencionada arriba, la inmunidad a mascotas disminuye correspondientemente; cada reducción de 10 cm (4") en la altura de instalación conlleva una reducción de 10 cm (4") en la inmunidad (altura del animal).

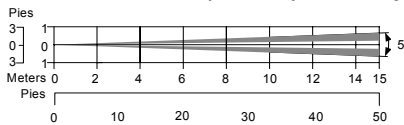
## Lente de largo alcance (RL300LR): Vista Superior



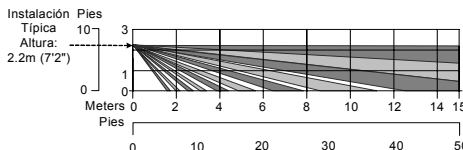
## Lente de largo alcance (RL300LR): Vista lateral



## Lente de barrera (RL300B): Vista superior



## Lente de barrera (RL300B): Vista lateral



## Especificaciones Técnicas

### Eléctrica

Consumo de corriente (Modo Relé)	42mA a 12 VDC (en reposo) 65mA a 12 VDC (máx. con LED ON)
Consumo de corriente (Modo BUS)	37mA a 12 VDC (en reposo) 61mA a 12 VDC (máx. con LED ON)
Requisitos de voltaje	9 -16 VDC
Contactos de alarma	24 VDC, 0.1A
Relé auxiliar	30 VDC, 1A

### Física

Tamaño (incluyendo visera)	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
Longitud x Anchura x Profundidad	

### Medioambiental

Temperatura	de	-30°C a 60°C (-22°F a 140°F)
Funcionamiento/Almacenamiento		

## Información para Pedidos

### Referencia Descripción

RK312PR0000A WatchOUT PIR + rótula giratoria

**Nota:** El detector contiene una rótula giratoria estándar y 3 lentes de reemplazo (Ref. grabada en la lente): 1.7m baja instalación - mascota (RL300F), largo alcance (RL300R) y lente de barrera (RL300B).

## Kits de Accesorios

Referencia	Descripción	Peso
RA300B00000A	Kit Rótula de Barrera para WatchOUT	0.1 Kg (0.23 lb)
RA300P00000A	Kit Adaptador de Poste para WatchOUT	0.25 Kg (0.55 lb)
RA300C00000A	Kit Adaptador de Conducto para WatchOUT	0.6 Kg (1.27 lb)
RA300HS0000A	Carcasa Demo de WatchOUT	--
RA300SC0000A	Rótula Adaptador de Conducto de Metal para WatchOUT	1Kg (2.2 lb)

## Opción de Cámara

Referencia	Descripción
RA300VC0001A	Adaptador 1 Cubierta Cámara para WatchOUT
RA300VC017NA	Cámara NTSC Tele para WatchOUT
RA300VC053NA	Cámara NTSC Gran Angular para WatchOUT
RA300VC053PA	Kit Cámara PAL Gran Angular para WatchOUT
RA300VC017PA	Kit Cámara PAL Tele para WatchOUT
RA300VPS100A	Fuente de Alimentación 220V de Cámara PAL para WatchOUT
RA300VPS200A	Fuente de Alimentación 120V de Cámara para WatchOUT

## Instalación en Modo BUS

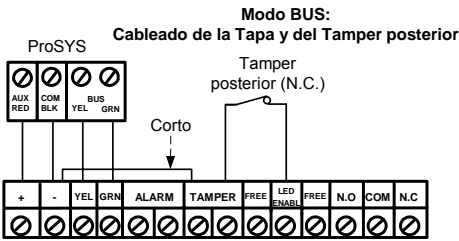
### Introducción

La información en esta sección se refiere únicamente a la instalación del WatchOUT DT en Modo BUS. Pueden instalarse hasta 32 detectores en el BUS RS485 del ProSYS, ahorrando tiempo de cableado y permitiendo control y diagnósticos remotos.

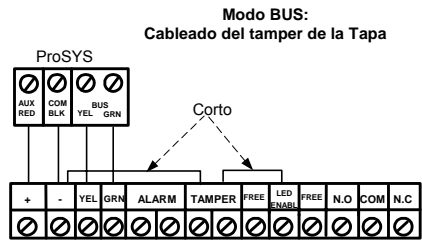
### Cableado del Terminal

- +,-** Usado para la conexión de la fuente de alimentación de 12VDC. Conecte el terminal (+) al AUX RED y el terminal (-) al COM BLK en los terminales del ProSYS.
- YELLOW** Usado para comunicación de datos con el ProSYS. Conecte el terminal al **BUS YEL** del ProSYS
- GREEN** Usado para comunicación de datos con el ProSYS. Conecte el terminal al **BUS GRN** del ProSYS
- TAMPER** Usado para el cableado de la detección tamper (ver más abajo)
- LED** Usado para el cableado de la detección tamper (ver más abajo)
- ENABLE**

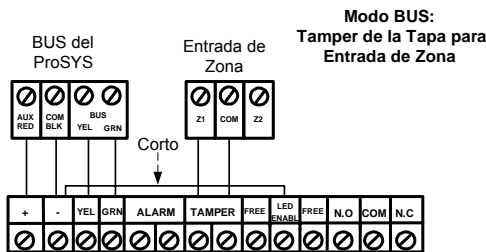
#### Tamper de la Tapa y Posterior



#### Solo Tamper de la Tapa



#### Tamper de la Tapa para Entrada de Zona



### Configuración del Interruptor DIP

Número del Interruptor DIP	Descripción
1 - 5	Usado para asignar el número de ID del detector (Ver Tabla 1). Establezca el número de ID de la misma manera que para cualquier otro accesorio del ProSYS (Refiérase al manual de instrucción de instalación del ProSYS)
6 - 8	Sin uso

**WatchOUT ID: Interruptores DIP 1 - 5**

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

**Programación del ProSYS**

La sección siguiente describe las opciones de programación adicionales añadidas al software del ProSYS, que conciernen a la configuración del WatchOUT PIR como un detector BUS. Pueden añadirse al sistema hasta 32 detectores BUS (16 en el ProSYS 16) y cada uno de ellos ocupa una zona en el sistema.

Es recomendable leer y comprender totalmente los Manuales de Instalación y Usuario del ProSYS, antes de programar el WatchOUT.

**Notas:**

El WatchOUT es compatible con el software del ProSYS Versión 4.xx y superior.

El WatchOUT puede programarse a través del Software U/D a partir de la Versión 1.8 y superior.

Para una estabilidad de funcionamiento máxima, es mejor NO exceder de un total de 300 metros (1000 pies) de cableado al conectar el WatchOUT al BUS.

El WatchOUT es parte de una nueva categoría de accesorios, zonas BUS. Por lo tanto, Agregar/Suprimir el WatchOUT es idéntico a cualquier otro accesorio con la siguiente excepción:

**Cada Detector de Zona BUS debe estar asignado a una Zona Regular.**

Cualquier detector BUS puede asignarse a una zona física cableada o a una zona virtual.

**Zona Física:** Cualquier zona en el PCB del ProSYS (zonas 1-8) o en un expansor de zona cableada (ZE08, ZE16).

**Zona Virtual:** Cualquier zona en un expansor de zona BUS definida como BZ08 o BZ16.





**Notas:**

Las zonas virtuales BUS son rentables. Permiten ampliar sus zonas en el sistema sin agregar expansores físicos de zonas.

El expansor de zona virtual BUS puede usarse solamente para detectores de zona BUS.

Para agregar un expansor de zona BUS seleccione el tipo BZ08 o BZ16 al agregar un expansor de zona (Tecla rápida [7][1][2])

**Para Agregar / Suprimir el WatchOUT PIR**

- Desde el menú de instalador entrar al menú Agregar/Suprimir: Tecla Rápida [7][1][9][5] para detectores de Zonas BUS.
- Use las teclas  /  o  /  para colocar el cursor sobre el número de ID de la Zona Bus al cual quiere asignar (o borrar) un detector.

**Nota:**

Asegúrese que el número físico de ID del detector es idéntico al número de ID que usted seleccionó durante la programación

- Coloque el cursor en el campo TIPO y use la tecla **Stay** / **6** para seleccionar OPR12 para el detector WatchOUT PIR.
- Presione **Disarm** / **#/6** para confirmar.
- Repita el proceso para los otros detectores BUS.

### Asignando el WatchOUT PIR a una Zona

- Desde el menú principal del instalador entrar en Zonas: opción Una a Una (Tecla rápida **[2][1]**)
- Seleccionar el número de zona que quiere asignar al detector BUS.

#### Nota:

Si definió un Expansor de Zona BUS, seleccione un número de zona de las zonas virtuales (definidas por el expansor de zona BUS).

- Defina Particiones, Grupos, Tipo de Zona y Sonido de Zona.
- En la categoría Terminación seleccione **[5] Zona Bus** seguido por **Disarm** / **#/6**. Aparecerá la siguiente pantalla:

Z:001 Conexión a:  
ID: 01 Tipo=OPR12

- Seleccione el número de zona BUS a asignar a la zona programada. El campo tipo se actualizará automáticamente al seleccionar la zona.
- Presione **Disarm** / **#/6**. La categoría bucle de respuesta no es aplicable a una zona BUS y aparecerá la siguiente pantalla:

Z:001 Respuesta:  
N/A – ZONA BUS

- Presione **Disarm** / **#/6**, asigne la etiqueta y presione **Disarm** / **#/6**

### Configurando los Parámetros del WatchOUT PIR

- Para acceder a la opción de configuración del WatchOUT presione **[2][0][3]** en el menú principal del instalador. Aparecerá la siguiente pantalla:

B-ZONA PRMS:  
ZONA#=001

- Seleccione la zona a la cual se asignó la zona BUS y presione **Disarm** / **#/6**. Ahora puede programar los parámetros del WatchOUT como sigue:

### Zonas Diversas: Zona BUS

Teclas Rápidas	Parámetro	Predeterminado
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1]</b>	<b>LEDS</b>	<b>3 LEDS</b>
	Define el modo de operación de los LEDS.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][1]</b>	<b>Off</b>	
	Desactiva el funcionamiento de los LEDS.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][2]</b>	<b>Solamente Rojo</b>	
	Sólo funcionará el LED Rojo. Esta opción es altamente recomendable para evitar la posibilidad de que el intruso "Aprenda" el comportamiento del detector.	
<b>[2][0][3][zzz]</b> <b>[1][3]</b>	<b>3 LEDS</b>	
	Funcionarán todos los 3 LEDS.	












## Zonas Diversas: Zona BUS

Teclas Rápidas	Parámetro	Predeterminado
[2][0][3][zzz] [2]	<b>Sensibilidad PIR</b>	<b>Normal</b>
	Define la sensibilidad PIR del detector.	
[2][0][3][zz] [2][1]..[4]	<b>Opciones de Sensibilidad</b>	
	1) Baja      3) Normal 2) Media    4) Alta	
[2][0][3][zzz] [3]	<b>Tipo de Lente</b>	<b>Gran Angular</b>
	Define la lente concreta del detector	
[2][0][3][zzz] [3][1]..[2]	<b>Opciones de Tipo de Lente</b>	
	1) Gran Angular    2) Barrera / Largo Alcance	
[2][0][3][zzz] [4]	<b>Modo Relé Auxiliar</b>	<b>No</b>
	Define el funcionamiento del relé Auxiliar del detector.	
[2][0][3][zzz] [4][1]	<b>Off</b>	
	El relé auxiliar está deshabilitado	
[2][0][3][zzz] [4][2]	<b>24 Horas</b>	
	El Relé Auxiliar siempre seguirá una alarma.	
[2][0][3][zzz] [4][3]	<b>Sólo Noche</b>	
	La salida del relé auxiliar siempre seguirá una condición de alarma solamente durante el periodo de la noche. El tiempo definido por la fotocélula en el PCB.	
[2][0][3][zzz] [5]	<b>Tiempo del Relé Auxiliar</b>	<b>2.2 segundos</b>
	Define el tiempo de duración que el relé auxiliar es activado.	
[2][0][3][zzz] [5][1]..[4]	<b>Opciones de Tiempo del Relé Auxiliar</b>	
	1) 2.2 segundos      3) 4 minutos 2) 2 minutos        4) 8 minutos	

### Diagnóstico

El ProSYS le permite analizar parámetros que reflejan el funcionamiento del detector.

- Desde el menú principal del usuario presione  [4] para acceder al menú Mantenimiento.
- Introduzca el código de Instalador (o sub-instalador) y presione  / .
- Presione [9] [1] para el menú diagnóstico de Zonas BUS.
- Introduzca el dígito de la zona que quiere analizar y presione  / . El sistema realizará la prueba de diagnóstico y aparecerá una lista de parámetros, según se indica en la tabla abajo.
- Use las teclas  /  o  /  para ver los resultados de la prueba de diagnóstico.

---

**Menú Usuario: 4) Mantenimiento → 9) Diagnóstico → 1) Zona BUS**

---

**Teclas  
Rápidas****Parámetro**

---

<b>[4][9][1][zzz]</b>	<b>Voltaje de Entrada del Detector:</b> Presenta el voltaje de entrada del detector. <b>PIR 1 Nivel:</b> Muestra el nivel DC del canal 1PIR. Rango 0.1V - 4V <b>PIR 1 Nivel de Ruido:</b> Muestra el nivel AC del canal 1PIR. Rango 0VAC (Sin ruido) - 4VA <b>PIR 2 Nivel:</b> Muestra el nivel DC del canal 2PIR. Rango 0.1V - 4V <b>PIR 2 Nivel de Ruido:</b> Muestra el nivel AC del canal 2PIR. Rango 0VAC (Sin ruido) - 4VA
-----------------------	--

# TABLE DES MATIERES

Détecteur PIR extérieur WatchOUT : Installation en mode Relais .....	52
<b>Introduction</b> .....	52
<b>Montage</b> .....	52
Conditions de montage.....	52
Installation murale .....	54
Montage à plat :.....	54
Montage à 45° (montage sur côté gauche) .....	54
Changement de position de l'autoprotection arrière :.....	55
<b>Câblage de la borne de connexion</b> .....	55
<b>Réglage des micro-interrupteurs DIP</b> .....	56
<b>Test de passage</b> .....	56
<b>Affichage à diodes LED</b> .....	56
<b>Installation de l'accessoire pivot standard</b> .....	57
Installation murale : .....	57
<b>Remplacement des lentilles</b> .....	59
Types de lentilles.....	60
<b>Spécifications techniques</b> .....	61
<b>Information Catalogue</b> .....	61
<b>Sets d'accessoires</b> .....	61
<b>Accessoires d'caméras</b> .....	61
Détecteur extérieur WatchOUT IRP : Installation sur un BUS (RS485).....	62
<b>Introduction</b> .....	62
<b>Câblage du bornier</b> .....	62
<i>Autoprotection arrière et couvercle</i> .....	62
<i>Autoprotection couvercle seule</i> .....	62
<i>Autoprotection couvercle vers l'alimentation électrique de la zone</i> .....	62
<b>Réglages des micro-interrupteurs (DIP)</b> .....	62
<b>Programmation du ProSYS</b> .....	63
<b>Ajout / Effacement du WatchOUT IRP</b> .....	63

# Détecteur PIR extérieur WatchOUT : Installation en mode Relais

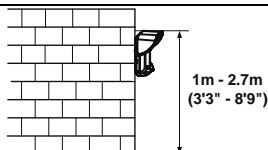
## Introduction

Le détecteur extérieur IRP, WatchOUT, de RISCO Group est un détecteur unique en son genre, doté d'un traitement de signaux qui repose sur deux canaux à InfraRouge Passif IRP (PIR), corrélés. Le détecteur peut fonctionner soit comme détecteur relais normal relié à n'importe quel tableau de commande, soit comme accessoire BUS s'il est connecté au tableau ProSYS de RISCO Group par le BUS RS485, lui conférant ainsi un contrôle à distance et des capacités de diagnostic exceptionnelles.

Les instructions ci-dessous décrivent l'installation du WatchOUT en mode Relais. Pour plus de détails sur l'installation en mode BUS, veuillez vous reporter aux instructions correspondantes.

## Montage

### Conditions de montage



Hauteur optionnelle : 1m - 2.7m (3'3"-8'9")

Hauteur caractéristique : 2.2m (7'2")

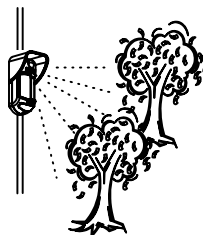
Lentille installée par défaut : grand angle  
12m (40') 90°



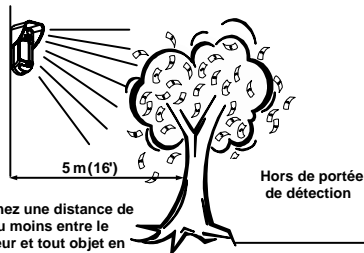
#### Vue latérale de la lentille grand angle

##### Remarque :

1. Pour les installations à faible hauteur, en dessous de 1.7m (5'6") nécessitant l'immunité aux animaux domestiques, utilisez la lentille RL300F fournie (pour installations sur clôture ou mur de faible hauteur).
2. L'immunité du détecteur aux animaux (hauteur de l'animal pas de limitation de poids) est de 70cm (2'4"), quand le détecteur est installé à 2.2m (7'2"). Si le détecteur est installé plus bas que la valeur mentionnée ci-dessus, l'immunité aux animaux diminuera proportionnellement, tous les 10cm (4") plus bas en installation produira une diminution de 10cm (4") de l'immunité aux animaux.



Si possible, évitez d'orienter le champ de vision IRP du détecteur vers des objets en mouvement (buissons, arbres aux branches oscillantes etc.)



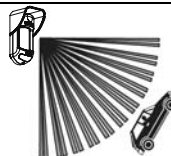
Maintenez une distance de 5m au moins entre le détecteur et tout objet en mouvement

Assurez-vous qu'aucun objet n'obstrue le champ de vision. Prêtez attention aux buissons ou arbres en pleine croissance, aux plantes aux grandes feuilles souples, etc.

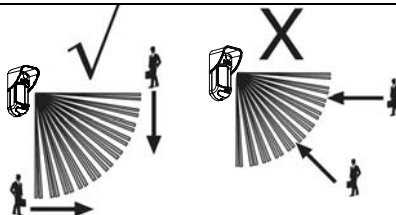
Pour les installations exposées au grand trafic de véhicules ou ayant des objectifs au-delà de la portée de détection requise, inclinez le détecteur vers le bas ou déplacez la carte PCB afin de réduire la portée de détection.

##### Remarque :

L'inclinaison du détecteur vers le bas est susceptible de réduire l'immunité aux animaux domestiques.



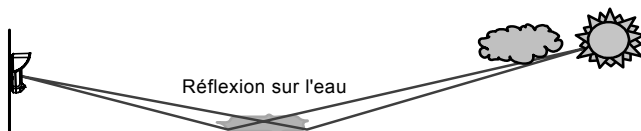
Pour obtenir une capacité maximale de détection, choisissez un endroit susceptible de capter le passage de tout intrus dans la zone couverte par les rayons.



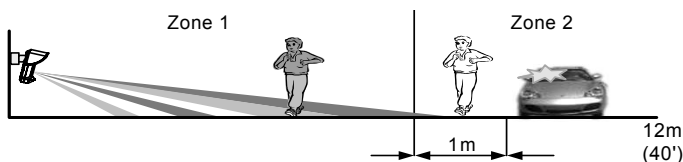
### Installation du détecteur PIR radio sans fil WatchOUT dans des conditions particulières:

Dans les situations suivantes, des modifications importantes et rapides de radiation infrarouge peuvent se produire dans les deux canaux PIR à la fois, risquant d'entraîner de fausses alarmes, d'où la nécessité de prendre certaines précautions :

1. Si des objets de métal et/ ou en verre atteignant plus de 70cm (2'4") de hauteur au-dessus du sol se trouvent dans le champ de vision du détecteur (véhicules, portails métalliques, volets, parois métalliques, fenêtres, etc.),
2. Si une surface réfléchissante au sol supérieure à 1m (3'4") de diamètre est susceptible de provoquer une réflexion dans la lentille du détecteur. Par exemple : une flaque d'eau, une chaussée humide ou une aire de stationnement, une surface en béton poli ou d'asphalte, une piscine, etc.



### Pour éviter le risque de fausses alarmes dans les conditions ci-dessus:



La portée de détection doit être inférieure à 1 m par rapport à la distance qui sépare le détecteur de l'objet en métal ou en verre ou de l'éventuelle surface de réflexion au sol. Pour cela, procédez comme suit :

1. Installez le détecteur PIR sans fil WatchOUT sur le pivot standard fourni.
2. Réduisez la portée de détection en faisant glisser la carte PCB du Wireless WatchOUT vers le haut à l'intérieur du boîtier du détecteur, tout en inclinant ce dernier vers le bas sur le pivot.
3. Pour réduire l'angle d'inclinaison nécessaire, il est recommandé d'installer le détecteur à moindre hauteur de montage et d'utiliser les lentilles conçues avec immunité aux animaux domestiques pour les installations basses.
4. Vérifiez par test de passage que le WatchOUT PIR sans fil détecte bien en Zone 1, et qu'aucune détection ne se produit lorsqu'on traverse la zone 2.

### REMARQUES :

1. Veuillez prendre note que **tout** détecteur PIR extérieur nécessite une réduction de portée à plus courte distance que l'endroit où se trouve la voiture, l'objet métallique ou la surface de réflexion (de sorte que ces objets ne sont pas protégés), et ce, afin de neutraliser les fausses alarmes.
2. **Pour une couverture complète de 15m (50') dans les conditions décrites ci-dessus, il est vivement recommandé d'installer un détecteur WatchOUT DT, seul détecteur extérieur doté de 2 canaux PIR et de 2 canaux Micro-ondes.**
3. Les détecteurs 'WatchOUT' sans fil sont équipés de filtres en Silicium de haute qualité placés sur les capteurs PIR pour bloquer les interférences causées par la lumière blanche. Ces filtres ne sont pas conçus pour le blocage des radiations thermales infrarouges.

## Installation murale

### Remarque:

La numérotation des ouvertures pré-percées est marquée sur la face arrière.

1. Ouvrez le couvercle du WatchOUT. (Dévissez en C1, figure 1).
2. Dégagez le socle interne (dévissez en I1, figure 2).
3. Choisissez le mode d'installation comme suit :

### Montage à plat :

- Ouvrez les ouvertures pré-percées du socle externe (figure 3)
  - B1-B4 : pastilles pré-percées pour assemblage mural.
  - T1 : pastille pré-percée de l'autoprotection arrière.
  - W2 / W3 : entrées pré-percées pour fils électriques.

### Montage à 45° (montage sur côté gauche)

- Percez les pastilles pré-percées du socle externe (figure 3)
  - L1, L2 : pastilles pré-percées pour montage à gauche
  - T3 : pastille pré-percée de l'autoprotection arrière.
  - W2 / W3 : entrées pré-percées pour fils électriques.
- Retirez le ressort de l'autoprotection.
- Remplacez le crochet d'autoprotection 1 par le crochet d'autoprotection plat fourni 2.



- Insérez la manette d'autoprotection B aux endroits marqués T5 et T3, ensuite serrez la vis A (figure 3).
4. Introduisez les fils électriques extérieurs par le socle externe en W2, W3. (figure 3).
  5. Fixez le socle externe au mur.
  6. Faites passer les fils électriques externes et d'autoprotection dans le socle interne (figure 4).
  7. Fixez le socle interne au socle externe (vissez en I1, figure 2).
  8. Fermez le couvercle (bloquez en C1, figure 1) après avoir installé les fils électriques et placé les micro-interrupteurs (DIP).
  9. Effectuez un test de passage avec le détecteur.

Figure 1

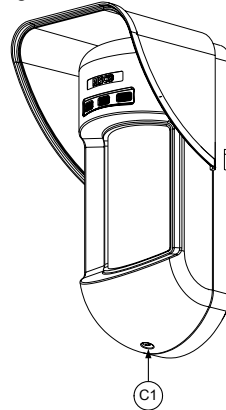


Figure 2

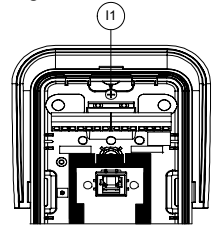


Figure 3

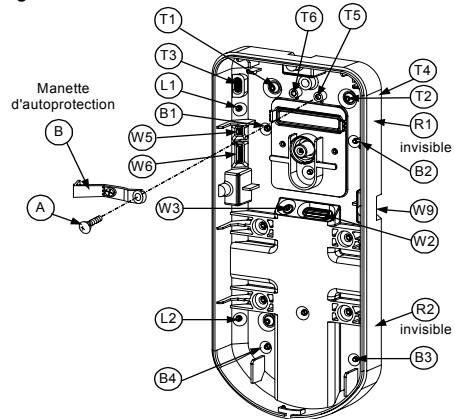
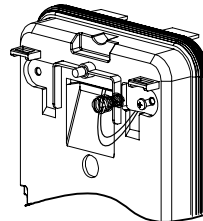


Figure 4



**Remarque :**

Pour une installation à 45° sur côté droit, utilisez les pièces équivalentes du socle externe comme suit :

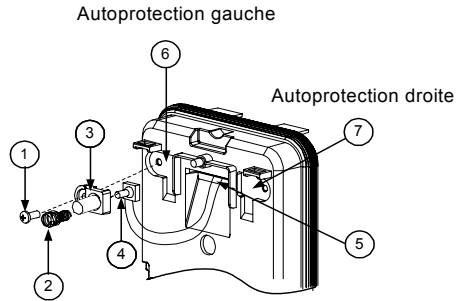
Désignation des pastilles pré-perçées	Côté gauche	Côté droit
Pastilles pré-perçées pour montage	L1, L2	R1, R2
Pastilles pré-perçées du ressort de l'autoprotection	T1, T3	T2, T4
Chevilles pour les vis de l'autoprotection	T5	T6
Pastilles pré-perçées pour le passage des fils électriques	W5, W6	W7, W8

### Changement de position de l'autoprotection arrière :

L'autoprotection arrière est, par défaut, fixée sur le côté droit du socle interne (vue arrière). Si vous souhaitez la déplacer sur le côté gauche (vue arrière), procédez comme suit (Figure 5):

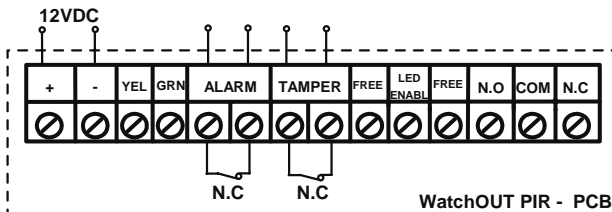
1. Retirez la vis d'autoprotection 1 pour dégager l'autoprotection de la position 7.
2. Assurez-vous que le ressort de l'autoprotection 2 repose bien sur la base de câblage 4 de celle-ci.
3. Vérifiez que le crochet en plastique 3 de l'autoprotection repose bien sur les points 2 et 4.
4. Serrez la vis d'autoprotection 1 dans la pièce 3 en la faisant passer par la position 6.

Figure 5

**Remarques :**

1. Vous entendrez un "Clic" en fixant le ressort de l'autoprotection au mur.
2. Pour l'installation d'un mât, l'autoprotection peut être déplacée vers le côté inférieur droit du socle interne.

### Câblage de la borne de connexion



**+,-** 12 VCC

**JAUNE** N/A (réservé à l'installation en mode BUS)

**VERT** N/A (réservé à l'installation en mode BUS)

**ALARME** Relais N.F., 24VCC, 0.1A

**AUTOPR.** Relais N.F., 24VCC, 0.1A

**LIBRE** Borne libre pouvant servir à connecter les fils électriques et résistances de fin de ligne (EOL).

**LED ACTIVE** Pour le contrôle à distance des diodes LED quand le micro-interrupteur DIP1 est en position de marche (ON) (utilisé en secteurs de haute sécurité).

LED Activée : alimentation +12V OU pas de connexion de la borne de connexion.

LED Désactivée : réglez l'alimentation sur 0V.

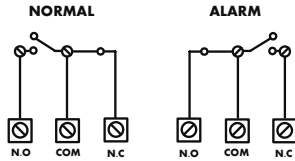
**N.O** Bornes relais auxiliaires programmables - pour activer, quand une alarme se déclenche, des appareils auxiliaires tels que caméras ou autres systèmes

**COM**

N.F

d'éclairage.

Le fonctionnement du relais auxiliaire dépend du réglage des micro-interrupteurs DIP 4-7.



## Réglage des micro-interrupteurs DIP



Réglage d'usine par défaut

**DIP 1** : fonctionnement des LED.

**On** : diodes LED activées.

**Off** : diodes LED désactivées.

**DIP 2-3** : sensibilité de détection IRP

Sensibilité	DIP2	DIP3
Faible	Off	Off
Moyenne	Off	On
Normale	On	Off
Maximum	On	On

**DIP 4** : contrôle du relais auxiliaire

**On** : activé

**Off** : désactivé

**DIP 5** : définit le fonctionnement du relais auxiliaire suite à la création de conditions d'alarme, selon les heures du jour ou de la nuit (définies par cellule photoélectrique - Nuit/ 24 Heures).

**On (Nuit)** : le relais auxiliaire n'est activé que pendant la nuit.

**Off (24 Heures)** : le relais auxiliaire est activé 24h/ 24.

**DIP 6-7** : Définit l'intervalle d'activation du relais auxiliaire.

Intervalle d'activation	Interrupteur 6	Interrupteur 7
2,2 secondes	OFF	OFF
2,0 Minutes	OFF	ON
4,0 Minutes	ON	OFF
8,0 Minutes	ON	ON

**DIP 8** : LED rouge /3 LED

**On** : LED rouge seulement

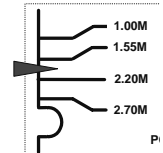
**Off** : 3 LED

## Test de passage

Deux minutes après la mise sous tension, effectuez un test de passage dans la zone protégée afin de vérifier le bon fonctionnement de l'installation.

En cas d'installation sur des surfaces inégales, faites glisser la carte PCB à l'intérieur du socle interne en effectuant le réglage qui convient à la hauteur souhaitée (1,0 m, 1,5 m, 2,2 m, 2,7 m), comme indiqué sur le coin inférieur gauche de la carte PCB ou utilisez l'accessoire pivot standard.

Pour réduire la portée de détection, faites glisser la carte PCB vers le haut ou inclinez le pivot vers le bas.



## Affichage à diodes LED

LED	Etat (allumage)	Description
<b>JAUNE</b>	Continu	Désigne une détection IRP par le canal 1.
<b>VERT</b>	Continu	Désigne une détection IRP par le canal 2.
<b>ROUGE</b>	Continu	Indique une ALARME (2 canaux IRP simultanément).
	Clignotant	Indique un dysfonctionnement dans la communication avec le ProSYS (en mode BUS seulement).
<b>Toutes les diodes LED</b>	Clignotant (l'une après l'autre)	Initialisation de l'appareil à la mise sous tension.

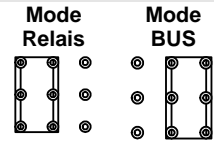


## Remarques :

1. Le micro-interrupteur DIP 1 doit se trouver en position ON pour permettre les indications LED.
2. Une seule diode LED est active à la fois. Par exemple, si les deux canaux de détection IRP sont en fonction, seule la diode jaune ou seule la diode verte s'allumera en permanence (selon celui des deux canaux qui aura détecté l'évènement en premier), suivie de la diode LED d'alarme rouge

## Mode Relais / Cavalier en mode BUS

Le cavalier J-BUS (situé sur la carte PCB entre les diodes LED rouge et verte) sert à déterminer le mode de fonctionnement du détecteur comme suit :



## Installation de l'accessoire pivot standard

Le détecteur extérieur est livré avec un accessoire pivot standard permettant une installation flexible. Pour intégrer ce dernier à l'installation du détecteur, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. Ouvrez le couvercle du WatchOUT (dévissez en C1, figure 1).
2. Dégagez le socle interne (dévissez en I1, figure 2).
3. Percez les entrées pré-perçées du socle externe (figure 6)
  - W1 : entrée pré-perçée des fils électriques.
  - S1,S2 : pastilles pré-perçées pour la fixation du socle externe au pivot standard.
  - S3 : pastille pré-perçée pour la fixation du socle externe.
4. Retirez du pivot la pastille requise pour son branchement électrique : S2, S7 ou S9 (Figure 7).
5. Retirez l'autoprotection arrière du socle interne et reliez-la au point **S5** (figure 7) du pivot standard (cf. "Déplacement de l'autoprotection arrière").
6. Choisissez le mode de montage comme suit :

## Remarque:

Assurez-vous de voir la marque **UP** gravée sur la face supérieure du pivot.

### Installation murale:

- a. Introduisez les fils électriques externes par les entrées pré-perçées S2, S7 ou S9 et faites-les ressortir (avec les fils électriques de l'autoprotection) par le passage spécialement conçu pour les fils du pivot (figure 6 détail A).
- b. Fixez le pivot au mur en passant par les entrées S1, S3, S6 et S8.

Montage du conduit du pivot (à l'aide de l'adaptateur pivot métallique pour conduit – CMSA, figure 6, détail A)

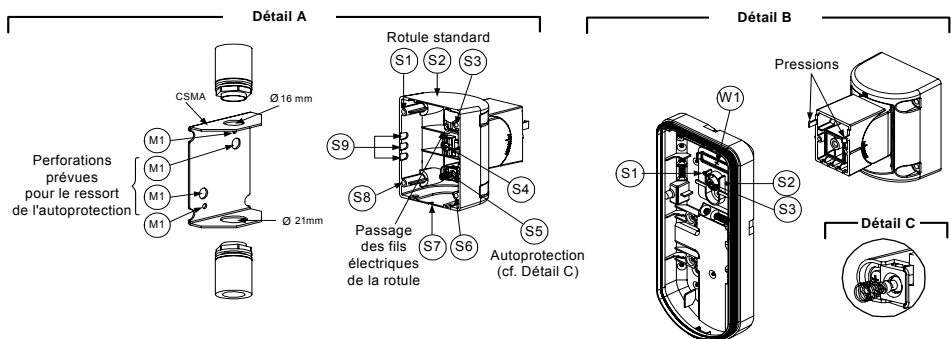


Figure 6

## Remarque :

Le CMSA est nécessaire lorsque les fils électriques passent dans une gaine extérieure au mur. Il doit être commandé séparément sous la référence P/N RA300SC0000A.

- a. Choisissez la direction dans laquelle vous voulez monter le CMSA, en fonction du diamètre voulu : 16mm (0,63 pouces) ou 21mm (0,83 pouces).
- b. Introduisez le conduit dans le CMSA.
- c. Fixez le CMSA au mur, en passant par les points (M1, M4).

- d. Insérez les câbles externes et les fils électriques de l'autoprotection en partant du conduit et en passant par le passage du pivot prévu à cet effet (figure 6, détail A).
- e. Fixez le pivot au mur en utilisant les entrées S1, S3, S6 et S8.

**Remarque :**

Le ressort de l'autoprotection S5 (figure 6) doit toucher le mur à travers les entrées prévues à cet effet M2 ou M3 dans le CSMA. Assurez-vous d'entendre un "clac" venant de l'autoprotection lorsque vous l'accrochez au mur.

7. Insérez les fils électriques de l'autoprotection ainsi que les câbles externes en partant de la rotule standard et en passant par la pastille pré-perçées W1 du socle externe (Figure 6, Détail B).
8. Fixez le socle externe à la rotule à l'aide de deux vis passant par les pastilles (pressions) correspondantes (Figure 7).

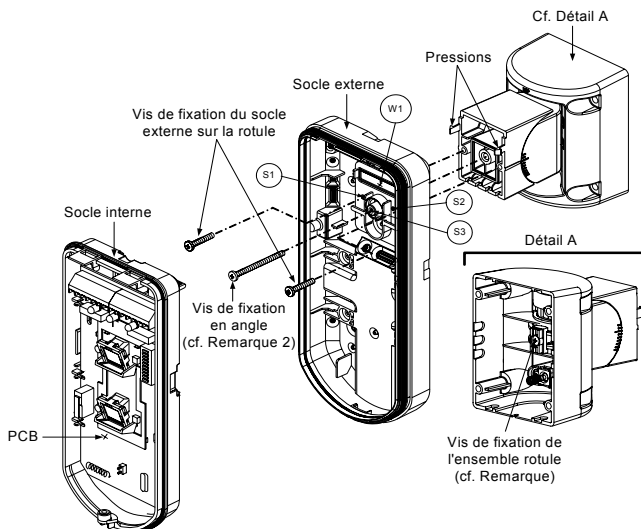


Figure 7

**Remarque :**

Ne serrez ni desserrez la vis de connexion de la rotule car elle sert seulement à assembler les pièces.

9. Fixez le socle externe à la rotule à l'aide de deux vis passant par les pastilles pré-perçées S1 et S2 (Figure 7).
10. Introduisez la vis de fixation d'angle fournie en partant du socle externe et en passant par la pastille pré-perçées S3 de la vis de fixation d'angle, située sur le socle externe, pour atteindre la rotule standard (Figure 7).
11. Inclinez et faites tourner la rotule standard jusqu'à obtenir la position que vous souhaitez lui donner. Dès cette position obtenue, serrez la vis de fixation d'angle.
12. Alignez le socle interne avec le socle externe. Insérez tous les fils électriques par le socle interne.
13. Fixez le socle interne au socle externe (bloquez I1, Figure 2).
14. Pour rajuster la rotule standard lorsque la carte PCB est installée (Figure 8):
  - a. Abaissez la mousse noire qui se trouve en dessous de la diode ROUGE sur la carte PCB (suffisamment pour atteindre la vis de fixation de la rotule).
  - b. A l'aide d'un tournevis Philips, desserrez la vis de fixation (cf. Figure 8).
  - c. Inclinez et/ ou faites tourner le pivot standard jusqu'à obtenir la position voulue.
  - d. Serrez la vis de fixation d'angle.

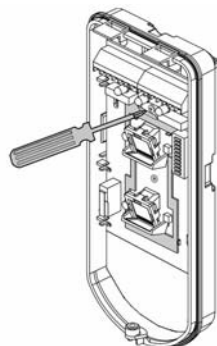


Figure 8

**Remarque :**

Lorsque les marques indiquées sur les pièces mobiles sont bien alignées (Figure 7), la rotule standard se trouve à 0° en position verticale/ horizontale. Chaque cran à partir de cette position correspond à une inclinaison verticale / horizontale de 5°.

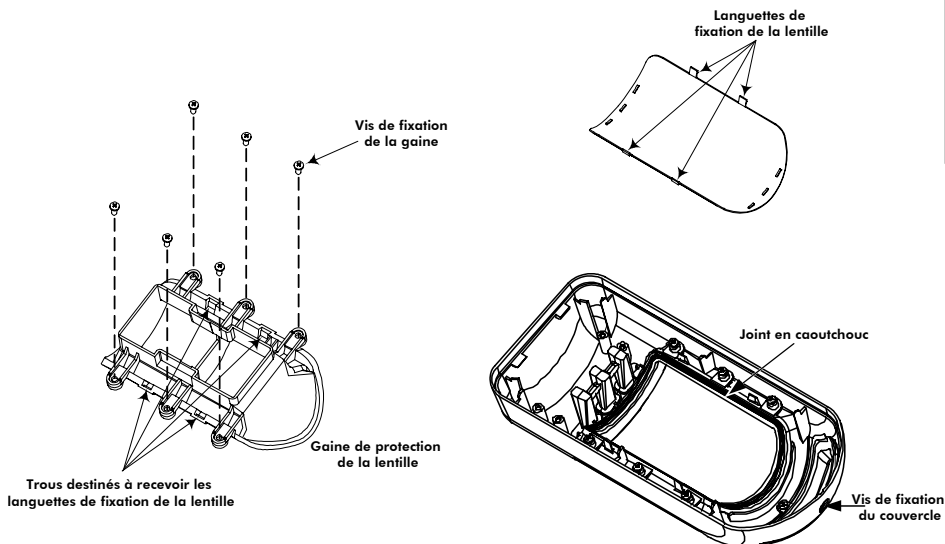
15. Refermez le couvercle (bloquez C1, Figure 1) et effectuez un test de passage avec le détecteur.

**Remarque :**

La vis doit traverser le socle externe pour finalement se fixer à la rotule.

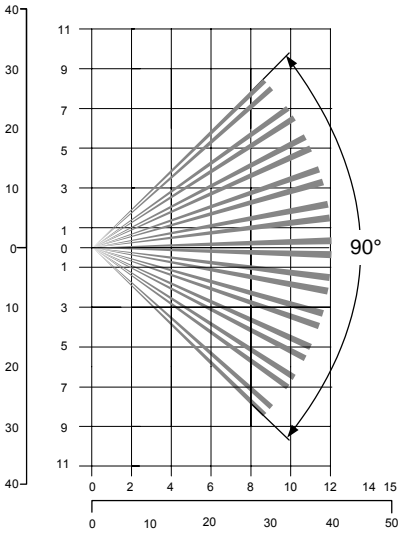
**Remplacement des lentilles**

1. Desserrez les six vis qui fixent la gaine de maintien de la lentille à l'envers du couvercle.
2. Pour enlever cette gaine de protection, poussez délicatement la lentille depuis l'extérieur du couvercle.
3. Séparez la lentille de la gaine en poussant délicatement les crochets qui la retiennent à celle-ci.
4. Remplacez la lentille. Placez les 4 languettes de fixation de la lentille dans les trous correspondants de la gaine.
5. Réinsérez la gaine de protection à sa place sur le couvercle. Veillez à ce qu'elle couvre le joint en caoutchouc.
6. Remplacez et resserrez les 6 vis de fixation.

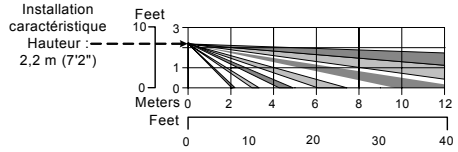


## Types de lentilles

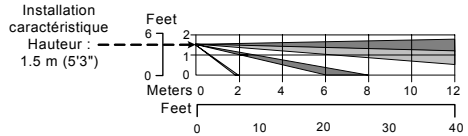
### Lentille Grand angle (RL300) / Installation de faible hauteur – Lentille Animaux domestiques (RL300F) : Vue de dessus



### Lentille Grand angle (RL300): Vue latérale



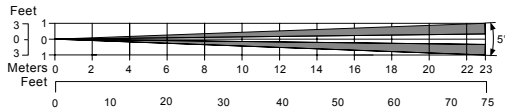
### Installation de faible hauteur – Lentille Animaux domestiques (RL300F) : Vue latérale



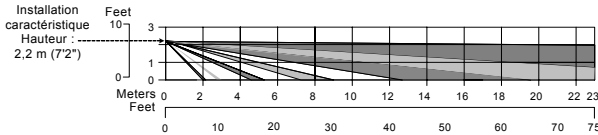
#### Remarque :

L'immunité du détecteur aux animaux domestiques (caractérisée par la taille d'un animal, sans limitation de poids), va jusqu'à 70 cm (2'4") pour une installation du détecteur à 2,2m (7'2"). En cas d'installation en dessous de la hauteur susmentionnée, l'immunité aux animaux domestiques sera réduite en conséquence ; chaque abaissement de 10 cm (4") réduit de 10 cm (4") l'immunité aux animaux domestiques.

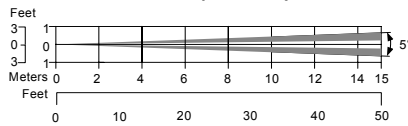
### Lentille Longue portée (RL300LR): Vue de dessus



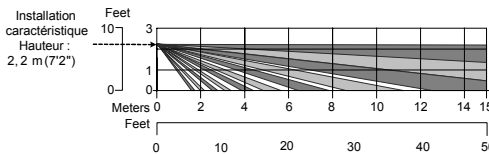
### Lentille Longue portée (RL300LR): Vue latérale



### Lentille Barrière (RL300B): Vue de dessus



### Lentille Barrière (RL300B): Vue latérale



## Spécifications techniques

### Electricité

Consommation électrique (en mode Relais)	42mA à 12 VCC (en veille) 65mA à 12 VCC (MAX avec diode LED en position ON)
Consommation électrique (en mode BUS)	37mA à 12 VCC (en veille), 61mA à 12 VCC (Max. avec diode LED en position ON)
Tension requise	9 -16 VCC
Contacts d'alarme	24 VCC, 0.1A
Relais auxiliaire	30 VCC, 1A

### Caractéristiques physiques

Taille (y compris le couvercle) L x l x P	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
--	--

### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement/ stockage	de -30°C à 60°C (de -22°F à 140°F)
---	------------------------------------

## Information Catalogue

### Appareils Standard

#### Référence de la pièce Description

RK312PR0000A	WatchOUT PIR + pivot (swivel)
--------------	-------------------------------

**Remarque** : le détecteur comprend un pivot standard et 3 lentilles pour remplacement (réf. P/N gravée sur la lentille) 1,7m Installation à faible hauteur - Lentille Animaux domestiques (RL300F), Longue portée (RL300R) et Lentille Barrière (RL300B).

### Sets d'accessoires

Référence	Description	Poids
RA300B00000A	Set rotule Barrière	0,1 Kg (023 lb)
RA300P00000A	Ensemble adaptateur Mât	0,25 Kg (0.55 lb)
RA300C00000A	Ensemble adaptateur Conduit	0,6 Kg (1.27 lb)
RA300HS0000A	Boîtier Démo	--
RA300SC0000A	Adaptateur rotule métallique pour conduit	1Kg (2.2 lb)

### Accessoires d'caméras

Référence	Description
RA300VC0001A	Adaptateur de couvercle pour caméra 1
RA300VC017NA	Caméra à champ étroit NTSC pour WatchIN
RA300VC053NA	Caméra grand angle NTSC pour WatchIN
RA300VC053PA	Ensemble caméra grand angle PAL
RA300VC017PA	Ensemble caméra à champ étroit PAL
RA300VPS100A	Alimentation pour caméra 220VCA PAL
RA300VPS200A	Alimentation pour caméra 120VCA

# Détecteur extérieur WatchOUT IRP : Installation sur un BUS (RS485)

## Introduction

L'information communiquée dans ce document concerne exclusivement l'installation du WatchOUT IRP sur un BUS. Jusqu'à 32 détecteurs BUS peuvent être installés sur le Bus RS485 ProSYS, permettant ainsi un gain de temps au niveau de l'installation électrique et garantissant un contrôle à distance et la réalisation de diagnostics.

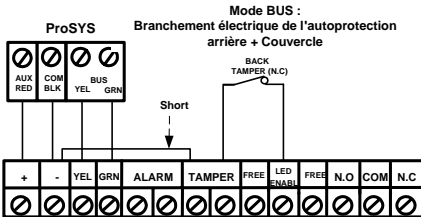
## Câblage du bornier

- +,-** Pour le branchement d'une alimentation électrique de 12VDC. Reliez le pôle (+) aux AUX RED (rouges) et le pôle (-) au COM BLK (noires) des bornes du ProSYS.
- JAUNE (YELLOW)** Pour la transmission de données avec le ProSYS. Reliez la borne au **BUS YEL** (jaune) du ProSYS
- VERT (GREEN)** Pour la transmission de données avec le ProSYS. Reliez la borne au **BUS GRN** (vert) du ProSYS
- AUTOPR. (TAMPER)** Pour l'installation électrique assurant la détection de l'autoprotection, cf. ci-dessous.
- LED ACTIVE (LED ENABLE)** Pour l'installation électrique assurant la détection de l'autoprotection, cf. ci-dessous.

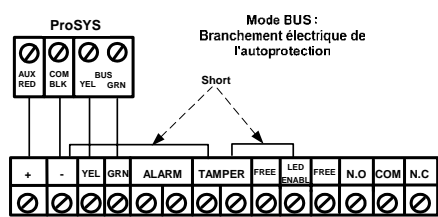
### Note:

Toutes les bornes de connexion (terminaux) non mentionnées dans le tableau ci-dessus sont inutilisées.

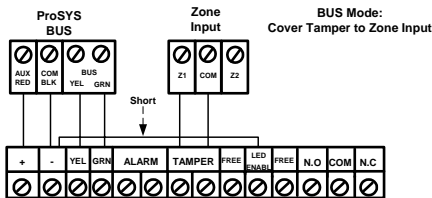
### Autoprotection arrière et couvercle



### Autoprotection couvercle seule



### Autoprotection couvercle vers l'alimentation électrique de la zone



## Réglages des micro-interrupteurs (DIP)

N° d'interrupteur DIP	Description
1 - 5	Sert à régler le numéro d'identification (ID) du détecteur. Pour ce faire, procédez de la même façon qu'avec tout autre accessoire du ProSYS. (Veuillez vous reporter au guide d'installation du ProSYS).
6 - 8	Inutilisés.

## WatchOUT ID: Interrupteurs DIP 1 - 5

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

## Programmation du ProSYS

Le chapitre suivant décrit les options logicielles de programmation qui peuvent être ajoutées au ProSYS, et qui permettent de paramétrer le détecteur Sans IRP comme détecteur en mode BUS. Le système peut ainsi recevoir jusqu'à 32 détecteurs BUS (16 en ProSYS 16), chacun d'eux s'inscrivant au détriment d'une zone du système.

Il est vivement recommandé de lire attentivement et de bien comprendre, dans leur intégralité, les instructions détaillées dans les guides d'installation et d'utilisation du ProSYS avant de programmer le WatchOUT.

### Remarques :

Le WatchOUT est compatible avec les versions 4 et supérieures du logiciel ProSYS.

Le WatchOUT peut être programmé via le logiciel U/D (Upload/Download) à partir de la version UD 1.8 et supérieures.

Pour une stabilité optimale du fonctionnement, il est conseillé de NE PAS dépasser un total de 300 mètres (1000 pieds) de longueur de fils électriques pour la connexion du WatchOUT au BUS. The WatchOUT is part of a new accessory category, BUS zones. Therefore, Adding/Deleting the WatchOUT is identical to any other accessory with the following exception:

## Ajout / Effacement du WatchOUT IRP

Le WatchOUT fait partie d'une nouvelle catégorie d'accessoires ; zones BUS. L'ajout/ l'effacement du WatchOUT s'effectue comme pour tout autre accessoire, à une exception près : **Chaque détecteur de zone BUS Zone doit être attribué à une zone normale.**

Tout détecteur BUS peut être attribué à une zone physique électriquement branchée ou à une zone virtuelle.

**Zone physique :** toute zone sur la carte PCB du ProSYS (zones 1-8) ou sur une extension de zone électriquement branchée (ZE08, ZE16).

**Zone virtuelle :** toute zone sur une extension de zone BUS définie comme BZ08 ou BZ16.





### Remarques :

Les zones BUS virtuelles ont un coût avantageux. Elles permettent l'extension des zones de votre système sans avoir à ajouter d'extensions de zones physiques.

L'extension de zone BUS ne peut être utilisée que pour les détecteurs de zone BUS.





Pour ajouter une extension de zone BUS, sélectionnez le type BZ08 ou BZ16 lors de l'ajout de l'extension de zone (raccourci clavier [7][1][2]).

## Pour ajouter / effacer le WatchOUT IRP

1. Du menu Installateur, accédez au menu Ajouter/Effacer : raccourci clavier [7][1][9][5] pour détecteurs de zones BUS.
2. A l'aide des touches  /  ou  / , placez le curseur sur le numéro ID de zone BUS auquel vous voulez attribuer (ou pour lequel vous voulez effacer) un détecteur.

### Remarque :

Assurez-vous que le numéro ID réel du détecteur est bien identique à celui que vous avez sélectionné lors de la programmation.



3. Placez le curseur sur le champ de saisie TYPE et à l'aide de la touche  / , sélectionnez l'option OPR12 pour le détecteur WatchOUT IRP.
4. Appuyez sur la touche  /  pour valider.
5. Répétez l'opération pour les autres détecteurs BUS.

## Attribution du WatchOUT PIR à une zone



1. Du menu Installateur, accédez aux Zones : une par option (raccourci clavier [2][1]).
2. Sélectionnez le numéro de zone que vous souhaitez faire correspondre au détecteur BUS.

### Remarque :

Si vous avez défini une extension de zone BUS, sélectionnez un numéro de zone parmi les zones virtuelles (définie par l'extension de zone BUS).

3. Définissez les Partitions, Groupes, Type de zone et Son de zone.
4. Dans la catégorie Terminer, sélectionnez la Zone Bus [5] suivie de la touche  / . L'écran suivant apparaîtra :

Z:001	COUPLER:
ID:01	TYPE:OPR12

5. Sélectionnez le numéro de zone BUS à attribuer à la zone programmée. Le champ "Type" s'actualisera automatiquement lors de la sélection de la zone BUS.
6. Appuyez sur la touche  / . La catégorie "Réponse Circuit" ne s'applique pas à une zone BUS, l'écran suivant apparaît :



Z:001	RAPIDITE:
P.d.a	ZONE - BUS

7. Appuyez sur la touche  / , attribuez le label et appuyez sur  / .

## Paramétrage du WatchOUT IRP

1. Pour accéder à l'option de paramétrage du WatchOUT, appuyez sur [2][0][3] à partir du menu principal de l'Installateur. L'écran suivant apparaît :

PARAM.	ZONE-BUS:
ZONE#=001	(0:01)

2. Sélectionnez la zone correspondant à la zone BUS et appuyez sur la touche  / . Vous pouvez maintenant programmer les paramètres du WatchOUT comme suit:

### Zones – Divers : Zone BUS

Raccourcis clavier	Paramètre	Par défaut
--------------------	-----------	------------

[2][0][3][zzz] [1]	<b>Diodes LED</b>	<b>3 LED</b>
	Définit le mode de fonctionnement des diodes LED.	

[2][0][3][zzz] [1][1]	<b>Arrêt (Off)</b>	
	Désactive le fonctionnement des diodes LED.	












## Zones – Divers : Zone BUS

Raccourcis clavier	Paramètre	Par défaut
[2][0][3][zzz] [1][2]	<b>Rouge seulement</b>	
	Seule la diode rouge fonctionne. Cette option est vivement recommandée pour déjouer toute possibilité d'un éventuel intrus d' "étudier" le comportement du détecteur.	
[2][0][3][zzz] [1][3]	<b>3 diodes LED</b>	
	Les 3 diodes LED fonctionnent toutes.	
[2][0][3][zzz] [2]	<b>Sensibilité IRP</b>	<b>Normale</b>
	Définit le degré de sensibilité IRP du détecteur.	
[2][0][3][zz] [2][1]..[4]	<b>Options de degrés de sensibilité</b>	
	1) Faible    2) Moyen    3) Normal    4) Elevé	
[2][0][3][zzz] [3]	<b>Type de lentille</b>	<b>Grand angle</b>
	Définit la lentille en place sur le détecteur	
[2][0][3][zzz] [3][1]..[2]	<b>Types de lentilles - Options</b>	
	1) Grand angle    2) Barrière / Longue portée	
[2][0][3][zzz] [4]	<b>Mode Relais auxiliaire</b>	<b>N°</b>
	Définit le fonctionnement du relais auxiliaire du détecteur.	
[2][0][3][zzz] [4][1]	<b>Arrêt (Off)</b>	
	Le relais auxiliaire est désactivé.	
[2][0][3][zzz] [4][2]	<b>24 Heures</b>	
	Le relais auxiliaire suivra toujours une alarme.	
[2][0][3][zzz] [4][3]	<b>Nuit seulement</b>	
	Le relais auxiliaire ne suivra une situation d'alarme que pendant les heures de la nuit telles que définies par la cellule photoélectrique sur la carte PCB.	
[2][0][3][zzz] [5]	<b>Durée du relais auxiliaire</b>	<b>2,2 secondes</b>
	Définit l'intervalle de temps pendant lequel le relais auxiliaire est activé.	
[2][0][3][zzz] [5][1]..[4]	<b>Durée du relais auxiliaire - Options</b>	
	1) 2,2 seconds                      3) 4 minutes 2) 2 minutes                        4) 8 minutes	

## Diagnostic

Le ProSYS vous permet de tester les paramètres de fonctionnement du détecteur.

1. Du menu principal de l'utilisateur, appuyez sur la touche  [4] pour accéder au menu de Maintenance.
2. Tapez le code Installateur (ou Sous-installateur) et appuyez sur  / .
3. Appuyez sur les touches [9] [1] pour accéder au menu du Diagnostic des zones BUS.
4. Tapez le numéro de la zone que vous voulez tester et ensuite appuyez sur  / . Le système accomplira alors le test de diagnostic et une liste de paramètres de test apparaîtra, comme indiquée dans le tableau ci-dessous.
5. A l'aide des touches  /  et  / , visualisez les résultats du test de diagnostic.

---

### Menu Utilisateur : 4) Maintenance → 9) Diagnostic → 1) Zone BUS

---

Raccourcis clavier	Paramètre
-----------------------	-----------

---

[4][9][1][zzz]	<b>Alimentation électrique du détecteur</b> : affiche la tension d'alimentation électrique du détecteur. <b>Niveau IRP 1</b> : affiche le niveau CC du canal IRP 1. Intervalle: 0.1V - 4V <b>Niveau sonore IRP 1</b> : affiche le niveau CA du canal IRP 1. Intervalle : 0VCA (pas de bruit) - 4VA. <b>Niveau IRP 2</b> : affiche le niveau CC du canal IRP 2. Intervalle: 0.1v - 4v <b>Niveau sonore IRP 2</b> : affiche le niveau CA du canal IRP 2. Intervalle: 0VCA (pas de bruit) - 4VA
----------------	--

# TABELA DE CONTEÚDO

<b>Instalação no Modo Relé</b> .....	68
<b>Introdução</b> .....	68
<b>Montagem</b> .....	68
Considerações de Montagem.....	68
Instalação com montagem de parede .....	70
Montagem de Superfície: .....	70
Montagem com inclinação de 45° (Montagem com inclinação para esquerda).....	70
Mudando a posição do tamper de parede.....	71
<b>Terminais de fiação</b> .....	71
<b>Ajustes dos DIP Switch</b> .....	72
Teste de Caminhada .....	72
<b>LED's Demonstradores</b> .....	72
<b>Jumper de Modo Relé / Modo Bus</b> .....	73
<b>Instalação como o Suporte Padrão</b> .....	73
Montagem de Parede .....	73
Montagem de suporte em Conduite .....	73
<b>Trocando as Lentes</b> .....	75
Tipos de Lentes .....	76
<b>Especificações técnicas</b> .....	76
<b>Informações para pedidos</b> .....	77
<b>Kits de acessórios</b> .....	77
<b>Opção de Camera</b> .....	77
<b>Instalação no Modo BUS</b> .....	78
<b>Introdução</b> .....	78
<b>Terminais de fiação</b> .....	78
<i>Tamper dianteiro e traseiro</i> .....	78
<i>Apenas tamper dianteiro</i> .....	78
<i>Ligando o tamper dianteiro em uma zona</i> .....	78
<b>Ajustes dos DIP Switch´s</b> .....	78
<b>Programando a ProSYS</b> .....	79

## Instalação no Modo Relé

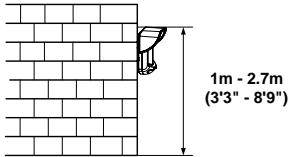
### Introdução

Detector por Infravermelho Passivo (IVP) para área externa da RISCO Group's, WatchOUT, é o único detector com processamento baseado em dois detectores de Infravermelho Passivo (IVP) com canais correlatos. O detector pode utilizar uma conexão convencional através de relé em qualquer painel de alarmes, ou com a conexão através de BUS quando é conectado com o painel ProSYS da RISCO Group's através do BUS RS485, desse modo oferecendo uma capacidade exclusiva de controle e de diagnósticos remotos.

As instruções a seguir descrevem a instalação do WatchOUT no Modo Relé e no Modo BUS. Para informações mais detalhadas, relativas à instalação no modo BUS, consulte o Manual de instruções.

### Montagem

#### Considerações de Montagem



Opções de altura: 1 m – 2.7m  
(3'3"-8'9")

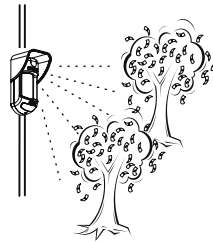
Altura típica: 2.2m (7'2")

Lentes instaladas de fábrica: Ângulo aberto  
12 m (40') 90° (RL300)

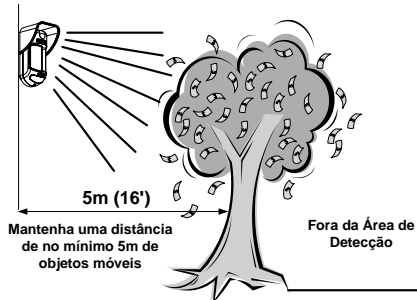


#### Nota:

1. Para instalações abaixo de 1.7m (5'6") no qual a imunidade contra animais é necessária, use a lente RL300F (fornecida).
2. A imunidade contra animais (PET) do detector (altura do animal, não há limitação de peso), é de até 70 cm (2'4"). Quando a instalação do detector for de 2.2m (7'2"). Se a instalação tiver uma altura abaixo do que foi mencionado, a imunidade contra animais diminui de acordo com a altura, para cada 10 cm (4") de redução da altura, equivale a 10 cm (4") de diminuição da imunidade

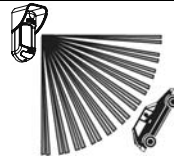


Se possível, evitar apontar o detector para objetos que se movam (árvores que possam balançar, arbustos e etc.)



Assegure-se que nenhum objeto possa obstruir o campo de visão. Preste atenção em árvores que possam crescer arbustos plantas com grandes folhas moveis.

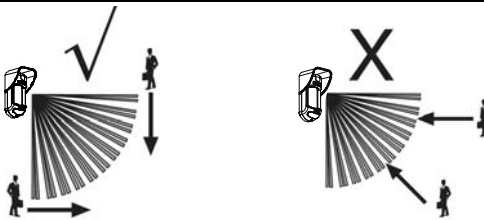
Para instalações com um grande tráfego de veículos ou objetos fora da área onde se deseja proteger, é recomendável que o detector tenha uma inclinação para baixo.



#### Nota:

Inclinar o detector para baixo, pode reduzir a imunidade contra animais.

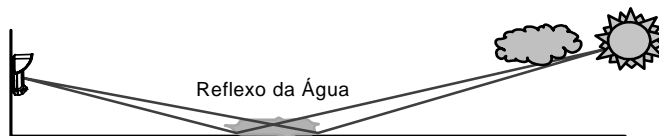
Para uma detecção melhorada, escolha um local que provavelmente o intruso seja interceptado com movimentos na transversal dos feixes, com um padrão de 45° na trajetória.



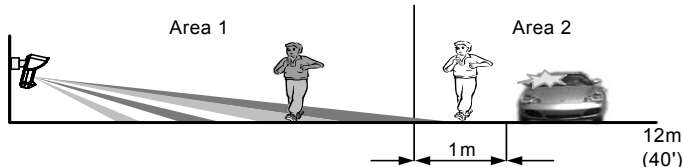
### Instalando o WatchOUT PIR em situações desafiadoras

A seguir temos situações onde as radiações de infravermelho mudam rápido e significativamente podendo gerar sinal nos dois canais de IVP simultaneamente, resuando em alarmes falsos, e consequentemente os cuidados que devem ser tomados

1. Situações onde metal e/ou objetos de vidro medindo até 70 cm (2'4") de altura em relação ao chão estão no campo de visão do detector (carros, portões de metal, janelas, paredes de metal, e etc.)
2. Situações onde uma superfície no chão que faça reflexo maior que 1m (3'4") de diâmetro pode causar um reflexo nas lentes do detector. Exemplo de uma superfície no chão é uma poça, piso molhado ou estacionamento de carros, concreto polido ou superfície de asfalto, piscinas de natação e etc.



Para evitar alarmes falsos nas situações acima:



1. Reduza a faixa de detecção em 1 metro a menos de distancia de um objeto de Metal/Vidro ou possível piso que possa refletir a luz, como segue abaixo:
2. Instale o WatchOUT PIR no suporte giratório padrão.
3. Reduza a faixa de detecção deslizando o PCB do WathOUT para cima, dentro da caixa plástica e inclinando o detector para baixo, através do suporte giratório.
4. Para reduzir o ângulo de inclinação necessário, é recomendavem instalar o detector em uma altura baixa e usar a lente com imunidade PET para baixas instalações.
5. Assegure-se da área de detecção do detector fazendo o teste de caminhada na área 1, e que não pode ocorrer quando se caminha na área 2.

### NOTAS:

1. Por favor, note que **qualquer** detector de IVP para área externa necessitará de uma redução da faixa de de detecção para uma área com distancia mais curta, quando um carro, objeto metálico ou superfície que reflita luz (Caso esses objetos não sejam protegidos) de forma a eliminar alarmes falsos.
2. **Para os completos 15m (50') de cobertura mencionados na situação acima, é altamente recomendavel instalar o WatchOUT DT, o único detector que possui 2 canais de infravermelho Passivo e 2 canais de Microondas.**
3. Os detectores WatchOUT possuem filtros de alta qualidade de Silicone nos sensores de IVP para bloquear interferências externas de luz branca. Esses filtros não tem a intenção de bloquear a radiação térmica de infravermelho.

## Instalação com montagem de parede

### Nota:

Aa numerações dos furos pré-marcados de montagem estão gravados na base externa plástica traseira do detector.

1. Abra a tampa frontal do WatchOUT (destrave o, Figura 1).
2. Libere a base interna (destrave I1, Figura 2).
3. Selecione a montagem de instalação como segue abaixo:

### Montagem de Superfície:

Abra os furos pré-marcados na base externa traseira (Figura 3).

- B1 - B4: Furos pré-marcados de montagem em parede
- T1: Furo pré-marcado de montagem de Tamper
- W2 / W3: Furos pré-marcados de montagem

### Montagem com inclinação de 45° (Montagem com inclinação para esquerda)

- a. Abra os furos pré-marcado na base externa (Figura 3)
  - L1, L2: Furos pré-marcados para montagem do lado esquerdo.
  - T3: Furo pré-marcado do lado esquerdo
  - W5 / W6: Furo pré-marcado para entrada de fios
- b. Remova a mola do tamper
- c. Recoloque o suporte do tamper (Item 1) com o suporte de tamper de superfície (Item 2).

Item 1



Item 2



- d. Insira a alavanca B no T5 e T3 e aperte o parafuso A (Figura 3)
4. Insira os fios externos através da base W2, W3 (Flat Mounting) or W5, W6 (Left side mounting)(Figure 3).
  5. Fixe a base externa na parede.
  6. Insira os fios externos e os fios do tamper através da base (Figura 4).
  7. Fixe a base interna na base externa (trave I1, Figura 2).
  8. Feche a tampa frontal (Feche C1, Figura 1) após passar a fiação e ajustar od DIP switches.
  9. Faça o teste de caminhada.

Figura 1

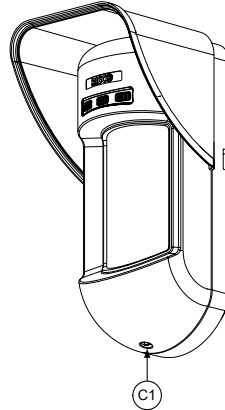


Figura 2

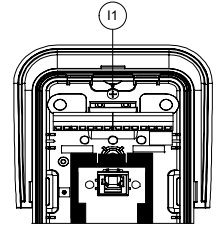


Figura 3

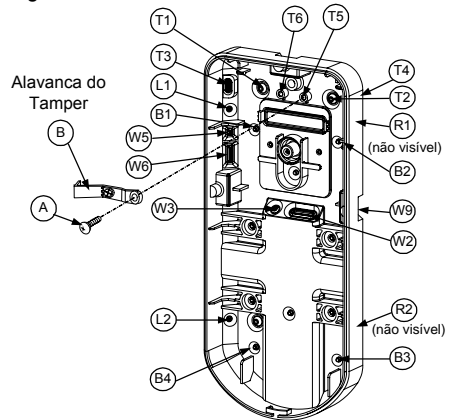
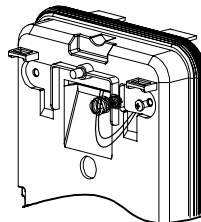


Figura 4



**Nota:**

Para uma instalação com inclinação de 45° para o lado direito use as unidades equivalentes na base externa, como descrito abaixo:

Descrição dos furos pré-marcados	Esquerda	Direita
Furos pré-marcados de montagem	L1, L2	R1, R2
Furo pré-marcado para a mola do Tamper	T1,T3	T2,T4
Bucha do parafuso de Tamper	T5	T6
Furo pré-marcado para fiação	W5, W6	W7, W8

### Mudando a posição do tamper de parede

O tamper de parede vem fixado de fábrica do lado direito da base interna (Visão de traseira) Se desejar mudar a posição para a esquerda (visão traseira) faça o seguinte (Figura 5):

1. Remova o parafuso 1 do tamper para liberar o Tamper para a posição 7.
2. Assegure-se que a mola do tamper 2 esteja em cima da chave do tamper 4.
3. Assegure-se que a alavanca plástica do tamper 3 esteja em cima de ambos, 2 e 4.
4. Aperte o parafuso do tamper 1 em 3 acima da posição 6.

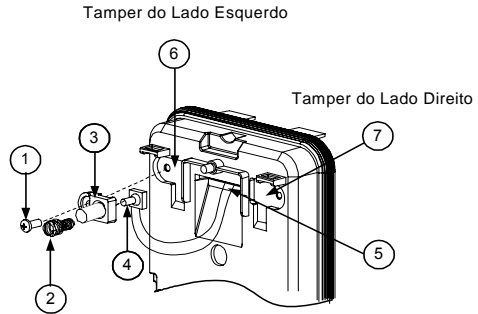
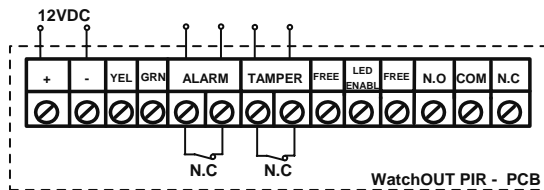


Figure 5

**Notas:**

1. Verifique se você consegue ouvir o "Cliques" quando prender a moda de tamper na parede.
2. Para instalação de poste, o tamper pode ser movido para o lado direito traseiro na base externa.

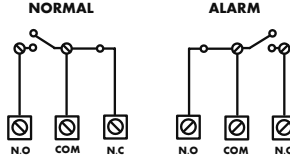
## Terminais de fiação



- +, -** 12 VDC
- YELLOW** N/A (Usado apenas no modo de instalação BUS)
- GREEN** N/A (Usado apenas no modo de instalação BUS)
- ALARM** N.C relé, 24VDC , 0.1A
- TAMPER** N.C relé, 24VDC , 0.1A
- FREE** Um terminal livre, pode ser usado para conectar fios ou resistores de final de linha
- LED** Usado para controlar os LED's de forma remota quando o Dip1 está na posição de ligado ON (usado em instalações de alta segurança).
- ENABLE** **LED Habilitado:** Entrar com +12VDC ou não ligar o terminal a nada.  
**LED Desabilitado:** Conectar a entrada ao 0V.

**N.O**  
**COM**  
**N.C**

Terminais do relé auxiliar programavel. Esse relé é usado para ativar uma saída auxiliar como uma câmera ou uma lâmpada quando o alarme é ativado.  
A operação do relé de saída auxiliar depende dos ajustes dos DIP's switches 4-7.



## Ajustes dos DIP Switch



**Padrão de Fábrica**

**DIP 1:** Operação dos LED's

**On:** LED's Habilitados

**Off:** LEDs desabilitados

**DIP 2-3:** Sensibilidade de detecção IVP

Sensibilidade	DIP2	DIP3
Baixa	Off	Off
Média	Off	On
Normal	On	Off
Maxima	On	On

**DIP 4:** Controle de Relé Auxiliar

**ON:** Habilitado

**OFF:** Desabilitado

**DIP 5:** Usado para definir a operação do relé auxiliar, seguindo uma condição de alarme, dependendo do horário Dia/Noite (definida como 24Horas / Fotocélula)

**ON** (Noite): Relé auxiliar é ativado apenas durante a noite.

**OFF** (24 Hours): Relé auxiliar é ativado 24 horas

**DIP 6-7:** Define o tempo de duração que o relé auxiliar vai ficar ativado

Tempo de ativação	DIP 6	DIP 7
2.2 segundos	OFF	OFF
2.0 Minutos	OFF	ON
4.0 Minutos	ON	OFF
8.0 Minutos	ON	ON

**DIP 8:** Led vermelho / 3 LED's

**ON:** Apenas o LED vermelho estará funcionando (Disparo)

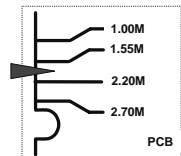
**OFF:** 3 LEDs

## Teste de Caminhada

Dois minutos depois de ligar a alimentação, faça o teste de caminhada para verificar a área protegida.

Para instalações onde a superfície do chão é irregular, deslize o PCB dentro da base interna para o ajuste de acordo com a necessidade (1.0m, 1.5m, 2.2m, 2.7m) como é impresso no lado esquerdo do PCB ou use o acessório de suporte padrão.

Para reduzir a faixa de detecção, deslize o PCB para Cima ou incline o suporte articulado para Baixo.



## LED's Demonstradores

LED	Estado	Descrição
<b>AMARELO</b>	Acesso	Indica que o canal 1 de IVP está detectando
<b>GREEN</b>	Acesso	Indica que o canal 2 de IVP está detectando
<b>RED</b>	Acesso	Indica um ALARME (Ambos os IVP detectando simultaneamente)
	Piscando	Indica mau funcionamento da comunicação com a ProSYS
<b>AII LEDs</b>	Piscando (um depois do outro)	Durante o tempo de iniciação (2 minutos depois de ligar a energia elétrica)

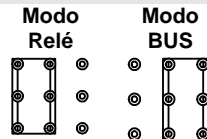


### Notas:

1. O DIP-Switch 1 deve estar na posição ON para habilitar o funcionamento dos LED's indicativos.
2. Apenas um LED será ativado. Por exemplo, no caso de Ambos os IVP's detectarem, acenderá o LED vermelho ou o verde (O primeiro a detectar) seguido do LED vermelho de disparo.

### Jumper de Modo Relé / Modo Bus

O Jumper J-BUS (Localizado no PCB entre o LED Vermelho e o verde) é usado para definir se o detector vai funcionar no modo BUS ou no modo Relé:



### Instalação como o Suporte Padrão

A embalagem do Detector Externo conte uma suporte para uma instalação flexível. Por favor siga as instruções abaixo para a montagem do detector com o suporte padrão:

1. Abra a tampa frontal do WatchOUT (Destrave C1, Figura 1).
2. Solte a base interna (Destrave I1, Figura 2).
3. Abra os furos pré-marcados na base externa (Figura 6, Detalhe B)
  - W1: Furos pré-marcado para fiação
  - S1,S2: Furos pré-marcado para travamento da base Externa no suporte padrão
  - S3: Furo pré-marcado para parafusos de travamento da base externa
4. No suporte padrao remova os furos pré-marcados para fiação necessária S2, S7 or S9 (Figura 6, Detalhe A).
5. Remova o Tamper traseiro da base interna (veja o paragrafo "Trocando a posição do tamper de parede") e conecte no S5 (Figura 6, Detalhe A) no suporte padrão.
6. Selecione a altura de instalação como descrito a seguir:

### Nota:

Assegure-se de ver a marca **UP** na parte superior da frente do suporte.

### Montagem de Parede

- a. Insira a fiação através dos furos pré-marcados S2, S7 ou S9 e retire (Incluindo os fios de tamper) através da passagem de fios do suporte padrao (Figura 6, Detalhe B).
- b. Fixe o Suporte Padrão na Parede através dos furos S1, S3, S6 e S8.

### Montagem de suporte em Conduite

(usando o Adaptador Metálico para Suporte de Conduite –AMSC, Figura 6, Detalhe A)

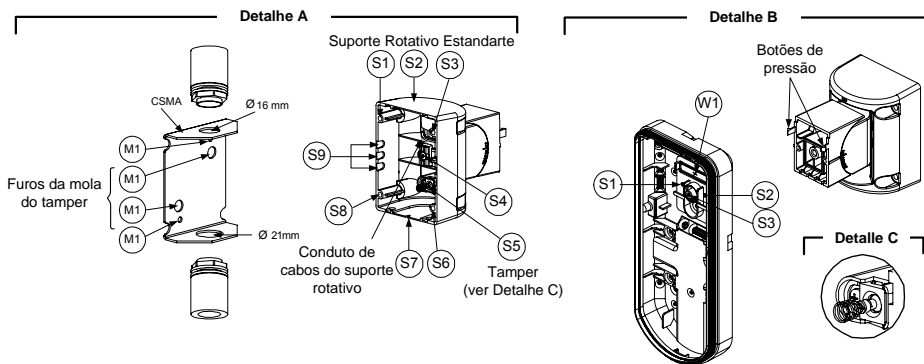


Figura 6

**Nota:**

O AMSC é necessário quando a fiação passa por um tubo externo na parede. Ele é vedado separadamente P/N RA300SC0000A.

- Escolha a direção da montagem do AMSC de acordo com o diâmetro necessário 16mm (0.63 Polegadas) ou 21mm (0.83 Polegadas).
- Insira o conduíte no AMSC.
- Fixe o AMSC na parede através dos pontos (M1, M4).
- Insira os cabos externos e os fios de tamper no conduíte através da passagem do suporte (Figura 6, Detalhe A).
- Fixe o Suporte na parede através dos furos S1, S3, S6 e S8.

**Nota:**

A mola do Tamper S5 (Figura 6) deve ter contato com a parede através dos furos M2 ou M3 no AMSC. Certifique-se de ouvir o “Clique” quando prender na parede.

- Insira os fios do tamper e os fios externos do suporte através dos furos pré-marcados W1 na base externa (Figura 6, Detalhe B).
- Conecte a base externa no suporte usando as presilhas (Figura 7).

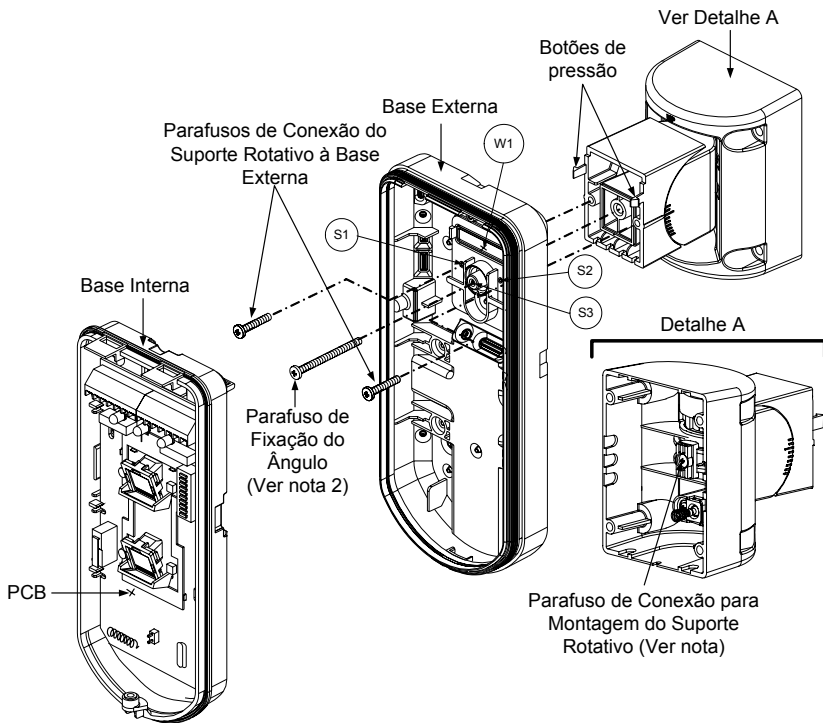


Figura 7

**NOTA:**

Não abra ou feche o parafuso traseiro do suporte, ele é usado apenas para conectar as partes do suporte.

- Fixe a parte externa da base do suporte com dois parafusos prendendo-se através dos furos pré-marcados S1 e S2 (Figura 7).
- Insira o parafuso de trava de inclinação da base externa através do furo pré-marcado S3 na base externa do Suporte Padrão.

11. Incline e gire o suporte padrão para a posição desejada. Uma vez que o suporte esteja na posição desejada, aperte o parafuso de trava de angulo.
12. Alinhe a base interna e a base externa. Insira todos os fios através da base interna.
13. Fixe a base interna na base externa (Trave I1, Figura 2).
14. Para reajustar o suporte padrão quando o PCB já está instalado (Figura 8):
  - a. Dobre para baixo a espuma preta localizada abaixo do LED vermelho no PCB (A distancia suficiente para alcançar o parafuso).
  - b. Use uma chave Philips para soltar o parafuso de travamento (veja a figura 8).
  - c. Incline e/ou gire o suporte padrão para a posição desejada.
  - d. Aperte o parafuso de travamento de angulo.

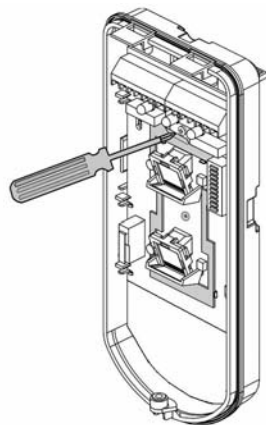


Figura 8

**NOTA:**

Quando a marca das duas partes móveis estiverem alinhadas (Figura 8), o Suporte padrão estará na posição vertical de 0°. Cada Clique do suporte representa 5° na posição vertical ou horizontal.

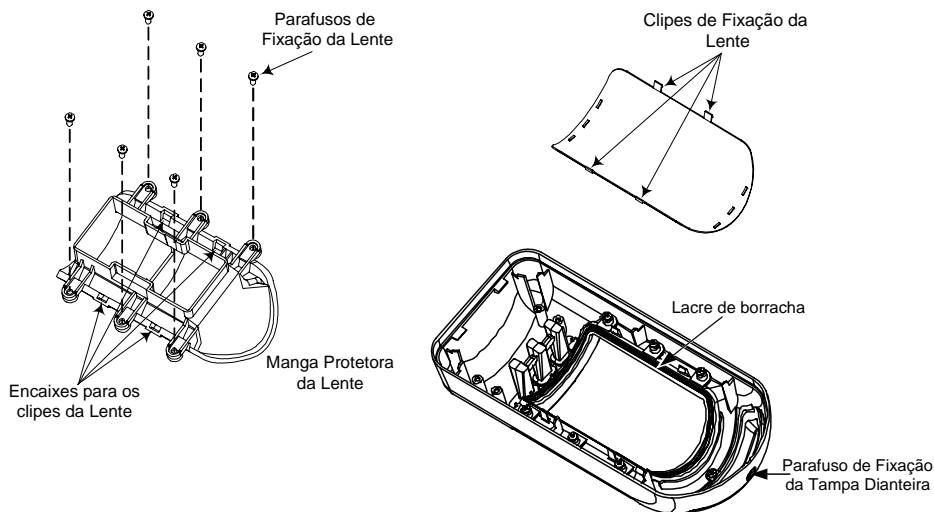
15. Feche a tampa frontal (Trave C1, Figura 1) e faça o teste de detecção de caminhada.

**NOTA:**

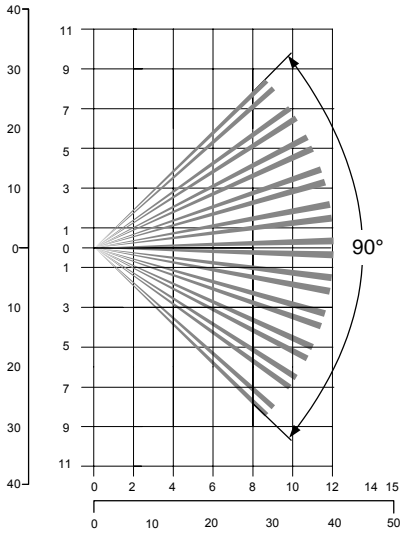
O parafuso deve passar através da base externa e travar o Suporte padrão.

**Trocando as Lentes**

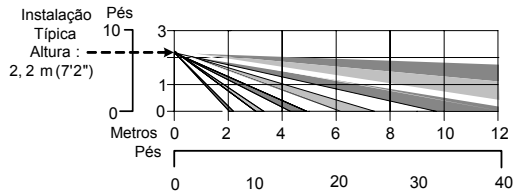
1. Destrave os seis parafusos que seguram a manga protetora da lente através da parte de trás da tampa dianteira do detector.
2. Para destravar a proteção das lentes, empurre suavemente as lentes do lado externo da tampa dianteira do detector.
3. Desconte a lente do protetor empurrando suavemente os cliques que seguram a lente.
4. Recoloque a lente. Coloque os 4 cliques da lente nos furos do protetor.
5. Insira o protetor da lente na parte de trás da tampa dianteira do detector. Preste atenção para o lugar da lente na borracha de vedação.
6. Aperte os 6 parafusos nos seus devidos lugares.



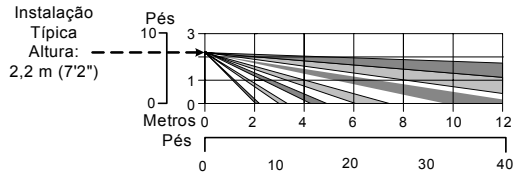
**Lente de ângulo aberto (RL300) /  
Lente Pet para instalações baixas  
(RL300F):  
Vista superior**



**Lente de ângulo aberto (RL300):  
Vista Lateral**



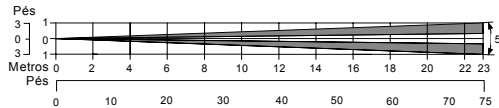
**Lente Pet – instalações baixas (RL300F) :  
Vista Lateral**



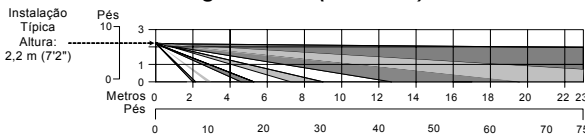
**Note:**

A imunidade do detector a pequenos animais (altura de um animal, sem limite de peso), é de até 70 cm (2'4"), quando o detector está instalado a 2,2m (7'2"). Se a instalação inferior à altura mencionada acima, a imunidade do pequeno animal diminui como consequência; cada 10 cm (4") menos na altura de instalação conduzem a menos 10 cm (4") de imunidade de altura de pequenos animais.

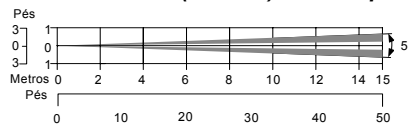
**Lente de longo alcance (RL300LR): Vista Superior**



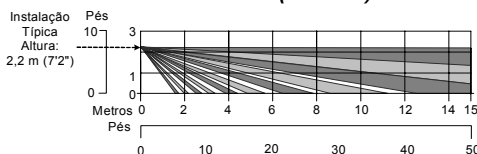
**Lente de longo alcance (RL300LR): Vista lateral**



**Lente de barreira (RL300B): Vista superior**



**Lente de barreira (RL300B): Vista lateral**



## Especificações técnicas

### Elétricas

Consumo de corrente (Modo relé)	42mA at 12 VDC (Stand by) 65mA at 12 VDC (MAX com os LED's ligados)
Consumo de corrente (Modo BUS)	37mA at 12 VDC (Stand by), 61mA at 12 VDC (Max. Com os LED's ligados)
Tensão	9 -16 VDC
Contatos de Alarme	24 VDC, 0.1A
Relé auxiliar	30 VDC, 1A

### Dimensões Físicas

Tamanho (incluindo capuz)	220 x 115 x 123mm (8.7 x 4.5 x 4.85 in.)
AxLxC	

### Ambiental

Operação/armazenamento	-30°C to 60°C (-22°F to 140°F)
------------------------	--------------------------------

## Informações para pedidos

### Códigos

### Descrição

RK312PR0000A	WatchOUT PIR + Suporet padrão
--------------	-------------------------------

**Nota:** O detector contém um suporte padrão e 3 lentes para substituição (Códigos gravados nas lentes) Lente PET para 1.7m (RL300F), Longo alcance (RL300R) e lente de barreira (RL300B).

## Kits de acessórios

### Códigos

### Descrição

### Peso

RA300B00000A	Kit de suporte de barreira do WatchOUT	0.1 Kg (0.23 lb)
RA300P00000A	Kit adaptador de poste para WatchOUT	0.25 Kg (0.55 lb)
RA300C00000A	Kit adaptado de conduíte para WatchOUT	0.6 Kg (1.27 lb)
RA300HS0000A	Demonstrador WatchOUT	--
RA300SC0000A	Adaptador Metálico de Suporte de Conduíte para WatchOUT	1Kg (2.2 lb)

## Opção de Camera

### Código

### Descrição

RA300VC0001A	Tampa frontal para câmera adaptável do WatchOUT
RA300VC017NA	Câmera NTSC com lente de ângulo estreito para o WatchOUT
RA300VC053NA	Câmera NTSC com lente de ângulo aberto para WatchOUT
RA300VC053PA	Kit de câmera PAL com lente de ângulo aberto para WatchOUT
RA300VC017PA	Kit de câmera PAL com lente de ângulo estreito para WatchOUT
RA300VPS100A	Fonte de alimentação 220V para câmera PAL do WatchOUT
RA300VPS200A	Fonte de alimentação 120V para câmera do WatchOUT

## Instalação no Modo BUS

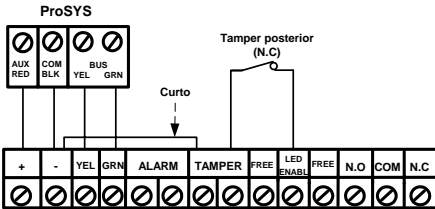
### Introdução

Essa parte do manual contém as informações sobre a instalação do WatchOUT PIR no modo BUS. Até 32 detectores podem ser instalados no BUS RS485 da ProSYS, economizando fios tempo de possibilitando controles e diagnósticos remotos.

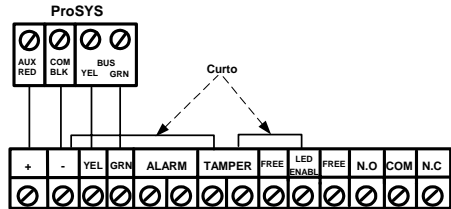
### Terminais de fiação

- +,-** Usado para conexão dos 12VDC da fonte de alimentação. Conecte o terminal (+) no terminal AUX RED e o (-) no terminal COM BLK dos terminais da ProSYS
- YELLOW** Usado para a comunicação de dados com a ProSYS. Conecte no terminal **BUS YEL** da ProSYS
- GREEN** Usado para a comunicação de dados com a ProSYS. Conecte no terminal **BUS GRN** da ProSYS
- TAMPER** Usado para a fiação de detecção de tamper veja abaixo.
- LED ENABLE** Usado para a fiação de detecção de tamper veja abaixo.

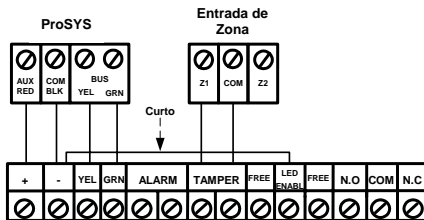
#### Tamper dianteiro e traseiro



#### Apenas tamper dianteiro



#### Ligando o tamper dianteiro em uma zona



### Ajustes dos DIP Switch's

#### Número do DIP Switch Descrição

- 1 - 5 Usado para ajustar o número do ID (Identificação perante a ProSYS, veja a tabela 1). Ajuste o número do ID da mesma forma que qualquer outro acessório da ProSYS precisa ser ajustado (Consulte o manual de instalação da ProSYS)
- 6 - 8 Não usado

## ID do WatchOUT: DIP Switches 1 - 5

ID	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

## Programando a ProSYS

A seção seguinte descreve as opções adicionais possibilitadas pelo software da ProSYS, dedicadas à configuração do WatchOUT PIR como um Detector BUS. Até 32 detectores BUS podem ser agregados ao sistema (16 no caso da ProSYS 16) e cada um destes ocupará o espaço de uma zona no sistema.

É muito recomendável ler e entender totalmente os manuais de Instalação e de usuário da ProSYS antes de programar o WatchOUT.

### Notas:

O WatchOUT é compatível com o software da ProSYS nas versão igual ou superior a 4.xx.

O WatchOUT Pode ser programado através do Software de U/D versão igual ou superior a 1.8 .

Para uma operação com um máximo de estabilidade, é melhor NÃO exceder distância de 300 metros (1000 feet) da fiação do BUS que conecta o WatchOUT até a ProSYS

O WatchOUT faz parte da categoria dos novos acessórios de Bus da ProSYS. Por essa razão, a operação de Adicionar/Apagar o WatchOUT é idêntica a qualquer outro acessório, exceto os seguintes itens:

**Cada Detector de BUS será atribuído a uma zona comum.**

Qualquer detector de BUS pode ser atribuído a uma zona física ou a uma zona virtual.

**Zona Física:** Qualquer zona no PCB do ProSYS (zonas 1-8) ou em um expansor de zona com fio (ZE08, ZE16).

**Zona Virtual:** Qualquer zona do expansor de zona de BUS (Virtual) definido como BZ08 or BZ16.





### Notas:

Expansor virtual de Zona de Bus gera economia de dinheiro. Eles possibilitam expandir as zonas do seu sistema sem a necessidade de adicionar um expansor físico de zona.

O expansor virtual de zonas só pode ser usado com os detectores de zona de BUS.





Para adicionar um expansor virtual de zona de BUS, selecione o tipo de expansor BZ08 ou BZ16 quando adicionar um expansor de zona (tecla rápida [7][1][2])

### Para Adicionar/Apagar o WatchOUT PIR

1. No menu do instalador entre no submenu Adicionar/Apagar: Teclas rápidas [7][1][9][5] para detector de Zona de BUS
2. Use as teclas  /  ou  /  para mudar a posição do cursor através do número de ID para o qual você deseja atribuir (ou apagar).

### Nota:

Assegure-se que o número do ID selecionado fisicamente no detector é idêntico ao número do ID o qual você selecionou durante a programação



3. Coloque o cursor no campo TIPO e use a tecla  /  para selecionar OPR12 para o detector WatchOUT PIR.
4. Aperte  /  para confirmar.
5. Repita o processo para cada detector de BUS instalado.

#### Atribuindo o WatchOUT PIR à uma zona

1. No menu principal do instalador entre no menu ZONAS: UMA A UMA (Teclas Rápidas [2][1])
2. Escolha o número da zona que deseja atribuir para o detector de BUS.



#### Nota:

Se você definiu um expansor virtual de zona de BUS escolha uma zona do Expansor virtual (Definida como Expansor de zona de BUS).





3. Defina as Partições, Grupos, Tipo de zona e Som de zona.
4. Na categoria de Terminação escolha **[5] Zona de Bus Zone** seguido da tecla  / .

A seguinte display mostrará:

```
Z:001 LINK PARA:
ID:01 TIPO=OPR12
```

5. Selecione o número da zona de BUS para atribuir na zona programada. O Campo Tipo será atualizado automaticamente quando for selecionada a zona de BUS.
6. Aperte  / . A categoria de Tempo de Resposta não é aplicável para zona de BUS e o display mostrará::



```
Z:001 SENSIBILID:
N/A-ZONA BUS
```

7. Aperte  / , Atribua o nome da zona e aperte  / .

#### Configurando os parâmetros do WatchOUT PIR

1. Para acessar as opções de ajustes do WatchOUT aperte **[2][0][3]** no menu principal do instalador. O display mostrará:

```
PRMS ZONA BUS:
ZONA#=001 (M:ZZ)
```

2. Selecione o número da zona de BUS que será atribuída e aperte  / . Agora você pode programar os parâmetros do WatchOUT da seguinte forma:

#### Zona Diversos: Zona de BUS

Tecla Rápida	Parametro	Valor programado de Fábrica
[2][0][3][zzz] [1]	<b>LED's</b> Define o modo de operação dos LED's.	<b>3 LED's</b>
[2][0][3][zzz] [1][1]	<b>Desligado</b> Desabilita dos LED's	
[2][0][3][zzz] [1][2]	<b>Apenas o Vermelho</b> Apenas o LED's vermelho irá funcionar. Essa opção é altamente recomendada para evitar a possibilidade do intruso "Aprender" o comportamento do Detector.	
[2][0][3][zzz] [1][3]	<b>3 LED's</b> Todos os 3 LED's funcionarão.	
[2][0][3][zzz] [2]	<b>Sensibilidade do IVP</b> Define a sensibilidade do Detector.	<b>Normal</b>












## Zona Diversos: Zona de BUS

Tecla Rápida	Parametro	Valor programado de Fábrica
[2][0][3][zz] [2][1]..[4]	<b>Opções de sensibilidade.</b> 1) Baixa      3) Normal 2) Media      4) Alta	
[2][0][3][zzz] [3]	<b>Tipo de Lente</b> Define o tipo de lente que está atualmente instalado no detector	<b>Ângulo aberto</b>
[2][0][3][zzz] [3][1]..[2]	<b>Opções de tipos de lentes</b> 1) Ângulo aberto   2) Barreira / Longo alcance	
[2][0][3][zzz] [4]	<b>Modo do Relé auxiliar</b> Define a operação do relé auxiliar do detector.	<b>Não</b>
[2][0][3][zzz] [4][1]	<b>Desligado</b> O relé auxiliar está desabilitado	
[2][0][3][zzz] [4][2]	<b>24 Horas</b> O relé auxiliar será ativado toda vez que for detectado um alarme.	
[2][0][3][zzz] [4][3]	<b>Apenas Noite</b> A saída do relé auxiliar seguirá um alarme apenas durante o periodo da noite. O periodo é definido por uma fotocélula no PCB.	
[2][0][3][zzz] [5]	<b>Tempo de o relé auxiliar</b> Define o tempo de duração que a saída auxiliar do relé é ativada.	<b>2.2 segundos</b>
[2][0][3][zzz] [5][1]..[4]	<b>Opções de tempos de o relé auxiliar</b> 1) 2.2 segundos      3) 4 minutos 2) 2 minutos      4) 8 minutos	

### Diagnósticos

A ProSYS possibilita você testar parâmetros de operação do detector.

1. No menu principal do usuário aperte as teclas  [4] para acessar o menu de manutenção.
2. Entre o código do instalador (ou sub-instalador) e aperte  / .
3. Aperte [9] [1] para o menu de diagnósticos de Zonas de Bus.
4. Entre o dígito da zona que você deseja testar e aperte  / . O sistema irá fazer um diagnóstico de testes e listará os parâmetros que serão mostrados, como indicado na tabela abaixo.
5. Use as teclas  /  /  /  para visualizar os resultados dos testes de diagnósticos

---

**Menu do Usuário: 4) Manutenção → 9) Diagnósticos → 1) Zona de BUS**

---

<b>Teclas Rápidas</b>	<b>Parametros</b>
-----------------------	-------------------

---

<b>[4][9][1][zzz]</b>	<b>Tensão de entrada do Detector:</b> Mostra a tensão de entrada do detector. <b>Nível do IVP 1:</b> Mostra o nível do canal de IVP 1 em nível de DC. Escala de 0.1v - 4v <b>Nível de Ruído do IVP 1:</b> Mostra o nível de ruído do canal de IVP 1 em nível de AC. Escala 0VAC (Sem ruído) - 4VA <b>Nível do IVP 2:</b> Mostra o nível do canal de IVP 2 em nível de DC. Escala 0.1v - 4v <b>Nível de Ruído do IVP 2:</b> Mostra o nível de ruído do canal de IVP 2 em nível de AC. Escala 0VAC (Sem ruído) - 4VA
-----------------------	--

## RTTE Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC



## RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection. Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising from under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller. No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

## Contacting RISCO Group

RISCO Group is committed to customer service and product support. You can contact us through our website ([www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com)) or at the following telephone and fax numbers:

### United Kingdom

National Sales: 0870 60 510000  
Tel: +44-161-655-5500  
[sales@riscogroup.co.uk](mailto:sales@riscogroup.co.uk)  
[technical@riscogroup.co.uk](mailto:technical@riscogroup.co.uk)

### Italy

Tel: +39-02-66590054  
[info@riscogroup.it](mailto:info@riscogroup.it)  
[support@riscogroup.it](mailto:support@riscogroup.it)

### Spain

Tel: +34-91-490-2133  
[sales-es@riscogroup.com](mailto:sales-es@riscogroup.com)  
[support-es@riscogroup.com](mailto:support-es@riscogroup.com)

### France

Tel: +33-164-73-28-50  
[sales-fr@riscogroup.com](mailto:sales-fr@riscogroup.com)  
[support-fr@riscogroup.com](mailto:support-fr@riscogroup.com)

### Belgium

Tel: +32-2522-7622  
[sales-be@riscogroup.com](mailto:sales-be@riscogroup.com)  
[support-be@riscogroup.com](mailto:support-be@riscogroup.com)

### USA

Toll Free: 1-800-344-2025  
Tel: +305-592-3820  
[sales-usa@riscogroup.com](mailto:sales-usa@riscogroup.com)  
[support-usa@riscogroup.com](mailto:support-usa@riscogroup.com)

### Brazil

Tel: +55-11-3661-8767  
[sales-br@riscogroup.com](mailto:sales-br@riscogroup.com)  
[support-br@riscogroup.com](mailto:support-br@riscogroup.com)

### China

Tel: +86-21-52390066  
[sales-cn@riscogroup.com](mailto:sales-cn@riscogroup.com)  
[support-cn@riscogroup.com](mailto:support-cn@riscogroup.com)

### Israel

Tel: +972(0)3-963-7777  
[info@riscogroup.com](mailto:info@riscogroup.com)  
[support@riscogroup.com](mailto:support@riscogroup.com)

All rights reserved.

No part of this document may be reproduced in any form without prior written permission from the publisher.

